# سفر التكوين

## باللغه المصريه العامه

---

طبع بنفقة الجمعية البريطانية والاجنبية
لانتشار الكتب المقدسة
في مطبعة النيل المسيحية بشارع المناخ نمرة ٣٧ بمصر
سنة ١٩٢٣

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-11920154153-1951324145-16/fragment/page=0001

فرید سلیمان

فریده سلیمان

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-11920154153-1951324145-16/fragment/page=0003

# سفر التكوين

## باللغه المصريه العامه

---

طبع بنفقة الجمعية البريطانية والاجنبية
لانتشار الكتب المقدسة
في مطبعة النيل المسيحية بشارع المناخ نمرة ٣٧ بمصر
سنة ١٩٢٣

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-11920154153-1951324145-16/fragment/page=0005

GENESIS—EGYPTIAN COLLOQUAL ARABIC

2025 SA 4846

Universitäts- und Landesbibliothek Halle Zweigbibl. No 1 Vorderer Orient

3/2026/00784

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-11920154153-1951324145-16/fragment/page=0006

# التكوين

## الفصل الاول

في الاول خلق الله السموات والارض * وكانت ٢
الارض خربانه وخاليه وعلى وش اللجه عتمه وروح الله
يرفرف على وش الميه
وقال الله يكون نور فكان نور *وشاف الله النور انه ٤
طيب . وفصل الله بين النور والعتمه * وسما الله النور ٥
نهار والعتمه سماها ليل وكان مسا وكان صباح يوم اول
وقال الله تكون قبه في وسط الميه وتكون فاصله ٦
بين ميه وميه* وعمل الله القبه وفصل بين الميه اللي تحت ٧
القبه والميه اللي فوق القبه وحصل كدا * وسما الله القبه ٨
سما . وكان مساء وكان صباح يوم تاني
وقال الله تتجمع الميه تحت السما لمكان واحد ٩
وتتكشف اليابسه. وحصل كدا*وسما الله اليابسه ارض. ١٠
ومجموع الميه سماه بحور . وشاف الله دا انه طيب * وقال ١١

الله تنبت الارض نبات عشب يبذر بزر وشجر ثمر
عامل ثمر على شكله بزره فيه على الارض . وحصل كدا
١٢ *فطلعت الارض نبات عشب يبذر بذر على شكله وشجر
عامل ثمر بزره فيه على شكله . وشاف الله دا انه طيب
١٣ * وكان مسا وكان صباح يوم تالت
١٤ وقال الله تكون مناور في قبة السما علشان تفصل
بين النهار والليل . وتكون لعلامات وفصول وايام
١٥ وسنين * وتكون مناور في قبة السما علشان تنور على
١٦ الارض . وحصل كدا * فعمل الله المنورين الكبار .
المنور الكبير علشان يحكم النهار والمنور الصغير علشان
١٧ يحكم الليل . وعمل النجوم * وحطهم الله في قبة السما
١٨ علشان ينوّرو على الارض * وعلشان يحكمو على النهار
والليل ويفصلو بين النور والتعمه . وشاف الله دا انه
١٩ طيب * وكان مسا وكان صباح يوم رابع
٢٠ وقال الله تدغي الميّه دغاي نفس حيه ويطير طير
٢١ على الارض على وش قبة السما * فخلق الله التنانين الكبيره

وكل الانفس الحيه الدبابه اللي دغتها الميّه على اشكالها
وكل طير له جناح على شكله . وشاف الله دا انه طيب
٢٢ *وباركهم الله وقال اثمرو واكترو واملو الميه في البحور .
٢٣ والطير يكتر على الارض * وكان مسا وكان صباح
يوم خامس
٢٤ وقال الله تطلّع الارض نفس حيه على شكلها . بهيمه
٢٥ وديبب ووحش ارض على شكلها . وحصل كدا * فعمل
الله وحش الارض على شكله والبهيمه على شكلها وكل
ديبب الارض على شكله . وشاف الله دا انه طيب
٢٦ * وقال الله نعمل انسان على صورتنا كشبهنا . ويتسلطو
على سمك البحر وعلى طير السما . وعلى البهايم وعلى كل
٢٧ الارض وعلى كل الديبب اللي يدب على الارض * فخلق
الله الانسان على صورته . على صورة الله خلقه . ذكر
٢٨ وانثى خلقهم * وباركهم الله وقال لهم اثمرو واكترو
واملو الارض واخضعوها وتسلطو على سمك البحر وعلى
٢٩ طير السما وعلى كل حيوان الدبّاب على الارض * وقال الله

اديني اديتكم كل عشب يبزر بزر على وش كل الارض
وكل شجر فيه ثمر شجر يبذر بزر يكون لكم طعام
٣٠ * ولكل حيوان الارض وكل طير السما وكل دبّاب على
الارض فيه نفس حيه اديت كل عشب اخضر طعام.
وحصل كدا
٣١ وشاف الله كل اللي عمله وآديه طيب خالص. وكان
مسا وكان صباح يوم الساتت

## الفصل الثانى

٢ وكملت السموات والارض وكل جندهم * وكمل الله
في اليوم السابع شغله اللي عمله. وبطّل في اليوم السابع
٣ من كل شغله اللي عمله * وبارك الله يوم السابع وقدسه.
لانه بطّل فيه من كل شغله اللي خلقه الله للعمل
٤ آدي توليدات السموات والارض لما اتخلقت.
٥ يوم عمل الرب الاله ارض وسموات * وكل شجر الخلا
ما كانش لسا في الارض وكل عشب الخلا ما كانش لسّا

نبت . لان الرب الاله ما كانش نطر على الارض . ولا
كانش انسان علشان يخدم الارض * وكان ضباب يطلع ٦
من الارض ويسقي كل وش الارض *وصوّر الرب الاله ٧
آدم تراب من الارض . ونفخ في مناخيره نسمة حياه
وصار آدم نفس حيه * وزرع الرب الاله جنه في عدن ٨
شرق. وحط هناك آدم اللي صوّره * ونبت الرب الاله ٩
من الارض كل شجره محموده للنظر وكويسه للاكل .
وشجرة الحياه في وسط الجنه وشجرة معرفة الخير
والشر * وكان نهر يطلع من عدن علشان يسقي الجنه . ١٠
ومن هناك يتفرّد ويصير اربع روس * اسم الواحد ١١
فيشون . وهو اللي داير حوالين كل ارض الحويله اللي
فيها الدهب * ودهب الارض دي كويس . هناك الصمغ ١٢
وحجر الخرز *واسم النهر التاني جيحون . وهو اللي داير ١٣
حوالين كل ارض كوش * واسم النهر التالت حداقل . ١٤
وهو الجاري شرقي اشور . والنهر الرابع هو الفرات
واخد الرب الاله آدم وريّحه في جنة عدن علشان ١٥

١٦ يخدمها ويحرسها* ووصى الرب الاله آدم وقال من كل
١٧ شجر الجنه تاكل أكل * واما شجرة معرفة الخير والشر
ما تاكلش منها . لانك يوم تاكل منها تموت موت *
١٨ وقال الرب الاله مش كويس يكون آدم وحده. فاعمل له
١٩ مساعد على وفقه * وصوّر الرب الاله من الارض كل
حيوانات الخلا وكل طيور السما. وحضرها لآدم علشان
يشوف يسميها إيه . وكل اللي سمّا به آدم نفس حيه هو
٢٠ اسمها * وسمّا آدم باسامي كل البهايم وطيور السما وكل
حيوانات الخلا . ولكن لنفسه ما لقيش مساعد على
٢١ وفقه* ونزّل الرب الاله نعس على آدم فنام. واخد ضلعه
٢٢ من ضلوعه وملا محلها لحم * وعمل الرب الاله الضلعه
٢٣ اللي اخدها من آدم امرأه وحضّرها لآدم* وقال آدم دي
دلوقت عضم من عضمي ولحم من لحمي . دي تتسمى
٢٤ امرأه لانها اتاخدت من رجل * علشان كدا يفوت
الرجل ابوه وامه ويتلزق بامراته ويكونو همّ الاتنين جسد
٢٥ واحد*وكانو همّ الاتنين عريانين آدم وامراته ولا يخجلوش

## الفصل الثالث

١ وكان الحنش امكر كل حيوانات الخلا اللي عملها
الرب الاله . وقال للمرأه صحيح قال الله ما تاكلوش من
٢ كل شجر الجنه * قالت المرأه للحنش من ثمر شجر الجنه
٣ ناكل * ولكن ثمر الشجره اللي في وسط الجنه قال الله
٤ ما تاكلوش منه ولا تمسوهش لحسن تموتو * فقال
٥ الحنش للمرأه ما تموتوش موت * لكن الله عالم انكم نهار
تاكلو منه تتفتح عينيكم وتكونو زي الله عارفين الخير
٦ والشر * وشافت المرأه ان الشجره كويسه للاكل وانها
شهيه للعينين وان الشجره محموده لتنوير العقل . فاخذت
٧ من ثمرها واكلت وادّت جوزها كمان وياها فاكل * فاتفتحت
عينيهم وعرفو انهم عريانين . فخيطو ورق تين وعملو
لنفسهم سُتَر

٨ وسمعو صوت الرب الاله متمشي في الجنه عند ريح
النهار . فاتخبا آدم وامراته من وش الرب الاله في وسط

٩ شجر الجنه * فنده الرب الاله على آدم وقال له انت فين
١٠ * قال سمعت صوتك في الجنه فخفت علشان انا عريان
١١ فاتخبيت *فقال مين عرفك انك عريان . هو انت اكلت
١٢ من الشجره اللي وصيتك انك ما تاكاش منها * قال آدم
١٣ المرأة اللي اديتها لي هي ادتني من الشجره فاكلت* فقال
الرب الاله للمرأه إيه دا اللي عملتيه. فقالت المرأه الحنش
١٤ غرني فاكلت*فقال الرب الاله للحنش علشان انك عملت
كدا ملعون انت من كل البهايم ومن كل وحوش الخلا .
١٥ على بطنك تمشي وتاكل تراب طول عمرك*واحط عداوه
بينك وبين المرأه وبين نسلك ونسلها . هو يدق راسك
١٦ وانت تدق كعبه* وقال للمرأه اكتر كتير تعبك وحبلك.
بالتعب تولدي اولاد. وتشتاقي على جوزك وهو يحكم عليكِ
١٧ * وقال لآدم علشان انت سمعت لصوت مراتك واكلت
من الشجره اللي وصيتك وقلت لك ما تاكاش منها ملعونه
الارض بسببك . بالتعب تاكل منها كل ايام حياتك
١٩ * وتنبت لك شوك ومرّير وتاكل عشب الخلا * بعرق

جبينك تاكل عيش لحد ما ترجع للارض اللي اتاخذت
منها . علشان انت تراب وللتراب ترجع
٢١ وسمّا آدم امراته حوا علشان هي ام كل حي * وعمل
الرب الاله لآدم وامراته قمصان من جلد ولبّسهم
٢٢ وقال الرب الاله آدي الانسان بقي زي واحد منا
عارف الخير والشر . ودلوقت لحسن يمد ايده وياخد من
٢٣ شجرة الحياه كمان وياكل ويعيش تملي * قام طلعه الرب
الاله من جنة عدن علشان يخدم الارض اللي اتاخد
٢٤ منها * وطرد الانسان وسكّن شرقي جنة عدن الكروبيم
ولهيب سيف متقلب علشان حراسة طريق شجرة الحياه

## الفصل الرابع

١ وعرف آدم حوا امراته فحبلت وولدت قايين . وقالت
٢ قنيت رجل مع الرب * ورجعت ولدت اخوه هابيل . وكان
٣ هابيل راعي غنم وكان قايين يخدم الارض * وحصل من
بعد ايام ان قايين جاب من ثمر الارض تقدمه للرب

٤ *وجاب هابيل كمان من بكاري غنمه ومن شحومها. والتفت
٥ الرب لهابيل وتقدمته *ولكن ما التفتش لقايين ولا لتقدمته
٦ فاتغاظ قايين خالص واتطاطى وشه * وقال الرب لقايين
٧ اتغظت ليه وعلشان إيه اتطاطى وشك * لو كنت عملت
طيب مش كان رفع. وان ما كنتش تعمل طيب فيه عند
٨ الباب خطيه ممرحه وتشتاق عليك وانت تحكم عليها
وكلم قايين هابيل اخوه. وحصل لما كانو في الخلا قام
٩ قايين على هابيل اخوه وقتله * وقال الرب لقايين فين هابيل
١٠ اخوك. قال ما اعرفش. هو انا حارس لاخوي *فقال عملت
١١ ايه. صوت دم اخوك بيزعق لي من الارض * ودلوقت
ملعون انت من الارض اللي فتحت حنكها علشان تاخد دم
١٢ اخوك من ايدك *لما تخدم الارض ما تعودش تديك قوتها.
١٣ وتكون تايه وهربان في الارض * فقال قايين للرب ذنبي
١٤ اكبر من كونه ينطاق * آديك طردتني النهار دا عن وش
الارض ومن وشك اتحجب واكون تايه وهربان في
١٥ الارض. وكل اللي يلقاني يقتلني *فقال له الرب علشان كدا

كل اللي يقتل قايين يتنقم منه سبعة اضعاف. وحط الرب
لقايين علامه علشان كل اللي يلقاه ما يقتلوش * ١٦ وطلع
قايين من عند الرب وسكن في ارض نود شرقي عدن
وعرف قايين امراته وحبلت وولدت حنوك. وكان ١٧
يبني مدينه. وسمى اسم المدينه على اسم ابنه حنوك * ١٨ واتولد
لحنوك عيراد. وعيراد ولد محويائيل. ومحويائيل ولد
متوشائيل ومتوشائيل ولد لامك * ١٩ واتجوز لامك امرأتين.
واحده اسمها عاده واسم التانيه صِلّه * ٢٠ وولدت عاده يابال.
اللي كان اب للي يسكنو في الخيم ورعيان المواشي * ٢١ واسم
اخوه يوبال. اللي كان اب لكل اللي يغني على العود والزماره
* وصِلّه كمان ولدت توبال قايين اللي كان معلم لكل ٢٢
نحاس وحداد. واخت توبال قايين نعمه * ٢٣ وقال لامك
لنسوانه عاده وصله. اسمعو كلامي يانسوان لامك.
وانتبهو لحديتي. لاني قتلت رجل علشان جرحي. وجدع
علشان بطحي * ٢٤ ويتنقم لقايين سبعة اضعاف. ولكن للامك
سبعه وسبعين

٢٥ وعرف آدم امراته كمان . فولدت ولد وسمت اسمه
شيت . علشان الله جعل لي نسل آخر بدل هابيل . لان
٢٦ قايين قتله * واتولد لشيت كمان ولد وسمى اسمه انوش . ووقتها
ابتدو يدعو باسم الرب

## الفصل الخامس

١ آدي كتاب مواليد آدم . يوم خلق الله الانسان على
٢ شبه الله عمله * ذكر وانثي خلقهم وباركهم وسماهم آدم
٣ يوم خلقهم * وعاش آدم ميه وتلاتين سنه وولد على شبهه
٤ زي صورته وسماه شيت * وكانت ايام آدم بعد ما ولد
٥ شيت تمنمية سنه وولد بنين وبنات * وكانت كل ايام آدم
اللي عاشها تسعميه وتلاتين سنه ومات
٧ وعاش شيت مية سنه وخمسه وولد انوش * وعاش
شيت بعد ما ولد انوش تمنمية سنه وسبعه وولد بنين
٨ وبنات * وكانت كل ايام شيت تسعميه واتناشر سنه
ومات

وعاش انوش تسعين سنه وولد قينان* وعاش انوش ١٠
بعد ما ولد قينان تمنميه وخمستاشر سنه وولد بنين وبنات
وكانت كل ايام انوش تسعمية سنه وخمسه ومات ١١
وعاش قينان سبعين سنه وولد مهللئيل * وعاش ١٣
قينان بعد ما ولد مهللئيل تمنميه واربعين سنه وولد بنين
وبنات * وكانت كل ايام قينان تسعميه وعشرسنين ومات ١٤
وعاش مهللئيل خمسه وستين سنه وولد يارد*وعاش ١٦
مهللئيل بعد ما ولد يارد تمنميه وتلاتين سنه وولد بنين
وبنات * وكانت كل ايام مهللئيل تمنميه خمسه وتسعين ١٧
سنه ومات
وعاش يارد ميه اتنين وستين سنه وولد اخنوخ ١٨
*وعاش يارد بعد ما ولد أخنوخ تمنمية سنه وولد بنين وبنات ١٩
*وكانت كل ايام يارد تسعميه اتنين وستين سنه ومات ٢٠
وعاش اخنوخ خمسه وستين سنه وولد متوشالح ٢١
* وسلك اخنوخ مع الله بعد ما ولد متوشالح تلتمية سنه ٢٢
وولد بنين وبنات * وكانت كل ايام اخنوخ تلتميه خمسه ٢٣

٢٤ وستين سنه * وسلك اخنوخ مع الله وما اتوجدش لان
الله اخده
٢٥ وعاش متوشالح ميه سبعه وتمانين سنه وولد لامك
٢٦ *وعاش متوشالح بعد ما ولد لامك سبعميه اتنين وتمانين
٢٧ سنه وولد بنين وبنات *وكانت كل ايام متوشالح تسعميه
تسعه وستين سنه ومات
٢٩ وعاش لامك ميه اتنين وتمانين سنه وولد ولد *وسماه
نوح. وقال دا يعزينا على شغلنا وتعب ايدينا من الارض
٣٠ اللي لعنها الرب * وعاش لامك بعد ما ولد نوح خمسميه
٣١ خمسه وتسعين سنه وولد بنين وبنات * وكانت كل ايام
لامك سبعميه سبعه وسبعين سنه ومات
٣٢ وكان نوح ابن خمسمية سنه وولد نوح سام وحام ويافت

## الفصل السابع

١ وحصل لما ابتدو بني آدم يكترو على وش الارض
٢ واتولد لهم بنات *ان اولاد الله شافو بنات بني آدم جمال.

٣ فاخدو لنفسهم نسوان من كل اللي اختاروه * وقال الرب
ما يقضيش روحي في الانسان الى الابد. علشان زيغانه هو
٤ جسد وتكون ايامه ميه وعشرين سنه * كانو في الارض
ناس طاغيين في ديك الايام. وبعد كدا كمان لما دخلو اولاد
الله على بنات بني آدم وولدو لهم. دول هم الجبابره اللي من
زمان لهم اسم

٥ وشاف الرب ان شر الانسان كتر في الارض .
٦ وان كل تصوّر افكار قلبه شر بس كل النهار * فندم الرب
علشان أنه عمل الانسان في الارض . وتأسف في قلبه
٧ * وقال الرب امحي من على وش الارض الانسان اللي
خلقته . انسان وبهيمه ودبيب وطير السما. علشان ندمت
٨ اني عملتهم * لكن نوح لقي نعمه في نظر الرب

٩ آدي مواليد نوح . كان نوح رجل صديق . كامل
١٠ في اهل زمانه وسلك نوح مع الله * وولد نوح تلاتة اولاد
١١ سام وحام ويافت * وفسدت الارض قدام الله واتملت

١٢ الارض ظلم *ورأى الله الارض واناريها فسدت . لان كل
واحد أفسد طريقه على الارض
١٣ وقال الله لنوح آخرة كل جسد جات قدامي . لان
الارض اتملت ظلم منهم . وآديني ها أهلكهم هم والارض
١٤ * اعمل لنفسك فلك من خشب جفر . وتعمله مساكن .
١٥ وتطليه من جوا ومن برا بالطلي * وتعمله كدا . تلتمية
دراع طوله وخمسين دراع عرضه وتلاتين دراع علوه
١٦ * وتعمل منور للفلك وتكمله لحد دراع من فوق . وتخلي
١٧ باب الفلك في جنبه . وتعمله تحتانيه وتانيه وتالته * وانا
آديني جايب طوفان الميه على الارض علشان اهلك كل
جسد فيه روح حياه من تحت السما . كل اللي في الارض
١٨ يموت * ولكن اقيم عهدي معك وتدخل الفلك انت
١٩ واولادك وامراتك ونسوان اولادك وياك * ومن كل حي
من كل جسد اتنين من الكل تدخل للفلك علشان يحيو
٢٠ وياك . يكونو دكر ونتايه * من الطير على اشكاله ومن
البهايم على اشكالها ومن كل دبيب الارض على شكله .

٢١ اتنين من الكل يدخلو لك علشان يحيو * وانت خد
لنفسك من كل طعام يتاكل واجمعه عندك. ويكون
٢٢ لك ولهم طعام * وعمل نوح زي كل اللي امره به الله.
كدا عمل

## الفصل السابع

١ وقال الرب لنوح ادخل انت وكل بيتك للفلك.
٢ لاني شفتك صديق قدامي في الجيل دا * من كل البهايم
الطاهره تاخد لك سبعه سبعه ذكر ونتايته. ومن البهايم
٣ اللي مش طاهره اتنين ذكر ونتايته. ومن طير السما كمان
سبعه سبعه ذكر ونتايه. علشان يحيا نسل على وش كل
٤ الارض * لاني بعد سبعة ايام كمان انطر على الارض اربعين
يوم واربعين ليله. وامحي من على وش الارض كل قايم
٥ عملته * فعمل نوح زي كل اللي امره به الرب
٦ ولما كان نوح ابن ستمية سنه كان طوفان المية على
٧ الارض * فدخل نوح واولاده وامراته ونسوان اولاده

٨ وياه للفلك من قدام ميّة الطوفان * ومن البهايم الطاهره
والبهايم اللي مش طاهره ومن الطير وكل اللي بيدب على
٩ الارض * دخلو اتنين اتنين لنوح للفلك دكر ونتايه زي
ما امر الله نوح
١٠ وكان بعد السبعة أيام ان ميّة الطوفان كانت على
١١ الارض * في سنة ستميّه من حياة نوح في الشهر التاني
في يوم سبعتاشر من الشهر في داك اليوم انفجرت كل
عيون البحر التحتاني العظيم وانفتحت طبقات السما
١٢ *وكانت النطره على الارض اربعين يوم واربعين ليله*في
١٣ نفس اليوم دا دخل نوح وسام وحام ويافت اولاد نوح
١٤ وامراة نوح ونسوان اولاده التلاته وياهم للفلك * هُمّ وكل
الوحوش على اشكالها وكل البهايم على اشكالها وكل الديب
اللي بيدب على الارض على شكله وكل الطير على شكله كل
١٥ عصفور وكل اللي له جناح * ودخلت لنوح اتنين اتنين
١٦ من كل جسد فيه روح حياه * واللي دخلو دخلو دكر
ونتايه من كل جسد زي ما امره الله . وقفل الرب عليه

١٧ وكان الطوفان اربعين يوم على الارض . وتكاثرت
١٨ الميه ورفعت الفلك . فاترفع فوق الارض * وقويت الميه
وتكاثرت خالص على الارض . وكان الفلك يمشي على وش
١٩ الميه * وقويت الميه كتير خالص على الارض وغطت كل
٢٠ الجبال العاليه اللي تحت كل السما * قويت الميه خمستاشر
٢١ دراع لفوق . وغطت الجبال * فمات كل جسد يبدب على
الارض . من الطير والبهايم والوحوش وكل الزحافات اللي
٢٢ بتزحف على الارض وكل الناس * كل اللي في مناخيره نسمة
٢٣ روح حياه من كل اللي في الارض الناشفه مات * فاتمحى
كل قايم كان على وش الارض . الناس والبهايم والدبيب
وطير السما . واتمحو من الارض . وفضل بس نوح واللي
٢٤ وياه في الفلك * وقويت الميه على الارض ميه وخمسين يوم

## الفصل الثامن

١ وافتكر الله نوح وكل الوحوش وكل البهايم اللي
وياه في الفلك . ومشّى الله ريح على الارض فهديت

٢ الميه * وانسدت عيون البحر التحتاني من طيقان السما .
٣ وامتنعت النطره من السما * ورجعت الميه عن الارض
٤ رايح جاي . وبعد ميه وخمسين يوم نقصت الميه * ورسي
الفلك في الشهر السابع في يوم سبعتاشر من الشهر على
٥ جبال اراراط * وكانت الميه تنقص شويه شويه لحد
الشهر العاشر . وفي اول الشهر العاشر بانت روس الجبال
٦ وكان من بعد اربعين يوم ان نوح فتح طاقة الفلك
٧ اللي كان عملها * وشيّع الغراب . فطلع وفضل رايح جاي
٨ لحد ما نشفت الميه عن الارض * فشيّع الحمامه من عنده
٩ علشان يشوف ياترى قلّت الميه عن وش الارض * فما لقيتش
الحمامه محل لرجلها . فرجعت له للفلك لان ميه كانت
على وش كل الارض . فمد ايده واخدها ودخلها عنده
١٠ للفلك * واستنى كمان سبعة ايام تانيه ورجع شيّع الحمامه
١١ من الفلك * فجات له الحمامه في وقت الغروب وآدي ورقة
زيتون خضرا في حنكها . فعرف نوح ان الميه قلّت عن

الارض * واستنى كمان سبعة ايام تانيه وشيّع الحمامه فما ١٢
عادتش ترجع له تاني

وفي سنة ستميّه وواحد في الشهر الاول في اول ١٣
الشهر نشفت الميه من على الارض. فكشف نوح الغطا
عن الفلك وآدي وش الارض نشف * وفي الشهر التاني ١٤
في يوم سبعه وعشرين من الشهر يبست الارض

وكلم الله نوح وقال * اطلع من الفلك انت وامراتك ١٥
واولادك ونسوان اولادك وياك * وكل الحيوانات اللي ١٦
وياك من كل جسد الطير والبهايم وكل الديب اللي بيدب ١٧
على الارض طلعهم وياك. وتتوالد في الارض وتخلف وتكتر
على الارض * فطلع نوح واولاده وامراته ونسوان اولاده ١٨
وياه * وكل الحيوانات كل الديب وكل الطير كل اللي ١٩
بيدب على الارض على انواعهم طلعو من الفلك

وبنى نوح مدبح للرب. واخد من كل البهايم الطاهره ٢٠
ومن كل الطير الطاهر واصعد محرقات على المدبح * وشم ٢١
الرب رايحة الرضا. وقال الرب في قلبه ما اعودش العن

الارض تاني علشان الانسان لان تصوّر قلب الانسان شر
من صغره . وما اعودش تاني اموّت كل حي زي ما عملت
٢٢ *مدة كل ايام الارض زرع وحصاد وبرد وحر وصيف
وشتا ونهار وليل ما يبطلوش

## الفصل التاسع

١ وبارك الله نوح واولاده وقال لهم خلفو واكترو
٢ واملو الارض *وتكون هيبتكم وخوفكم على كل حيوانات
الارض وعلى كل طير السما مع كل اللي بيدب على الارض
٣ وكل سمك البحر اتسلمت لايديكم * كل دبيب حي يكون
٤ لكم طعام . زي العشب الاخضر سلمت لكم الكل * بس
٥ لحم بحياته بدمه ما تاكلوش *وبس دمكم لنفسكم اطلب .
اطلبه من ايد كل حيوان . ومن ايد الانسان اطلب نفس
٦ الانسان . من ايد الانسان اخوه * اللي يسفك دم
الانسان بالانسان ينسفك دمه . لان الله عمل الانسان

على صورته * وانتو خلفو واكترو واتوالدو في الارض ٧
واتكاترو فيها

وكلم الله نوح واولاده وياه وقال * وانا ادیني مقيم ٨
عهدي وياكم وويا دريتكم من بعدكم * وويا كل نفس حيه ١٠
اللي وياكم . الطير والبهايم وكل وحوش الارض اللي وياكم
من كل اللي طالعين من الفلك حتى كل حيوان الارض
*اقيم عهدي وياكم وما يفناش كل جسد تاني بمية الطوفان. ١١
ولا يكونش طوفان تاني علشان يخرب الارض * وقال ١٢
الله آدي علامة العهد اللي انا عامله بيني وبينكم وبين كل
نفس حيه اللي وياكم لاجيال الزمان * حطيت قوسي في ١٣
السحاب فيصير علامة عهد بيني وبين الارض * ويكون ١٤
عند ما انشر سحاب على الارض ويبان القوس في السحاب
*افتكر عهدي اللي بيني وبينكم وبين كل نفس حيه في كل ١٥
جسد. فما تصيرش تاني الميه طوفان علشان تهلك كل جسد
*فلما يكون القوس في السحاب اشوفه علشان افتكر عهد ١٦
دايم بين الله وبين كل نفس حيه في كل جسد على الارض

١٧ *وقال الله لنوح دي علامة العهد اللي انا مقيمه بيني وبين
كل جسد على الارض
١٨ وكانو اولاد نوح اللي طلعو من الفلك سام وحام
١٩ ويافت . وحام هو ابو كنعان *دول التلاته همّ اولاد نوح.
ومن دول اتعمرت الارض
٢٠ وابتدا نوح يكون فلاح وزرع كرم * وشرب من
٢١ الخمر وسكر وتمرى جوّا خيمته *وحام ابو كنعان شاف
٢٣ عورة أبوه وقال لاخوته برا * وسام ويافت خدو العبايه
وحطوها على اكتافهم ومشيو لورا وسترو عورة ابوهم
٢٤ ووشهم لورا . وما شافوش عورة ابوهم * ولما صحي نوح
٢٥ من خمره عرف اللي عمله به ابنه الصغير * فقال ملعون
٢٦ كنعان . عبد العبيد يكون لاخوته *وقال مبارك الرب اله
٢٧ سام.ويكون كنعان عبد لهم * الله يفتح على يافت ويسكن
في خيام سام . ويكون كنعان عبد لهم
٢٨ وعاش نوح بعد الطوفان تلتميه وخمسين سنه* وكان
٢٩ كل عمر نوح تسعميه وخمسين سنه ومات

## الفصل العاشر

١ وآدي مواليد اولاد نوح سام وحام ويافت . واتولد
٢ لهم اولاد بعد الطوفان * اولاد يافت جومر وماجوج
٣ ومادای وياوان وتوبال وماشك وتيراس * واولاد جومر
٤ اشكناز وريفات وتوجرمه * واولاد ياوان أليشه وترشيش
٥ وكتيم ودودانيم * من دول تفردت جزاير الامم باراضيهم
كل واحد بلغته بقبايلهم باممهم
٦ واولاد حام كوش ومصرايم وفوط وكنعان
٧ * واولاد كوش سبا وحويله وسبته ورعمه وسبتكا . واولاد
٨ رعمه شبا ودان * وكوش ولد نمرود هو ابتدا يكون جبار
٩ في الارض * هو كان جبار صيد قدام الرب . علشان كدا
١٠ يقولو زي نمرود جبار صيد قدام الرب * وكانت بداية
١١ مملكته بابل وأرك واكد وكلنه في ارض شنعار * من
الارض دي طلع اشور وبنى نينوى ورحوبوت عير وكالح
١٢ * ورسن بين نينوى وكالح . هي البلد الكبيره * ومصرايم

١٣ ولد لوديم وعناميم ولهابيم ونفتوحيم * وفتروسيم
١٤ وكسلوحيم. اللي طلع منهم فلشتيم وكفتوريم * وكنعان
١٦ ولد صيدون بكره وحِتّ * واليبوسي والاموري
١٧ والجرجاشي * والحوّي والعرْقي والسيني * والارودي
والصماري والحماتي . وبعد كدا تفرقت قبايل الكنعاني
١٩ * وكانت حدود الكنعاني من صيدون عند ما تجي لجرار
لحد غزه وعند ما تجي لسدوم وعموره وادمه وصبويم لحد
٢٠ لاشع * دول اولاد حام بقبايلهم بلغاتهم باراضيهم باممهم
٢١ وسام ابو كل اولاد عابر اخو يافت الكبير اتولد له
٢٢ كمان اولاد * اولاد سام عيلام واشور وارفكشاد ولود
٢٣ وآرام * واولاد آرام عوص وحول وجاتر وماش
٢٤ * وارفكشاد ولد شالح وشالح ولد عابر * وعابر اتولد
٢٥ له ابنين. واحد اسمه فالج لان في ايامه اتفلجت الارض.
٢٦ واسم اخوه يقطان * ويقطان ولد المواد وشالف
٢٧ وحضرموت ويارح * وهدورام واوزال ودقله * وعوبال
٢٩ وابيمايل وشبا * واوفير وحويله ويوباب . كل دول اولاد

يقطان* وكان سكنهم من ميشا عند ما تجي لسفار جبل ٣٠
الشرق* دول اولاد سام بقبايلهم بلغتهم باراضيهم باممهم ٣١
دول قبايل اولاد نوح بمواليدهم باممهم. ومن دول تفردت ٣٢
الامم في الارض بعد الطوفان

## الفصل الحادي عشر

وكانت كل الارض لغه واحده وكلمات واحده ١
*وحصل في سفرهم للشرق انهم لقيو بقعه في ارض شنعار ٢
وسكنو هناك * وقالو لبعض تعالو احنا نضرب طوب ٣
ونحمره تحمير . وكان عندهم الطوب بدل الحجر وكان
عندهم الحمر (١) بدل الطين * وقالو تعالو نبني لنا مدينه ٤
وبرج راسه في السما . ونعمل لنا اسم لحسن نتشتت على
وش كل الارض * ونزل الرب علشان يشوف المدينه ٥
والبرج اللي كانو اولاد آدم يبنوهم * وقال الرب آدي ٦
شعب واحد ولغه واحده لكلهم ودا بدايتهم في العمل.

(١) الحمر او الاسفلت

٧ ودلوقت ما يعسرش عليهم كل اللي ينوو يعملوه * يالا
ننزل ونبلبل هناك لغتهم علشان ما يفهموش لغة بعض
٨ * فشتتهم الرب من هناك على وش كل الارض . وبطلو
٩ بناية المدينه * علشان كدا اتسمت بابل . لان الرب بلبل
هناك لغة كل الارض . ومن هناك شتتهم الرب على وش كل
١٠ الارض * دي مواليد سام . لما كان سام ابن مية سنه ولد
١١ ارفكشاد بعد الطوفان بسنتين * وعاش سام بعد ما ولد
١٢ ارفكشاد خمسمية سنه وولد بنين وبنات * وعاش ارفكشاد
١٣ خمسه وتلاتين سنه وولد شالح * وعاش ارفكشاد بعد ما
١٤ ولد شالح اربعمية سنه وتلاته وولد بنين وبنات * وعاش
١٥ شالح تلاتين سنه وولد عابر * وعاش شالح بعد ما ولد عابر
١٦ اربعمية سنه وتلاته وولد بنين وبنات * وعاش عابر اربعه
١٧ وتلاتين سنه وولد فالج * وعاش عابر بعد ما ولد فالج اربعميه
١٨ وتلاتين سنه وولد بنين وبنات * وعاش فالج تلاتين سنه
١٩ وولد رعو * وعاش فالج بعد ما ولد رعو ميتين سنه وتسعه
٢٠ وولد بنين وبنات * وعاش رعو اتنين وتلاتين سنه وولد

سروج *وعاش رعو بعد ما ولد سروج ميتين سنه وسبعه ٢١
وولد بنين وبنات* وعاش سروج تلاتين سنه وولد ناحور ٢٢
وعاش سروج بعد ما ولد ناحور ميتين سنه وولد بنين وبنات ٢٣
* وعاش ناحور تسعه وعشرين سنه وولد تارح * وعاش ٢٤
ناحور بعد ما ولد تارح ميه وتسعتاشر سنه وولد بنين وبنات ٢٥
*وعاش تارح سبعين سنه وولد ابرام وناحور وهاران ٢٦
ودي مواليد تارح . تارح ولد ابرام وناحور وهاران. ٢٧
وهاران ولد لوط* ومات هاران قبل تارح ابوه في ارض ٢٨
مولده في أور الكلدانيين * وابرام وناحور اتجوزو . ٢٩
امراة ابرام اسمها ساراي وامراة ناحور اسمها ملكه بنت
هاران ابو ملكه وابو بسكه*وكانت ساراي عاقر ما لهاش ٣٠
ولد * وتارح أخد ابرام ابنه ولوط ابن هاران ابن ابنه ٣١
وساراي كنته أمراة ابرام ابنه * وطلعو ويا بعض من
اور الكلدانيين علشان يروحو لارض كنعان . وجو لحد
حاران وقعدو هناك* وكان عمر تارح ميتين سنه وخمسه . ٣٢
ومات تارح في حاران

## الفصل الثاني عشر

١ وقال الرب لابرام اطلع امشِ من ارضك ومن
٢ مولدك ومن بيت ابوك للارض اللي اوريها لك * وانا
اعملك امه عظيمه واباركك واعظم اسمك . وكن بركه .
٣ * واللي يباركوك اباركهم واللي يشتمك ألعنه . وتتبارك
٤ فيك كل قبايل الارض * ومشى ابرام زي ما قال له الرب
ومشى وياه لوط . وكان ابرام ابن خمسه وسبعين سنه لما
٥ طلع من حاران * واخد ابرام ساراي امراته ولوط ابن
اخوه وكل متاعهم اللي حازوه والنفوس اللي ملكوها في
حاران . وطلعو علشان يروحو لارض كنعان . وجو
لارض كنعان
٦ ومرّ ابرام في الارض لحد محل شكيم لحد بلوطة
٧ مورة . وكانو الكنعانيين في الوقت دا في الارض * وظهر
الرب لابرام وقال ادّي نسلك الارض دي . فبنى هناك
٨ مدبح للرب اللي ظهر له * ونقل من هناك للجبل شرقي

بيت إيل ونصب خيمته . وله بيت إيل من غرب وعاي
من شرق . وبنى هناك مذبح للرب ودعا باسم الرب
* وسافر ابرام سفر ورا بعضه للقبلي ٩
وكان جوع في الارض . فنزل ابرام لمصر علشان ١٠
يتغرب هناك . لان الجوع في الارض كان شديد * وكان ١١
لما قرب يدخل مصر قال لساراي امراته انا عارف انك
امرأه جميلة المنظر * واذا شافوك المصريين يقولو دي ١٢
امراته ويقتلوني ويخلوك * قولي انك اختي . علشان ١٣
يبقى لي خير بسببك واعيش علشان خاطرك
وكان لما دخل ابرام مصر وشافو المصريين المرأه ١٤
انها جميله خالص * وشافوها رؤسا فرعون ومدحوها عند ١٥
فرعون . واتاخدت المرأه لبيت فرعون * وعمل لابرام ١٦
خير بسببها . وبقا له غنم وبقر وحمير وعبيد وجواري
واتانات وجمال * وضرب الرب فرعون وبيته ضربات كبيره ١٧
بسبب ساراي امرأة ابرام * فنده فرعون ابرام وقال ايه ١٨
دا اللي عملته لي . ليه ماخبرتنيش انها امراتك * ليه قلت ١٩

هي اختي حتى اخدتها لي زوجه ودلوقت أدي امراتك .
٢٠ خدها وامشِ * ووصى عليه فرعون رجاله شيعوه هو
وامراته وكل اللي له

## الفصل الثلاثاشر

١ وصعد ابرام من مصر هو وامراته وكل اللي كان له
٢ ولوط وياه للقبلي * وكان ابرام تقيل خالص في المواشي
٣ والفضه والدهب * ومشي في سفراته من القبلي لحد بيت
ايل . لحد المحل اللي كانت فيه خيمته في الاول بين بيت
٤ ايل وعاي * من محل المدبح اللي عمله هناك في الاول ودعا
هناك ابرام باسم الرب
٥ وكمان لوط اللي ماشي ويا ابرام كان له غنم وبقر وخيام
٦ *والارض ما شالتهمش انهم يسكنوا سوا . لان متاعهم
٧ كان كتير وما قدروش يسكنوا سوا * وحصل خصام بين
رعيان مواشي ابرام ورعيان مواشي لوط . وكانوا
الكنعانيين والفرزيين في الوقت دا ساكنين في الارض

٨ *وقال ابرام للوط مش لازم يكون خصام بيني وبينك وبين
٩ رعياني ورعيانك . علشان احنا اخوه * مش كل الارض
قدامك ؟ اعتزل عني ان رحت للشمال انا لليمين . وان
١٠ رحت لليمين انا للشمال * ورفع لوط عينيه وشاف كل دايرة
الاردن انها كلها ري قبلما يخرب الرب سدوم وعموره
زي جنة الرب زي ارض مصر عند ما تجي لصوغر
١١ *واختار لوط لنفسه كل دايرة الاردن وسافر لوط لشرق .
١٢ وعزل الواحد منهم عن اخوه * ابرام سكن في ارض
كنعان ولوط سكن في مدن الدايره ونقل خيامه لحد
١٣ سدوم * وكانوا اهل سدوم اشرار وخاطيين خالص
قدام الرب
١٤ وقال الرب لابرام بعد عزلان لوط عنه ارفع عينيك
وشوف من المكان اللي انت فيه بحري وقبلي وشرق
١٥ وغرب * لان كل الارض اللي انت شايفها أديها لك
١٦ ولنسلك للابد * واجعل نسلك زي تراب الارض . حتى
١٧ اذا حد قدر يعد تراب الارض فنسلك كمان يتعد * قم

١٨ امشِ في الارض طولها وعرضها لاني اديها لك * فنقل
ابرام خيامه وجا وسكن عند بلوطات ممرا اللي في حبرون.
وبنى هناك مذبح للرب

## الفصل الاربعتاشر

١ وكان في ايام امرافل ملك شنعار واريوك ملك
الاّسار وكدرلعومر ملك عيلام وتدعال ملك جويم
٢ *عملوا حرب ويا بارع ملك سدوم وبرشاع ملك عموره
وشنآب ملك ادمه وشمئيبر ملك صبوييم وملك بالع اللي
٣ هي صوغر * كل دول اتلموا متفقين لوادي السديم اللي
٤ هو بحر الملح *استعبدوا اتناشر سنه لكدرلعومر وعصيوا
٥ عليه في سنة تلاتاشر * وفي سنة اربعتاشر جا كدرلعومر
والملوك اللي وياه وضربوا الرفائيين في عشتاروت قرنايم
٦ والزوزيين في هام والايميين في شوى قِريَتايم * والحوريين
٧ في جبلهم سعير حد بطمة فاران اللي عند البريه * ورجعوا
وجو لعين مشفاط اللي هي قادش وضربوا كل بلاد العمالقه

وكمان الامورريين اللي ساكنين في حصّون تامار

٨ وطلع ملك سدوم وملك عموره وملك ادمه وملك
صبويم وملك بالع اللي هي صوغر ونظموا حرب وياهم في
٩ وادي السدّيم * ويا كدرلعومر ملك عيلام وتدعال ملك
جويم وامرافل ملك شنعار واريوك ملك الاّسار . اربع
١٠ ملوك ويا الخمسه * ووادي السديم مليان ابيار حُمَر (١)
فهربوا ملك سدوم وعموره ووقعوا هناك والباقيين هربوا
١١ للجبل * فاخدوا كل متاع سدوم وعموره وكل طعامهم
١٢ ومشيوا * واخدوا لوط ابن اخو ابرام ومتاعه ومشيوا .
لانه كان ساكن في سدوم

١٣ وجا الناجي وخبّر ابرام العبراني . وكان ساكن عند
شجر بلوطات ممرا الاموري اخو اشكول واخو عانر .
١٤ وكانوا اصحاب عهد ويا ابرام * فلما سمع ابرام ان اخوه
انسبي جر متمرنينه ولدان بيته تلتميه وتمنتاشر واتعقبهم
١٥ حد دان * واتقسم عليهم في الليل هو وعبيده فكسرهم

(١) حمر أو اسفلت

١٦ وتعقبهم حد حوبه اللي على شمال دمشق * ورجّع كل المتاع
ورجّع لوط اخوه كمان ومتاعه والنسا كمان والناس
١٧ * وطلع ملك سدوم لاستقباله بعد رجوعه من كسرة
كدرلعومر والملوك اللي وياه الى وادي شوى اللي هو وادي
١٨ الملك * وملكي صادق ملك شاليم طلّع عيش وخمر وكان
١٩ كاهن لله العلي * وباركه وقال مبارك ابرام من الله العلي
٢٠ مالك السموات والارض * ومبارك الله العلي اللي هزم
٢١ عدوينك في ايدك . وادّا له عُشْر من كل حاجه * وقال
٢٢ ملك سدوم لابرام ادِيني النفوس والمتاع خده لك * فقال
ابرام لملك سدوم انا رفعت ايدي للرب الاله العلي مالك
٢٣ السما والارض * اني ما اخدش لا فتلة خيط ولا رباط نعل
ولا آخد من كل اللي لك . فما تقولش انا غنيت ابرام
٢٤ * انا ما ليش غير اللي اكلوه الغلمان ونايب الرجاله اللي
راحوا وياي عابر واشكول وممرا هم ياخدوا نايبهم

## الفصل الخمسة عشر

١ بعد الامور دي كان كلام الرب لابرام في الرؤيا
يقول . ماتخافش يا ابرام . انا ترس لك . أجرك كتير
٢ خالص * فقال ابرام ايها السيد الرب ايه تديني وانا رايح
٣ من غير دريه ومالك بيتي هو اليعازر الدمشقي * وقال
ابرام آدي انت ما اديتنيش نسل وآدي ابن بيتي وارثني.
٤ * الاّ وكلام الرب له يقول . ما يورثكش دا . لكن اللي
٥ يطلع من صلبك هو يورثك * وطلّعه لبرّا وقال له بص
للسما وعد النجوم ان قدرت تعدها . وقال له زي كدا
٦ يكون نسلك * فآمن بالرب فحسبها له صدقه * وقال له
٧ انا الرب اللي طلّعتك من أور الكدانيين لأديك
٨ الارض دي لتورثها * فقال ايها السيد الرب بايه اعرف
٩ اني اورثها * فقال له خد لي عجله تلاتي وعنزه تلاتي وكبش
١٠ تلاتي وبمامه وحمامه * فاخد له دول كلهم وشقهم من
وسطاني وخلا شق كل واحد قبال صاحبه . والطير

١١ ما شقوش * فنزلت الطيور الجارحه على الجثت وكان
١٢ ابرام يزجرها * ولما قربت الشمس تغيب نزل نعس تقيل
١٣ على ابرام . الا ورعبه معتمه عظيمه واقعه عليه * فقال
لابرام اعلم بالتأكيد ان نسلك يكون غريب في ارض
مش بتاعتهم ويستعبدوا لهم . ويذلوهم اربعمية سنه
١٤ * وكمان الامه اللي يستعبدوا لها انا ادينها . وبعد كدا
١٥ يطلعو بمتاع عظيم * وانت تروح لاباتك بسلام وتندفن
١٦ بشيبه صالحه * وفي الجيل الرابع يرجعوا لهنا . لان ذنب
١٧ الامورريين لسا ما كملش لحد دلوقت * وغابت الشمس
فبقيت عتمه . الا وتنور دخان ومشعال نار مارر بين
القطع دول
١٨ في داك اليوم قطع الرب عهد ويا ابرام وقال لنسلك
أدي الارض دي من بحر مصر لحد البحر الكبير بحر
١٩ الفرات * القينيين والقنزيين والقدمونيين * والحثيين
٢٠ والفرزيين والرفائيين * والامورريين والكنعانيين
والجرجاشيين واليبوسيين

## الفصل السادس عشر

١ ولكن ساراي امرأة ابرام ما ولدتلوش . وكانت لها
٢ جاريه مصريه اسمها هاجر * فقالت ساراي لابرام آدي
الرب منعني عن الولاده. ادخل على جاريتي . يمكن يرزقني
٣ منها باولاد . فسمع ابرام لقول ساراي * واخدت ساراي
امرأة ابرام هاجر المصريه جاريتها من بعد عشر سنين من
سكن ابرام في ارض كنعان وادتها لابرام رجلها زوجه
٤ له * ودخل على هاجر فحبلت . ولما شافت انها حبلت
٥ صغرت ستها في عينيها * فقالت ساراي لابرام ظلمي
عليك. انا اديتك جاريتي لحضنك . ولما شافت انها حبلت
صغرت في عينيها . الرب يقضي بيني وبينك * فقال ابرام
٦ لساراي ادي جاريتك في ايدك. اعملي لها زي ما تستحسني
في نظرك . فذلتها ساراي . فهربت من وشها
٧ فلقيها ملاك الرب على عين المَيّه في البريه . على العين
٨ اللي في طريق شور * وقال ياهاجر جارية ساري جيت

من اين ورايحه فين . فقالت انا هربانه من وش ستي
٩ ساراي * فقال لها ملاك الرب ارجعي لستك واخضعي
١٠ تحت ايديها * وقال لها ملاك الرب اكتر نسلك كتير وما
١١ يتعدش من الكتره * وقال لها ملاك الرب آدي انت حبلى
وها تولدي ولد . وتسميه اسمعيل لان الرب سمع لذلك
١٢ * وهو يكون انسان خلوي . ايده على كل واحد وايد كل
١٣ واحد عليه . وقدام اخوته يسكن * فدعت اسم الرب
اللي تكلم وياها انت ايل رئيء لانها قالت حتى هنا كمان
١٤ شفت ورا شايفني * علشان كدا اتسمّت البير بير لَحَيْ
رُئي أهي بين قادش وبارَد
١٥ فولدت هاجر لابرام ولد وسما ابرام ابنه اللي ولدته
١٦ هاجر اسمعيل * وكان ابرام ابن سته وتمانين سنه لما ولدت
هاجر اسمعيل لابرام

## الفصل السبعناشر

١ ولما كان ابرام ابن تسعه وتسعين سنه ظهر الرب
لابرام وقال له انا الله القدير . سر قدامي وكن كامل
٢ * فاجعل عهدي بيني وبينك واكثرك قوي قوي * فوقع
٤ ابرام على وشه . وتكلم الله وياه وقال * اما انا فآدي
٥ عهدي وياك وتكون أب جمهور امم * وما يتسماش اسمك
بعدين ابرام لكن يكون اسمك ابرهيم علشان اجعلك
٦ أب جمهور امم * واثمرك قوي قوي واجعلك امم وملوك
٧ يطلعوا منك * واثبت عهدي بيني وبينك وبين نسلك
من بعدك في اجيالهم عهد دايم . علشان اكون اله لك
٨ ولنسلك من بعدك * وأدي لك ولنسلك من بعدك ارض
غربتك كل ارض كنعان ملك دايم . واكون اله لهم
٩ * وقال الله لابرهيم واما انت فتحفظ عهدي . انت
١٠ ونسلك من بعدك في اجيالهم * أهو دا عهدي اللي تحفظوه
بيني وبينكم وبين نسلك من بعدك يتختن منكم كل ذكر

١١ *فتختنوا في لحم غلفتكم. فيكون علامة عهد بيني وبينكم
١٢ * ابن ثمانية ايام يتختن منكم كل ذكر في اجيالكم * المولد
في البيت والمشري بفلوس من كل ابن غريب مش من
١٣ نسلك * يتختن ختان المولد في بيتك والمشري بفلوسك.
١٤ فيكون عهدي في لحمكم عهد دايم * واما الذكر الاغلف
اللي ما يتختنش في لحم غلفته فيتقطع الشخص دا من شعبه.
١٥ لانه بطّل عهدي * وقال الله لابرهيم ساراي امرأتك ما
١٦ تسميهاش ساراي لكن سميها ساره * وابارکها وأديك
كمان منها ابن. وابارکها فتكون امم وملوك شعوب منها
١٧ يكونوا * فوقع ابرهيم على وشه وضحك. وقال في سره
ها يتولد لابن مية سنه وها تولد ساره وهي بنت تسعين سنه
١٨ وقال ابرهيم لله ياريت اسمعيل يعيش قدامك
١٩ *فقال الله بل ساره امرأتك تولد لك ولد وتسميه اسحق.
٢٠ واثبت عهدي وياه عهد دايم لنسله من بعده * واما اسمعيل
سمعت لك فيه. آديني ها اباركه واثمره واكثره قوي قوي.
٢١ يولد اتناشر امير واجعله أمه عظيمه * ولكن عهدي اثبته

ويا اسحق اللي تولده لك ساره في الميعاد دا في السنه الجايه
* فلما انتهى من الكلام وياه صعد الله عن ابرهيم ٢٢
فاخد ابرهيم اسمعيل ابنه وكل ولدان بيته وكل ٢٣
المشريين بفلوسه كل ذكر من أهل بيت ابرهيم وختن
لحم غلفتهم في داك اليوم نفسه زي ما كلمه الله * وكان ٢٤
ابرهيم ابن تسعه وتسعين سنه وقتما اتختن في لحم غلفته
*وكان اسمعيل ابنه ابن تلتاشر سنه وقتما اتختن في لحم ٢٥
غلفته * في داك اليوم نفسه اتختن ابرهيم واسمعيل ابنه ٢٦
* وكل رجالة ببته ولدان البيت والمشريين بالفلوس من ٢٧
ابن الغريب اتختنوا وياه

## الفصل الثمانتاشر

وظهر له الرب عند بلوطات ممرا وهو قاعد في باب ١
الخيمه وقت حر النهار * فرفع عينيه وشاف تلات رجاله ٢
واقفين عنده . ولما بص جرى لقابلتهم من باب الخيمه
وسجد على الارض * وقال يامولاي ان كنت وجدت ٣

٤ نعمه عندك ما تفوتش على عبدك * تتاخد شوية ميه
٥ واغسلوا رجليكم وارتاحوا تحت الشجره * واجيب لقمة
عيش تسندوا قلبكم وبعدين تمشوا لانه على كدا فتوّ على
٦ عبدكم. فقالوا كدا تعمل زي ما قلت * فاسرع ابرهيم للخيمه
لساره وقال استعجلي بتلات كيلات دقيق علامه. اعجني
٧ واخبزي كعك * وجرى ابرهيم على البقر واخد عجل
٨ رخص وكويس وادّاه للخدام وراح قوام يجهزه * واخد
زبده ولبن والعجل اللي جهزه وحطها قدامهم. ولما كان
هو واقف عندهم تحت الشجره اكلوا
٩ وقالوا له فين ساره امراتك. قال اهي في الخيمه
١٠ * فقال حتماً ارجع لك زي اليوم ويكون لساره امراتك
ابن. وكانت ساره سامعه في باب الخيمه وهو وراه
١١ * وكان ابرهيم وساره عواجيز طاعنين في السن وقطعت
١٢ ساره عادة النسا * فضحكت ساره في باطنها وقالت بعد
١٣ ما فنيت يبقى لي سرور وسيدي كمان شاخ * فقال الرب
لابرهيم ليه ضحكت ساره وقالت يعني حقيقي أولد وأنا

شِخت * هل يستحيل على الرب شيء . في الميعاد ارجع ١٤
لك زي اليوم ويكون لساره ابن * فنكرت ساره وقالت ١٥
ما ضحكتش . لانها خافت . فقال لا برضك ضحكتِ

وقاموا الرجاله من هناك وتطلعوا الجهة سدوم * وكان ١٦
ابرهيم ماشي وياهم يودعهم فقال الرب هل اخبّي عن ١٧
ابرهيم اللي انا عامله * وابرهيم ها يكون امه عظيمه وقويه ١٨
ويتبارك به كل امم الارض * لاني عرفته علشان يوصي ١٩
اولاده وبيته من بعده انهم يحفظوا طريق الرب علشان
يعملوا بر وعدل علشان يتم الرب لابرهيم اللي اتكلم به
* وقال الرب علشان زعيق سدوم وعموره كتر وخطيتهم ٢٠
كبرت خالص * انزل واشوف يارى عملوا تمام زي زعيقهم ٢١
اللي جاني . والا لا فاعرف * ومشيوا الرجاله من هناك ٢٢
وراحوا لسدوم . لكن ابرهيم فضل واقف قدام الرب

وقرب ابرهيم وقال يا ترى صحيح رح تهلك صالح ٢٣
ويا طالح * جايز يكون خمسين صالح في المدينه . يا ترى ٢٤
صحيح رح تهلك المكان ولا تسامحوش علشان الخمسين

٢٥ صالح اللي فيه * حاشاك انك تعمل الامر دا تموّت صالح
ويا طالح فيكون الصالح زيه زي الطالح حاشاك . يا ترى
٢٦ ديان الارض كلها ما يعملش عدل * فقال الرب ان لقيت
في سدوم خمسين صالح في المدينه اسامح المكان كله
٢٧ علشانهم * فجاوب ابرهيم وقال انا عزمت اكلم مولاي
٢٨ وانا تراب ورماد * ربما نقصوا الخمسين صالح خمسه . رح
تهلك المدينه كلها بالخمسه . فقال ما اهلكش ان لقيت هناك
٢٩ خمسة واربعين * فرجع يكلمه تاني وقال يجوز يتوجد هناك
٣٠ اربعين فقال ما اعملش علشان الاربعين * فقال ما يسخطش
مولاي فاتكلم جايز يتوجد هناك تلاتين . فقال ما اعملش
٣١ ان لقيت هناك تلاتين * فقال انا عزمت اكلم مولاي
يجوز يتوجد هناك عشرين . فقال ما اهلكش علشان
٣٢ العشرين * فقال ما يسخطش مولاي فاتكلم المره دي
بس جايز يتوجد هناك عشره . فقال ما اهلكش علشان
٣٣ العشره * وراح الرب لما انتهى من الكلام ويا ابرهيم
ورجع ابرهيم لمكانه

## الفصل التسعتاشر

١ وجو الملاكين لسدوم في المغرب وكان لوط قاعد في
باب سدوم. ولما شافهم لوط قام لاستقبالهم وسجد بوشه
للارض * ٢ وقال يا اسيادي ميلوا لبيت عبدكم وبيتوا
واغسلوا رجليكم وتقوموا بدري وتروحوا في طريقكم.
فقالوا لا في السكه نبيت * ٣ ولح عليهم خالص. فميلوا عنده
ودخلوا بيته. فعمل لهم وليمه وخبز فطير واكلوا
٤ وقبلما ناموا اتحاوطوا بالبيت رجالة المدينه. رجالة
سدوم من الصغير للكبير. كل الناس من اطرافها
٥ *وندهوا على لوط وقالوا له فين الرجلين اللي دخلوا عندك
٦ الليله دي. طلّعهم لنا علشان نعرفهم * فطلع لهم لوط للباب
٧ وقفل الباب وراه * وقال ما تعملوش شر يا اخوتي * آدي
عندي بنتين ما عرفوش رجل اطلعهم لكم واعملوا بهم اللي
تستحسنوه في نظركم. ولكن الرجلين دول ما تعملولهمش
٩ حاجه لانهم علشان كدا دخلوا تحت ضل سقفي * فقالوا

انزاح هناك وقالوا الواحد جا يتغرب وبيتحكم تحكيم .
دلوقت نعمل لك شر اكتر منهم . ولحّو على الرجل على
١٠ لوط خالص وانزاحوا ليكسروا الباب * فمدوا الرجلين ايدهم
١١ ودخّلوا لوط عندهم للبيت وقفلوا الباب * وضربوا الرجاله
اللي على باب البيت بالعمى من الصغير للكبير . فعجزوا
عن وجدان الباب
١٢ وقالوا الرجلين للوط اللي لك كمان هنا . نسايبك
واولادك وبناتك وكل اللي لك في المدينه طلعهم من
١٣ المكان * لاننا احنا ها نهلك المكان دا . لان زعيقهم عظم
١٤ قدام الرب وبعتنا الرب علشان نهلكه * فطلع لوط وكلم
نسايبه اللي واخدين بناته وقال قوموا اطلعوا من المكان
دا لان الرب ها يهلك المدينه . فكان زي ضاحك في
١٥ نظر نسايبه * ولما طلع الفجر كانوا الملاكين بيستعجلوا
لوط ويقولوا له قم خد امراتك وبناتك الاتنين الموجودين
١٦ لحسن تهلك بذنب المدينه * ولما توانى مسكوا الرجلين
بايده وايد امراته وايد بناته الاتنين علشان شفقة الرب

عليه وطلعوه وحطوه برّا المدينه * وكان لما طلعهم لبرّا انه ١٧
قال اهرب لحياتك ما تبصش وراك وما تقفش في كل
الدايره . اهرب للجبل لَحْسَن تهلك * قام قال لهم لوط ١٨
لا يا مولاي * آدي عبدك وجد نعمه عندك وعظمت ١٩
لطفك اللي عملته وياي بكونك احييت نفسي . وانا ما
اقدرش اهرب للجبل يمكن الشر يحصلني فاموت * آدي ٢٠
المدينه دي قريبه للهرب هناك وهي صغيره . اهرب هناك .
مش هي صغيره فتحيا نفسي * فقال له وانا ما اكسفكش ٢١
كمان في الامر دا مش رح اقلب المدينه اللي تكلمت
عنها * اهرب قوام هناك . لاني مش ها اقدر اعمل حاجه ٢٢
لحد ما تدخل هناك . علشان كدا اتسمى اسم المدينه صوغر
ولما طلعت الشمس على الارض دخل لوط لصوغر ٢٣
* فنطّر الرب على سدوم وعموره كبريت ونار من عند الرب ٢٤
من السما * وقَلَب المدن دكهه وكل الدايره وكل سكان ٢٥
المدن ونبات الارض * وبصّت امراته من وراه فصارت ٢٦
عمود ملح

٢٧ وبدّر ابرهيم في الصبح للمكان اللي وقف فيه قدام
٢٨ الرب * وتطلّع على جهة سدوم وعموره وجهة كل ارض
الدايره وشاف الا ودخان الارض طالع زي دخان
٢٩ الكوشه * وحصل لما ضرب الله مدن الدايره ان الله افتكر
ابرهيم وطلع لوط من وسط الانقلاب . لما قلب المدن
اللي سكن فيها لوط
٣٠ وطلع لوط من صوغر وسكن في الجبل وبناته
الاتنين وياه . لانه خاف يسكن في صوغر فسكن في
٣١ المغاره هو وبناته الاتنين * وقالت الكبيره للصغيره ابونا
شاخ وما فيش في الارض رجل يدخل علينا زي عادة كل
٣٢ الارض * يالاّ نسقي ابونا خمر وننام وياه فنحيي من ابونا
٣٣ نسل * فسقوا ابوهم خمر في ديك الليله . ودخلت الكبيره
٣٤ ونامت ويّا ابوها وما دريش لا بنومها ولا بقيامها * وحصل
تاني يوم ان الكبيره قالت للصغيرّه انا نمت امبارح ويّا
ابوي . نسقيه خمر الليله دي كمان وادخلي نامي وياه . فنحيي
٣٥ من ابونا نسل * فسقوا ابوهم خمر في ديك الليله كمان .

وقامت الصغيره ونامت وياه . وما دريش بنومها ولا
بقيامها * فحبلوا بنات لوط من ابوهم * وولدت الكبيره ٣٦
ولد وسمت اسمه موآب . وهو ابو الموابيين لليوم ٣٧
* والصغيره كمان ولدت ولد وسمت اسمه بن عمي . وهو ابو ٣٨
بني عمون لليوم

## الفصل العشرين

واتنقل ابرهيم من هناك لارض الجنوب وسكن ١
بين قادش وشور وتغرب في جرار * وقال ابرهيم عن ساره ٢
امراته هي اختي . فبعت ابيمالك ملك جرار واخد ساره
* وجا الله لابيمالك في حلم الليل وقال له آدي انت ميّت ٣
علشان المرأه اللي اخدتها لانها متجوّزه رجل * ولكن ٤
ما كانش ابيمالك قرّب لها . فقال يا مولاي أمّه كمان بريه
تقتل * مش هو قال لي انها اختي وهي كمان نفسها قالت ٥
هو اخوي . انا عملت دا بسلامة قلبي وطهارة إيدَيّ
* فقال له الله في الحلم انا كمان علمت انك عملت دا بسلامة ٦

قلبك . وانا كمان حشتك عن كونك تخطي لي . علشان
٧ كدا ما خايتكش تمسها * فدلوقت رد امراة الرجل لانه
هو نبي فيصلي علشانك فتحيا . وان ما كنتش تردها
فاعرف انك تموت موت انت وكل اللي لك
٨ فبدّر ابيمالك في الصبح وندە عبيده كلهم وتكلم
٩ بكل الكلام دا على مسامعهم فخافوا الرجاله خالص * وندە
ابيمالك ابرهيم وقال له إيه عملت لنا وبإيه أخطيت لك
حتى جلبت عليّ وعلى مملكتي خطيه عظيمه واعمال ما
١٠ تتعملش عملت وياى * وقال ابيمالك لابرهيم إيه اللي شفته
١١ حتى عملت الشي دا * فقال ابرهيم انا قلت ما فيش في
المكان دا خوف الله ابداً . فيقتلوني علشان امراتي
١٢ * وبالحقيقه كمان هي اختي بنت ابوى لكن مش بنت امي .
١٣ فصارت لي زوجه * وحصل لما وّهني الله من بيت ابوى
انا قلت لها آدي معروفك اللي تعمليه وياّي في كل مكان
نروح له قولي عني هو اخوي
١٤ فاخد ابيمالك غنم وبقر وعبيد وجوار وادّاها

لابرهيم. وردّ له ساره امراته * وقال ابيمالك آدي أرضي ١٥
قدامك . اسكن محل ما يعجبك* وقال لساره انا ادّيت ١٦
اخوك الف فضه[1] آهو دا غطا عين من جهة اللي عندك
وعند كل واحد فاتْنَصَفِتْ * وصلى ابرهيم لله. فشفى الله ١٧
ابيمالك وامراته وجواريه فولدوا * لان الرب كان سدّ ١٨
خالص كل رحم لبيت ابيمالك بسبب ساره امراة ابرهيم

## الفصل الواحد والعشرين

وافتكر الرب ساره زي ما قال . وعمل الرب لساره ١
زي ما تكلم * فحبلت ساره وولدت لابرهيم ابن في ٢
شيخوخته. في الميعاد اللي تكلم الله عنه * وسمى ابرهيم ٣
ابنه اللي اتولد له اللي ولدته له ساره اسحق*وختن ابرهيم ٤
اسحق ابنه وهو ابن تمانية ايام زي ما وصاه الله* وكان ٥
ابرهيم ابن مية سنه لما اتولد له اسحق ابنه* وقالت ساره ٦
الله عمل لي ضحك. كل اللي يسمع يضحك لي * وقالت ٧

[1] يعني ستميه وخمسين ريال تقريباً

مين قال لابرهيم ساره ترضع اولاد . حتى ولدت ابن في
٨ شيخوخته * فكبر الولد واتفطم . وعمل ابرهيم وليمه
عظيمه يوم فطامة اسحق
٩ وشافت ساره ابن هاجر المصريه اللي ولدته لابرهيم
١٠ متلاعب * فقالت لابرهيم اطرد الجاريه دي وابنها. لان
١١ ابن الجاريه ما يورثش ويا ابني ويا اسحق * والامر دا
كان صعب خالص في نظر ابرهيم علشان خاطر ابنه
١٢ *فقال الله لابرهيم ما يصعبش عليك علشان الولد وعلشان
جاريتك . اسمع لساره في كل اللي تقول لك عليه . لانه
١٣ باسحق يتسمى لك نسل * وكمان ابن الجاريه رح اجعله
أمّه لانه نسلك
١٤ فبدّر ابرهيم في الصبح واخد عيش وقربة ميّه
وادّاهم لهاجر وحطهم لها على كتفها وادّاها الولد
١٥ وصرفها . وراحت وتاهت في برية بير سبع * ولما خلصت
١٦ الميّه من القربه حطّت الولد تحت شجره من الشجر * وراحت
وقعدت قباله من بعيد مسافة رمية قوس . لانها قالت

* ما اشوفش موت الولد . فقعدت قباله ورفعت صوتها
وبكت * فسمع الله صوت الولد . وندہ ملاك الله هاجر ١٧
من السما وقال لها مالك يا هاجر . ما تخافيش لان الله سمع
صوت الولد محل ما هو هناك * قومي شيلي الولد وتبتي ١٨
إيدك فيه . لاني رح اجعله أمّه عظيمه * وفتح الله عينيها ١٩
فشافت بير ميّه . وراحت ومَلت القربه ميّه وسقت
الولد * وكان الله ويّا الولد فكبر . وسكن في البريه . وكان ٢٠
يكبر رامي قوس * وسكن في برية فاران واخدت له امه ٢١
زوجه من ارض مصر

وكان في داك الزمان ان ابيمالك وفيكول ريس ٢٢
جيشه كلموا ابرهيم وقالوا له الله ويّاك في كل اللي انت
عامله * ودلوقت احلف لي بالله هنا انك ما تغدرش بي ٢٣
ولا بنسلي ولا بدريتي . زي المعروف اللي عملته معك
تعمل معي ومع الارض اللي اتغربت فيها * فقال ابرهيم ٢٤
انا احلف * وعاتب ابرهيم ابيمالك علشان بير الميّه اللي ٢٥
اغتصبوها عبيد ابيمالك * فقال ابيمالك انا ما عرفتش ٢٦

مين عمل الامر دا وكمان انت ما خبرتنيش . وكمان انا
٢٧ ما سمعتش غير النهار دا * فاخد ابرهيم غنم وبقر وادّى
ابيمالك وقطعوا عهد همّ الاتنين
٢٨ ووقّف ابرهيم سبع نعجات من الغنم وحدها
٢٩ *فقال ابيمالك لابرهيم إيه السبع نعجات دول اللي وقفتهم
٣٠ وحدهم * فقال له تاخد من إيدي سبع نعجات علشان
٣١ تبقى لي شهاده باني انا اللي حفرت البير دي* علشان كدا
سمى المكان دا بير سبع . لانهم حلفوا هناك هم الاتنين
٣٢ فقطعوا عهد في بير سبع . وقام ابيمالك وفيكول
٣٣ ريس جيشه ورجعوا الارض الفلسطينيين*وزرع ابرهيم
اتل في بير سبع ودعا هناك باسم الرب الاله الابدي
٣٤ *وتغرب ابرهيم في ارض الفلسطينيين ايام كتيره

## الفصل الثانى والعشرين

١ وكان بعد الامور دي ان الله امتحن ابرهيم . وقال
٢ له يا ابرهيم . قال آديني * فقال خد ابنك وحيدك اللي

حبيته اسحق وروح لارض المريا واصعده هناك محرقة
على جبل من الجبال اللي اقول لك عليه * فبدّر ابرهيم ٣
في الصبح وشد على حماره واخد اتنين من غلمانه وياه
واسحق ابنه وشقق حطب وراح للمكان اللي قال له الله
عليه * وفي تالت يوم رفع ابرهيم عينيه وشاف المكان ٤
من بعيد * فقال ابرهيم لغلمانه اقعدوا انتو هنا ويا الحمار . ٥
وانا والغلام نروح لحد هناك ونسجد ونرجع لكم * واخد ٦
ابرهيم حطب المحرقه وحطه على اسحق ابنه واخد النار
والسكين بإيده وراحوا همّ الاتنين ويّا بعض * وكلم ٧
اسحق ابرهيم ابوه وقال له يا ابوي . فقال آديني يا ابني .
فقال آدي النار والحطب وفين الخروف للمحرقه * فقال ٨
ابرهيم الله يشوف لنفسه الخروف لمحرقه يا ابني . وراحوا
همّ الاتنين ويا بعض

ولما وصلوا للمكان اللي قال له الله عليه بنى هناك ٩
ابرهيم المدبح ورتب الحطب وربط اسحق ابنه وحطه
على المدبح فوق الحطب * ومدّ ابرهيم إيده واخد ١٠

١١ السكين ليدبح ابنه * فنده له ملاك الرب من السما وقال
١٢ يا ابرهيم يا ابرهيم . قال آديني * فقال ما تمدّش إيدك
الى الغلام وما تعملش له حاجه . لاني دلوقت عرفت
انك انت خايف الله وما حشتش ابنك وحيدك عني
١٣ * فرفع ابرهيم عينيه وبصّ إلاّ وكبش وراه ممسوك
من قرونه في شجر مشبك . فراح ابرهيم واخد الكبش
١٤ واصعده محرقه بدال ابنه * وسمى ابرهيم اسم المكان
دكهه يهوه يرأه . علشان كدا بيقولوا اليوم في جبل
الرب ينشاف
١٥ وندە ملاك الرب ابرهيم تاني من السما * وقال انا
١٦ حلفت بنفسي يقول الرب . اني علشان انك عملت الامر
١٧ دا وما حشتش ابنك وحيدك * اباركك مباركه واكتر
نسلك كتير زي نجوم السما وزي الرمل اللي على ساحل
١٨ البحر ويورث نسلك باب عدوينه * ويتبارك في نسلك
١٩ كل امم الارض . بعد ما سمعت لقولي * ورجع ابرهيم الى

غلمانه . وقاموا راحو ويا بعض لبير سبع. وسكن ابرهيم
في بير سبع

٢٠ وكان بعد الامور دي انهم خبرو ابرهيم وقالوا
٢١ دي ملكه ولدت هي كمان اولاد لناحور اخوك * عوص
٢٢ بكره واخوه بوز وقموئيل ابو ارام * وكاسد وحزواً
٢٣ وفلداش ويدلاف وبتوئيل * وولد بتوئيل رفقه . التمانيه
٢٤ دول ولدتهم ملكه لناحور اخو ابرهيم * وسريته واسمها
رؤومه هي كمان ولدت طابح وجاحم وتاحش ومعكه

## الفصل الثالث والعشرين

١ وكانت حياة ساره ميّه سبعه وعشرين سنه سنين
٢ حياة ساره * وماتت ساره في قرية اربع . هي حبرون في
ارض كنعان . وجا ابرهيم ليندب على ساره ويبكي عليها
٣ * وقام ابرهيم من قدام ميّته وكلم بني حث وقال * انا
٤ غريب ونزيل عندكم . ادّوني ملك قبر ويّاكم فادفن ميّتي
٥ من قداي * فجاوبوا بني حث ابرهيم وقالوا له * اسمعنا

٦ يا سيدي انت ريس من الله وسطنا . ادفن ميّتك في
احسن قبورنا. ما حدش منا يحوش قبره عنك لدفن
٧ ميّتك * فقام ابرهيم وسجد لشعب الارض لبني حث
٨ *وكلمهم وقال ان كنتوا ترغبوا اني ادفن ميتي من قدامي
٩ فاسمعوني وقابلوا لي عفرون ابن صوحر * فيديني مغارة
المكفيله بتاعته اللي في طرف غيطه . يديها لي بتمن كامل
١٠ وسطكم ملك قبر * وكان عفرون قاعد وسط بني حث .
فجاوب عفرون الحثي ابرهيم في مسامع بني حث قدام
١١ كل اللي داخلين باب مدينته وقال *لا يا سيدي اسمعني.
الغيط اديته لك والمغاره اللي فيه اديتها لك قدام عينين
١٢ اولاد شعبي اديتها لك . ادفن ميتك * فسجد ابرهيم
١٣ قدام شعب الارض * وكلم عفرون في مسامع شعب
الارض وقال ان كنت انت يا ريت اسمعني . ادّي لك
١٤ تمن الغيط . خد مني فادفن ميتي هناك * فجاوب عفرون
١٥ ابرهيم وقال له* يا سيدي اسمعني . ارض بار بعمية شاقل
١٦ فضه مش حاجه بيني وبينك. فادفن ميتك *فسمع ابرهيم

لعفرون ووزن ابرهيم لعفرون الفضه اللي قال عليها في
مسامع بني حث. اربعمية شاقل فضه ماشيه للتاجر فثبت ١٧
غيط عفرون اللي في المكفيله اللي قدام ممرا. الغيط
والمغاره اللي فيه وكل الشجر اللي في الغيط اللي في كل
حدوده حواليه * لابرهيم ملك قدام عينين بني حث ١٨
وسط كل اللي داخلين باب مدينته * وبعد كدا دفن ١٩
ابرهيم ساره امراته في مغارة غيط المكفيله قدام ممرا. هي
حبرون في ارض كنعان * فثبت الغيط والمغاره اللي فيه ٢٠
لابرهيم ملك قبر من عند بني حث

## الفصل الرابع والعشرين

وشاخ ابرهيم. تقدم في الايام. وبارك الرب ابرهيم ١
في كل شي * وقال ابرهيم لعبده كبير بيته المستولي على ٢
كل اللي له. حط ايدك تحت فخدي * واحلفك بالرب اله ٣
السما واله الارض انك ماتاخدش زوجه لابني من بنات
الكنعانيين اللي انا ساكن وسطهم * لكن تروح لارضي ٤

٥ ومولدي وتاخد زوجه لابني اسحق * فقال له العبد ربما
ما ترضاش المرأه تتبعني للارض دي. ياترى ارجع بابنك
٦ للارض اللي طلعت منها * فقال له ابرهيم اوعَ ترجع
٧ بابني لهناك * الرب اله السما اللي اخدني من بيت ابوي
ومن ارض مولدي واللي كلمني واللي حلف لي وقال ادّي
الارض دي لنسلك هو يرسل ملاكه قدامك فتاخد
٨ زوجه لابني من هناك * وان ما رِضيتْش المرأه تتبعك
٩ تتبرأ من حلفاني دا. اما ابني فما ترجعبوش لهناك * فحط
العبد ايده تحت فخد ابرهيم سيده وحلف له على الامر دا
١٠ واخد العبد عشر جمال من جمال سيده وراح وكل
خير سيده في ايده. وقام وراح لأرام النهرين لمدينة
١١ ناحور * ونخخ الجمال برا المدينه عند بير الميّه وقت المغرب
١٢ وقت طلوع الملاّيات * وقال يارب اله سيدي ابرهيم يسرّ
١٣ لي النهار دا واعمل لطف لسيدي ابرهيم * انا اديني واقف
١٤ على عين الميّه وبنات اهل المدينه طالعين يملوا ميّه * فيكون
ان الصبيه اللي اقول لها ميلي قدرتك علشان اشرب

فتقول اشرب وانا اسقي جمالك كمان هي اللي عينتها لعبدك
اسحق واعرف بها انك عملت لطف لسيدي

وكان يادوب هو خلص الكلام الا ورفقه اللي ١٥
اتولدت لبتوئيل ابن ملكه امراة ناحور اخو ابرهيم طالعه
وقدرتها على كتفها * والصبيه جميلة المنظر خالص وبكر ١٦
ما عرفهاش رجل . فنزلت للعين وملّت قدرتها وطلعت
* فجرى العبد لمقابلتها وقال اسقيني شوية ميّه من قدرتك ١٧
* فقالت اشرب يا سيدي ونزلت قدرتها قوام على ايدها ١٨
وسقته * ولما خلصت من سقيه قالت انا املا كمان لجمالك ١٩
لحد ما تخلص شُرب * وفرغت قدرتها قوام في المسقى ٢٠
وجرت تاني للبير علشان تملا . فملّت لكل جماله
*والرجل شاخص فيها وهو ساكت علشان يعرف يا ترى ٢١
نجّح الرب طريقه والا لا * وكان عند ما خلصت الجمال ٢٢
شرب ان الرجل أخد خزامة دهب وزنها نص وجوز
اساور على ايديها وزنهم عشره دهب * وقال انت بنت ٢٣
مين . اخبريني . يا ترى في بيت ابوك مكان لنا لنبيت

٢٤ * فقالت له انا بنت بتوئيل ابن ملكه اللي ولدته لناحور
٢٥ * وقالت له عندنا كمان تبن وكمان علف كتير وكمان مكان
٢٦ علشان تبيتوا * فركع الرجل وسجد للرب * وقال مبارك
٢٧ الرب اله سيدي ابرهيم اللي ما منعش لطفه وحقه عن
سيدي . اذ كنت وانا في الطريق هداني الرب لبيت
٢٨ اخوة سيدي * فجرت الصبيه وخبرت بيت امها زي
الامور دي
٢٩ وكان لرفقه اخ اسمه لابان فجرى لابان للرجل برا
٣٠ للعين * وكان لما شاف الخزامه والاساور على ايدين اخته
ولما سمع كلام رفقه اخته تقول كلمني كدا الرجل جا للرجل
٣١ ولقيه واقف عند الجمال على العين * فقال ادخل يامبارك
الرب . ليه تقف برا وانا جهزت البيت ومكان للجمال
٣٢ * فدخل الرجل للبيت وحل عن الجمال . فحط تبن وعلف
للجمال وميّه لغسل رجليه ورجلين الرجاله اللي وياه
٣٣ * وحطوا قدامه ياكل . فقال ما اكلش لحد ما اتكلم كلامي .
فقال تكلم

٣٤ فقال انا عبد ابرهيم * والرب بارك سيدي خالص
٣٥ فبقي عظيم . وادّا له غنم وبقر وفضه ودهب وعبيد وجوار
٣٦ وجمال وحمير * وولدت ساره امراة سيدي ابن لسيدي
٣٧ بعد ما شاخت وادّى له كل اللي له * وحلّفني سيدي وقال
ما تاخدش زوجه لابني من بنات الكنعانيين اللي انا
٣٨ ساكن في ارضهم * انما تروح لبيت ابوي وبدنتي وتاخد
٣٩ زوجه لابني * فقلت لسيدي ربما ما تتبعنيش المراه
٤٠ * فقال لي ان الرب اللي مشيت قدامه يرسل ملاكه وياك
وينجح طريقك . فتاخد زوجه لابني من بدنتي ومن
٤١ بيت ابوي * في داك الوقت تتبرا من حلفاني لما تروح
٤٢ لبدنتي . وان ما ادّوكش تبقى بري من حلفاني * فجيت
النهار دا للعين وقلت يارب اله سيدي ابرهيم ان كنت
٤٣ تنجح طريقي اللي انا ماشي فيها * انا اديني واقف على عين
الميّه ويكون ان الشابه اللي تطلع تملا واقول لها اسقيني
٤٤ شوية ميه من قدرتك * فتقول لي اشرب انت وكمان انا
اسقي جمالك هي المراه اللي عيّنها الرب لابن سيدي .

٤٥ *ويادوب خلصت الكلام في قلبي الا ورفقه طالعه وقدرتها
٤٦ على كتفها فنزلت للعين وملّت. فقلت لها اسقيني *فنزلت
قوام قدرتها عنها وقالت اشرب وكمان جمالك انا اسقي.
٤٧ فشربت وسقّتْ الجمال كمان * فسألتها وقلت انت بنت
مين. فقالت بنت بتوئيل ابن ناحور اللي ولدته له ملكه
٤٨ فحطيت الخزامه في مناخيرها والاساور على ايديها *وركعت
وسجدت للرب وباركت الرب اله سيدي ابرهيم اللي
هداني في طريق حق علشان اخُد بنت اخو سيدي لابنه
٤٩ * ودلوقت ان كنتوا عاملين معروف وحق مع سيدي.
اخبروني. والا اخبروني لانصرف يمين والا شمال
٥٠ فجاوب لابان وبتوئيل وقالوا من عند الرب خرج
٥١ الامر ما نقدرش نكلمك بشر ولا خير * ادي رفقه
قدامك. خدها ورُح. فتبقى زوجه لابن سيدك زي ما
٥٢ تكلم الرب * وكان عند ما سمع عبد ابرهيم كلامهم انه
٥٣ سجد للرب للارض* وطلّع العبد حاجات فضه وحاجات
دهب وهدوم وادّاها لرفقه وادّى نفايس لاخوها ولامها

٥٤ * وأكل وشرب هو والرجاله اللي وياه وبيتوا. وقاموا في
٥٥ الصبح وقال اصرفوني لسيدي * فقال اخوها وامها تقعد
٥٦ الصبيه ويانا ايام أو عشره. وبعدين تروح * فقال لهم
ما تأخرونيش والرب نجح طريقي. اصرفوني فأروح
٥٧ لسيدي * فقالوا نندہ الصبيه ونسألها شفاهاً * فندهوا
رفقه وقالوا لها تروحي ويا الرجل دا. قالت اروح * فصرفوا
٦٠ رفقه اختهم ومرضعتها وعبد ابرهيم ورجالته * وباركوا
رفقه وقالوا لها انتِ اختنا. كوني الوف ربوات. ويورث
نسلك باب اللي يكرهوه

٦١ فقامت رفقه وجواريها وركبوا على الجمال وتبعوا
٦٢ الرجل. فاخد العبد رفقه ومشى * وكان اسحق جا من
ورود بير لحي رئي. لانه كان ساكن في ارض الجنوب
٦٣ * وطلع اسحق يراقب في الغيط ساعة مغربيه ورفع عينيه
٦٤ وشاف الا وجمال جايه * ورفعت رفقه عينيها وشافت
٦٥ اسحق فنزلت عن الجمل * وقالت للعبد مين الرجل دا
اللي ماشي في الغيط يقابلنا. فقال العبد دا سيدي فاخدت

٦٦ البرقع وتغطت * وحكى العبد لاسحق كل الامور اللي
٦٧ عملها * ودخلها اسحق لخيمة ساره امه واخد رفقه فبقيت
له زوجه واحبّها . وتعزى اسحق بعد امه

## الفصل الخامس والعشرين

١ وعاود ابرهيم واخد زوجه اسمها قطوره * وولدت
٢ له زمران ويقشان ومدان ومديان ويشباق وشوحا * وولد
٣ يقشان شبا ودان. وكانوا اولاد ددان اشوريم ولطوشيم
٤ ولأميم * واولاد مديان عيفه وعفر وحنوك وابيداع
٥ وألدعه. كل دول اولاد قطوره * وادّى ابرهيم كل اللي له
٦ لاسحق * واما اولاد السراري اللي لابرهيم فادّاهم ابرهيم
عطايا وصرفهم عن اسحق ابنه شرق لارض المشرق وهو
لسّاحي
٧ ودي ايام سنين حياة ابرهيم اللي عاشها . ميه خمسه
٨ وسبعين سنه * وسلم ابرهيم الروح ومات بشيبه صالحه
٩ شيخ وشبعان وانضم الى شعبه * ودفنوه اسحق واسماعيل

اولاده في مغارة المكفيله في غيط عفرون ابن صوحر الحثي
اللي قدام ممرا * الغيط اللي اشتراه ابرهيم من بني حث
*هناك اندفن ابرهيم وساره امراته*وكان بعد موت ١٠
ابرهيم ان الله بارك اسحق ابنه. وسكن اسحق عند بير ١١
لحي رئي

وآدي مواليد اسمعيل ابن ابرهيم اللي ولدته هاجر ١٢
المصريه جارية ساره لابرهيم* ودي اسامي اولاد اسمعيل ١٣
باساميهم زي مواليدهم. نبايوت بكر اسمعيل وقيدار
وادبئيل ومبسام * ومشماع ودومه ومسا * وحدار وتيما ١٤
ويطور ونافيش وقِدْمه * أهم دول اولاد اسمعيل ودي ١٦
اساميهم بديارهم وحصونهم اتناشر امير زي قبايلهم*ودي ١٧
سنين حياة اسمعيل ميه سبعه وتلاتين سنه. وسلم روحه
ومات وانضم الى شعبه * وسكنوا من حويله لحد اشور ١٨
اللي قبال مصر عند ما تجي جهة اشور. نزل قبال
اخوته كلهم

ودي مواليد اسحق ابن ابرهيم. ولد ابرهيم اسحق ١٩

٢٠ *وكان اسحق ابن اربعين سنه لما اخذ لنفسه زوجه رفقه
بنت بتوئيل الارامي اخت لابان الارامي من فدان ارام
٢١ *وتضرع اسحق للرب علشان امراته لانها كانت عاقر فقبل
٢٢ الرب تضرعه فحبلت رفقه امراته * وتزاحموا الاولاد في
بطنها. فقالت ان كان كدا علشان ايه انا. وراحت علشان
٢٣ تسأل الرب * فقال لها الرب في بطنك امتين . ويتفرق
من احشاك فرقتين . فرقه تقوى على فرقه . وكبير
يستعبد لصغير
٢٤ ولما كملت ايامها لتولد اتاري في بطنها اتوام * وطلع
الاولاني احمر . كله زي فروة شعر . وسموا اسمه عيسو
٢٦ *وبعد كدا طلع اخوه وإيده ماسكه في كعب عيسو فاتسمى
اسمه يعقوب. وكان اسحق ابن ستين سنه لما ولدتهم
٢٧ وكبروا الولدين . وكان عيسو رجل يعرف الصيد
٢٨ رجل الخلا ويعقوب رجل كامل يسكن الخيام * واحب
اسحق عيسو علشان في حنكه صيد . ورفقه احبت
٢٩ يعقوب * وطبخ يعقوب طبيخ وجا عيسو من الخلا وهو

بطلان *وقال عيسو ليعقوب اطعمني من الاحمر الاحمر دا ٣٠
لاني بطلان وعلشان كدا اتسمى اسمه ادوم *فقال يعقوب ٣١
بع لي النهاردا بكوريتك * فقال عيسو انا ادايني رايح ٣٢
للموت . وعلشان ايه لي بكوريه * فقال يعقوب احلف ٣٣
لي النهار دا . فحلف له . فباع بكوريته ليعقوب * فادّى ٣٤
يعقوب لعيسو عيش وطبيخ عدس . فاكل وشرب وقام
ومشى . واستحقر عيسو البكوريه

## الفصل السابع والعشرين

وكان جوع في الارض غير الجوع الاولاني اللي ١
كان في ايام ابرهيم . فراح اسحق لابيمالك ملك الفلسطينيين
لجرار * وظهر له الرب وقال له ما تنزلش لمصر . اسكن ٢
في الارض اللي اقول لك عليها * تغرب في الارض دي . ٣
فاكون وياك واباركك لاني ادّي لك ولنسلك كل البلاد
دي واتمم اليمين اللي حلفته لابرهيم ابوك * واكتر نسلك ٤
زي نجوم السما وادّي نسلك البلاد دي كلها وتتبارك في

٥ نسلك كل امم الارض * بعد ما ابرهيم سمع كلامي وحفظ
٦ اللي يتحفظ لي وصاياي وفرايضي وشرايعي * وسكن
اسحق في جرار
٧ وسألوه اهل المكان عن امراته . فقال دي اختي .
لانه خاف يقول امراتي لَحْسَن اهل المكان يقتلوني علشان
٨ رفقه لانها جميلة الصوره * وكان لما طالت عليه الايام هناك
ان ابيمالك ملك الفلسطينيين بص من الطاقه وشاف الا
٩ واسحق يلاعب رفقه امراته * فنده ابيمالك اسحق وقال
دي لازم هي امراتك فكيف قلت هي اختي . فقال له اسحق
١٠ لاني قلت لَحْسَن اموت بسببها * فقال ابيمالك ايه دا اللي
عملته ويانا . على شويه كان حد من الناس نام ويا امراتك
١١ وجبت علينا ذنب * فوصّى ابيمالك الناس كلهم وقال اللي
يمس الرجل دا والا امراته يموت موت
١٢ وزرع اسحق في الارض دكه فحصل في دِكِّهِ
١٣ السنه ميه طاق وباركه الرب * فتعاظم الرجل وكان يزيد
١٤ في التعاظم لحد ما صار عظيم خالص * وصار له مواشي من

الغنم ومواشي من البقر وعبيد كتار. فحسدوه الفلسطينيين
*وكل الابيار اللي فحتوها عبيد ابوه في ايام ابرهيم ابوه ١٥
ردموها الفلسطينيين وملوها تراب *وقال ابيمالك لاسحق ١٦
امشِ من عندنا لانك بقيت اقوى منا خالص * فمشى ١٧
اسحق من هناك ونزل في وادي جرار وقعد هناك

ورجع اسحق وفحت أبيار المَيّه اللي فحتوها في ايام ١٨
ابرهيم ابوه وردموها الفلسطينيين بعد موت ابوه. وسماها
باساي زي الاساي اللي سماها بها ابوه * وفحتوا عبيد ١٩
اسحق في الوادي ولقيوا هناك بير مَيّه حيه * فخاصموا ٢٠
رعيان جرار رعيان اسحق وقالوا الميه بتاعتنا. فسمى اسم
البير عِسِق لانهم تنازعوا وياه *وفحتوا بير اخرى وتخاصموا ٢١
عليها كمان. فسمى اسمها سطنه * ونقل من هناك وفحت ٢٢
بير اخرى ولا تخاصموش عليها. وسمى اسمها رحوبوت.
وقال دلوقت رَحّب لنا الرب وزادنا في الارض * وطلع ٢٣
من هناك لبير سبع * وظهر له الرب في دِكِ الليله وقال ٢٤
انا اله ابرهيم ابوك. ما تخافش لاني وياك وابارِكك واكتر

٢٥ نسلك علشان ابرهيم عبدي* فبنى هناك مدبح ودعا باسم
الرب. ونصب خيمته هناك وفتوا هناك عبيد اسحق بير
٢٦ وراحوا له من جرار ابيمالك وأحزّات من اصحابه
٢٧ وفيكول ريس عساكره * فقال لهم اسحق مالكم جايين
٢٨ لي وانتو كرهتوني وطلعتوني من عندكم* فقالوا احنا شفنا
ان الرب كان وياك. وقلنا تكون محالفه بيننا وبينك ونقطع
٢٩ عهد وياك. انك ما تعملش ويانا اذيه. زي ما مسّينا كش
وزي ما عملناش فيك الا الطيب. وصرفناك بسلام. انت
٣٠ دلوقت مبارك الرب* فعمل لهم ضيافه. واكلوا وشربوا
٣١ وبدّروا في الصبح. وحلفوا الواحد للتاني وصرفهم اسحق.
٣٢ وراحوا من عنده بسلام* وكان في داك اليوم ان عبيد اسحق
٣٣ جو وخبروه عن البير اللي فتوها وقالوا له لقينا ميّه* فسماها
شبعه. علشان كدا اسم المدينه بير شبع لحد النهار دا
٣٤ ولما كان عيسو ابن اربعين سنه اخد زوجه يهوديت
٣٥ بنت بيري الحثي وبسمه بنت إيلون الحثي* وكانوا مرارة
نفس لاسحق ورفقه

## الفصل السابع والعشرين

١ وكان لما شاخ اسحق وضعفت عينيه عن النظر انه نده
٢ عيسو ابنه الكبير وقال له يا ابني. فقال له اديني * وقال انا
٣ آديني شخت وما اعرفش يوم موتي * ودلوقت خد عدتك
٤ جراوتك وقوسك واطلع الخلا وصد لي صيد * واعمل
لي اطعمه زي ما انا حبّيت وهاتها لي آكل علشان تبارك
نفسي قبلما اموت
٥ وكانت رفقه سامعه لما تكلم اسحق ويا عيسو ابنه.
٦ وراح عيسو للخلا علشان يصطاد صيد يجيبه * قامت
رفقه كلمت يعقوب ابنها وقالت انا سمعت ابوك يكلم عيسو
٧ اخوك ويقول * هات لي صيد واعمل لي اطعمه آكل
٨ وابارك قدام الرب قبل موتي * ودلوقت يا ابني اسمع
٩ قولي في اللي أأمرك به * رح للغنم وخد لي من هناك
جديين كويسين من المعزى. فاعملهم اطعمه لابوك زي
١٠ ما حبّ * وتحضرها لابوك ويا كل علشان يبارك قبل

١١ موته *فقال يعقوب لرفقه امه دا عيسو اخوي رجل اشعر
١٢ وانا رجل املس *يمكن ابوي يجسني فاكون في نظره زي
١٣ مستهتر به واجيب لنفسي لعنه مش بركه * فقالت له امه
١٤ لعنتك علي يا ابني . بس اسمع قولي ورُح خد لي * فراح
واخد وحضّر لامه . وعملت امه اطعمه زي ما كان ابوه
١٥ يحب *واخدت رفقه تياب عيسو ابنها الكبير الغاليه اللي
١٦ عندها في البيت ولبست يعقوب ابنها الصغير * ولبست
١٧ ايديه وملاسة رقبته جلود الجديين المعزى * وادّت
يعقوب ابنها في إيده الاطعمه والعيش اللي عملته
١٨ ودخل الى ابوه وقال يا ابوي . قال آديني . مين انت
١٩ يا ابني * قال يعقوب لابوه انا عيسو بكرك . عملت زي
ما قلت لي . قم اقعد وكل من صيدي علشان تباركني
٢٠ نفسك *قال اسحق لابنه ايه دا اللي لقيته قوام يا ابني . قال
٢١ لان الرب الهك يسّر لي *قال اسحق ليعقوب تقدم اجسك
٢٢ يا ابني . يا ترى انت هو ابني عيسو والا لا * فتقدم
يعقوب لاسحق ابوه . وجسّه وقال الصوت صوت

يعقوب والايدين ايدين عيسو * ولا عرفوش لان ايديه ٢٣
كانوا زي ايدين عيسو اخوه مشعرين . وباركه * وقال هو ٢٤
انت ابني عيسو . قال انا * قال قدم لي آكل من صيد ٢٥
ابني علشان تباركك نفسي . فقدم له واكل . وحضر له
خمر وشرب * وقال له اسحق ابوه قدم وقبلني يا ابني ٢٦
* فتقدم وقبّله . فشم ريحة تيابه وباركه . وقال شوف . ريحة ٢٧
ابني زي ريحة غيط باركه الرب * الله يدّيك من ندى السما ٢٨
ومن دسم الارض . وكترة غله وخمر * تتعبد لك شعوب ٢٩
وتسجد لك قبايل . كن سيد لاخوتك . ويسجدوا لك
اولاد امك . اللي يلعنوك ملعونين . واللي يباركوك
مباركين

وكان لما انتهى اسحق من بركة يعقوب ويعقوب ٣٠
يا دوبه طلع من عند اسحق ابوه ان عيسو اخوه جا من
صيده * وعمل هو كمان اطعمه ودخل بها لابوه . وقال ٣١
لابوه يقوم ابوي ويا كل من صيد ابنه علشان تباركني
نفسك * فقال له اسحق ابوه مين انت . قال انا ابنك ٣٢

٣٣ بكرك عيسو * فاترجف اسحق رجفه كبيره قوي . وقال
امال مين دا اللي اصطاد صيد وجابه لي واكلت من الكل
٣٤ قبلما تجي وباركته. كمان مبارك يكون *فعند ما سمع عيسو
كلام ابوه زعق زعقه كبيره ومُرّه قوي. وقال لابوه باركني
٣٥ كمان انا يا ابوى * فقال جا اخوك بمكر واخد بركتك
٣٦ *فقال اياك لان اسمه اتسمى يعقوب يتعقبني دي المرتين.
بكوريتي اخدها وأهو دلوقت اخد بركتي . وقال ما
٣٧ خليتليش بركه *فجاوب اسحق وقال لعيسو انا عملته سيد
لك واديته كل اخوته عبيد وسندته بغلّه وخمر. ولك على
٣٨ كدا ايه اعمل يا ابني * قال عيسو لابوه هو بركه واحده
لك بس يا ابوي . باركني كمان انا يا ابوي . ورفع عيسو
٣٩ صوته وبكى * فجاوب اسحق ابوه وقال له أهو من دسم
٤٠ الارض مسكنك يكون ومن ندى السما من فوق* وعلى
سيفك تعيش ولاخوك تستعبد . ويكون عند ما تشمخ
انك تكسر نيره عن رقبتك
٤١ فحقد عيسو على يعقوب علشان البركه اللي باركه بها

ابوه. وقال عيسو في قلبه تقرب ايام مناحة ابوي. واقتل
يعقوب اخوي * فدرّوا رفقه بكلام عيسو ابنها الكبير. ٤٢
فبعتت وندهت يعقوب ابنها الصغير وقالت له ادي عيسو
اخوك يتبرد لك ليقتلك * ودلوقت يا ابني اسمع قولي وقم ٤٣
اهرب الى لابان اخوى لحاران * واقعد عنده شوية ايام ٤٤
لحد ما ترجع حموة اخوك * لحد ما يرجع غيظ اخوك منك ٤٥
وينسى اللي عملته له. وابعت آخدك من هناك. ليه اعدمكم
انتو الاتنين في يوم واحد

وقالت رفقه لاسحق ما انيش طايقه عيشتي علشان ٤٦
بنات حث. ان كان يعقوب ياخد زوجه من بنات حث
زي دول من بنات الارض علشان ايه لي حياه

## الفصل الثامن والعشرين

وندهه اسحق ليعقوب وباركه ووصاه وقال له ما ١
تاخدش زوجه من بنات كنعان * قم رُح لفدان ارام ٢
لبيت بتوئيل ابو امك وخد لنفسك زوجه من هناك من

٣ بنات لابان . خالك *والله القدير يباركك ويثمرك ويكثرك
٤ فتصير جمهور شعوب *ويدّيك بركة ابرهيم لك ولنسلك
ويّاك علشان تورث ارض غربتك اللي ادّاها الله لابرهيم
٥ * وصرف اسحق يعقوب فراح لفدان ارام للابان ابن
بتوئيل الارامي اخو رفقه ام يعقوب وعيسو
٦ وشاف عيسو ان اسحق بارك يعقوب وصرفه
لفدان ارام علشان ياخد لنفسه زوجه من هناك . لما باركه
٧ ووصاه وقال له ما تاخدش زوجه من بنات كنعان * وسمع
٨ يعقوب لابوه ولأمه وراح لفدان ارام *شاف عيسو ان
٩ بنات كنعان شرانيين في نظر اسحق ابوه *فراح عيسو
لاسمعيل وأخد محلَه بنت اسمعيل ابن ابرهيم اخت نبايوت
زوجه له على نسوانه
١٠ وطلع يعقوب من بير سبع وراح لحاران * وصادف
١١ مكان وبات هناك لان الشمس كانت غابت واخد من
حجارة المكان وحط تحت راسه ورقد في المكان دا
١٢ * وحلم بسلم منصوب على الارض وراسه تحصل السما

وملايكة الله طالعين ونازلين عليه * والرب واقف عنده ١٣
وقال انا الرب اله ابرهيم ابوك واله اسحق . الارض اللي
انت راقد عليها اديها لك ولنسلك * ويكون نسلك زي ١٤
تراب الارض وتتمد غرب وشرق وشمال وجنوب .
ويتبار كوا فيك وفي نسلك كل قبايل الارض * وآديني ١٥
وياك واحفظك محل ما تروح وارجّعك للارض دي .
لاني ما افوتكش لحدّ ما اعمل اللي كلمتك به

وصحي يعقوب من نومه وقال حقيقي الرب في المكان ١٦
دا وانا ما عرفتش *وخاف وقال يا ما المكان دا هايل . دا ١٧
ما هوّ الا بيت الله ودا باب السما * وبدّر يعقوب في ١٨
الصبح واخد الحجر اللي حطه تحت راسه ونصبه عمود
وصب زيت على راسه * وسمى اسم المكان دكه بيت ١٩
إيل .ولكن اسم المدينه في الاول كان لوز * ونذر يعقوب ٢٠
نذر وقال ان كان الله ويّاي وحفظني في الطريق دي اللي
انا ماشي فيها وادّاني عيش علشان آكل وتوب علشان

٢١ البس * ورجعت بسلام لبيت ابوي يكون الرب اله لي .
٢٢ * والحجر دا اللي نصبته عمود يكون بيت الله وكل اللي تدّيه لى ادّي لك عُشره

## الفصل التاسع والعشرين

١ وقام يعقوب على حيله وراح لارض اولاد الشرق.
٢ * وشاف في الغيط بير وهناك تلات قطعان غنم ممرّحه عندها. لانهم كانوا يسقوا القطعان من البير دي. والحجر
٣ اللي على حنك البير كان كبير * فكانوا يتلموا هناك كل القطعان ويدحرجوا الحجر عن حنك البير ويسقوا الغنم.
٤ ويرجّعوا الحجر على حنك البير لمطرحه * فقال لهم يعقوب
٥ يا اخوتي من اين انتو قالوا احنا من حاران * قال لهم
٦ تعرفوش لابان ابن ناحور . قالوا نعرفه * قال لهم يا ترى
٧ سالمهو قالوا له سالم. وآدي راحيل بنته جايّه ويا الغنم * فقال آدي النهار لسّا طويل . مش وقت لَمّة المواشي . اسقوا
٨ الغنم وروحوا ارعوا. فقالوا ما نقدرش لحدّ ما تتلمّ كل

القطعان ويدحرجوا الحجر عن حنك البير . ونسقي الغنم
وهو لسّا بيتكلم وياهم جات راحيل ويا غنم ابوها . ٩
لانها كانت بترعى * وكان لما شاف يعقوب راحيل بنت ١٠
لابان خاله وغنم لابان خاله ان يعقوب تقدم ودحرج
الحجر عن حنك البير وسقى غنم لابان خاله * وقبّل يعقوب ١١
راحيل وعلى صوته وبكى * وخبّر يعقوب راحيل انه هو ١٢
اخو ابوها وانه ابن رفقه . فجرت وخبّرت ابوها * ولما ١٣
سمع لابان خبر يعقوب ابن اخته جرى ليقابله وبوّط فيه
وقبّله وجابه لبيته . وقص للابان الحاجات دي كلها * فقال ١٤
له لابان انت تمام عضمي ولحمي . وقعد عنده شهر زمان
وقال لابان ليعقوب هو انت علشان انك اخوي ١٥
تخدمني بلاش . خبرني ايه اجرتك * وكان للابان بنتين ١٦
اسم الكبيره ليّه واسم الصغيره راحيل * وكانوا عينين ليّه ١٧
ضعاف . لكن راحيل كانت جميلة الصورة وجميلة المنظر
* واحب يعقوب راحيل . وقال اخدمك سبع سنين ١٨
براحيل بنتك الصغيره * فقال لابان ان كنت ادّيها لك ١٩

انت احسن من كوني ادّيها لرجل تاني . اقعد عندي
٢٠ * وخدم يعقوب براحيل سبع سنين . وكانت في نظره
٢١ زي ايام قليله بسبب محبته لها * وقال يعقوب للابان ادّيني
٢٢ امْرَاتي لان اياميّ كملت . فادخل اليها * ولمّ لابان كل اهل
٢٣ المكان وعمل وليمه * وحصل في العشيّه انه اخد لِيَّه بنته
٢٤ ودخلها له . فدخل اليها * وادّى لابان زلفه جاريته لليّه
٢٥ بنته جاريه * وفي الصبح اتاريها ليّه . فقال للابان إيه دا
اللي عملته وياي . انا مش خدمت عندك براحيل . وعلشان
٢٦ إيه غشيتني * فقال لابان ما يتعملش كدا عندنا نعطي
٢٧ الصغيره قبل البِكْريه * كمّل اسبوع دي وندّيك دكهه
كمان بالخدمه اللي تخدمني بها كمان برضه سبع سنين أخرى
٢٨ * وعمل يعقوب كدا . وكمّل اسبوع دي . فادّاه راحيل
٢٩ بنته زوجه له * وادّى لابان لراحيل بنته بلهه جاريته
٣٠ جاريه لها * ودخل كمان الى راحيل . وأحبّ كمان راحيل
اكتر من ليّه . وخدم عنده برضه سبع سنين أخرى
٣١ وشاف الرب ان ليّه مكروهه ففتح رحمها وراحيل

عاقر * وحبلت ليه وولدت ولد وسمّت اسمه راوبين . لانها ٣٢
قالت الرب شاف ذلي . دلوقت يحبني رجلي * وحبلت كمان ٣٣
وولدت ولد وقالت الرب سمع اني مكروهه وادّاني كمان دا.
وسمت اسمه شمعون * وحبلت برضه وولدت ولد وقالت ٣٤
دلوقت المرّه دي يتلوي لي رجلي . علشان ولدت له تلات
اولاد . علشان كدا سمّت اسمه لاوي * وحبلت برضه ٣٥
وولدت ولد وقالت المرّه دي احمد الرب . علشان كدا
سمت اسمه يهوذا . واتوقفت عن الولاده

## الفصل الثلاثين

ولما شافت راحيل انها ما ولدتش ليعقوب غارت ١
راحيل من اختها وقالت ليعقوب هات لي اولاد والا
اموت * فحمي غضب يعقوب على راحيل وقال هُوَّ انا ٢
مكان الله اللي منع عنك ثمرة البطن * فقالت آدي جاريتي ٣
بلهه . اُدخُل اليها فتولد على ركبي واترزق انا كمان منها
اولاد * وادّته بلهه جاريتها زوجه . ودخل اليها يعقوب ٤

٥ * وحبلت بلهه وولدت ليعقوب ولد * فقالت راحيل الله
٦ قضى لي وكمان سمع لصوتي وادّاني ولد. علشان كدا
٧ سمّت اسمه دان * وحبلت كمان بلهه جارية راحيل وولدت
٨ ولد تاني ليعقوب * وقالت راحيل تعاركت مع اختي
معاركات الله وكمان قدرت. وسمت اسمه نفتالي
٩ ولما شافت ليه انها اتوقفت عن الولاده اخدت
١٠ زلفه جاريتها وادّتها ليعقوب زوجه * فولدت زلفه جارية
١١ ليه ولد ليعقوب * وقالت ليه جا الجود. وسمّت اسمه جاد
١٢ * وولدت زلفه جارية ليه ولد تاني ليعقوب * وقالت ليه
١٣ بهناي لانه دلوقت تهنيني بنات. وسمت اسمه اشير
١٤ وراح راوبين في ايام حصاد القمح ولقى تفاح الحب
في الغيط وجابه لليه امّه. وقالت راحيل لليه ادّيني من
١٥ تفاح ابنك * فقالت لها هوّ قليّل عليك انكِ اخدتِ
رجلي وها تاخدي كمان تفاح ابني. فقالت راحيل امّال
١٦ ينام وياكِ الليله بدل تفاح ابنك * وجا يعقوب من الغيط
في المغرب وطلعت ليه تقابله وقالت له تجي عندي لاني

استأجرتك استئجار بتفاح ابني فنام ويّاها دِكِ الليله .
١٧ * وسمع الله لليَّه فحبلت وولدت ليعقوب ولد خامس
١٨ * فقالت ليَّه الله ادَّاني اجرتي لاني ادّيت جاريتي لرجلي .
١٩ وسمت اسمه يسَّاكر * وحبلت برضه ليَّه وولدت ليعقوب
٢٠ ولد ساتت * فقالت ليّه الله اعطاني عطيه كويّسه . دلوقت
يقعد ويَّاي رجلي لاني ولدت له ست اولاد . وسمت اسمه
٢١ زبولون * وبعدين ولدت بنت وسمَّت اسمها دينه
٢٢ وافتكر الله راحيل وسمع لها وفتح رحمها * وحبلت
٢٣ وولدت ولد . فقالت الله حاش عاري * وسمَّت اسمه
٢٤ يوسف وقالت الرب يزيدني ابن تاني
٢٥ وكان لما ولدت راحيل يوسف ان يعقوب قال للابان
٢٦ اصرفني اروح لمكاني وارضي * اديني نسائي واولادي
اللي خدمتك بهم فاروح . لانك انت عارف خدمتي اللي
٢٧ خدمتها لك * فقال له لابان يا ريتني القى رضا عندك . انا
٢٨ استبشرت بك والرب باركني بسببك * وقال بيّن لي
٢٩ اجرتك وانا ادّيك * فقال له انت عارف ايه اللي خدمتهُ لك

٣٠ وايه كانت مواشيك وياّي *لان اللي كان لك قبلي قليّل زاد
وبقي كتير وبارّكك الرب على قدومي. ودلوقت إمتّى اعمل
٣١ انا كمان لبيتي *فقال إيه ادّي لك. قال يعقوب ما تدّينيش
حاجه. ان عملت لي الشيء دا ارجع ارعى غنمك واوعاها.
٣٢ *افوت وسط غنمك كلها النهار دا. لفرز كل نعجه
مخططه وبلقا وكل نعجه حمّا وسط الخرفان وبلقا ومخططه
٣٣ وسط المعزى. ويكون اجرتي *وبكره يشهد فيّ صلاحي
اذا جيت علشان اجرتي قدامك. كل اللي مش مخطط
والا ابلق وسط المعزى وحمّ وسط الخرفان يبقى مسروق
٣٤ عندي * فقال لابان اهو كدا يكون زي قولك * وفرز في
٣٥ داك اليوم التيوس المخططه والبلقا وكل المعزى المخطط
والابلق كل اللي فيه بياض وكل حمّ وسط الخرفان.
٣٦ وسلمها لايدين اولاده *وخلّى بينه وبين يعقوب سفر
تلات ايام. وكان يعقوب يرعى غنم لابان الباقيه
٣٧ واخد يعقوب لنفسه افرع خضرا من لبنه ولوز
ودُلب وقشّر فيها خطوط بيضا وقشط عن البياض اللي

على الافرع * ووقف الافرع اللي قشّرها في الحيضان في ٣٨
مساقي الميه محل ما كانت الغنم تجي تشرب . قبال الغنم .
علشان تتوحم لما تجي تشرب * فتوحمت الغنم على الافرع ٣٩
وولدت الغنم مخطّطين ومنقّطين وبُلق * وفرز يعقوب ٤٠
الخرفان وخلّى وش الغنم قبال المخطط وكل حمّ وسط غنم
لابان . وعمل له قطعان لوحده ولا خلاّهاش ويّا غنم لابان
* وكان كلّما توحمت الغنم القويه ان يعقوب حط الافرع ٤١
قدام عينين الغنم في الحيضان . علشان تتوحم على الافرع
* ولما كانت الغنم تهزَل ما يحطهاش . فكانت الهزيله ٤٢
للابان والقويه ليعقوب * فاتّسع الرجل كتير خالص . ٤٣
وكان له غنم كتيره وجوار وعبيد وجمال وحمير .

## الفصل الواحد والثلاثين

وسمع كلام اولاد لابان يقولوا يعقوب اخد كل اللي ١
لابونا . ومن اللي لابونا عمل كل المجد دا * وشاف ٢
يعقوب وش لابان وآديه ومش وياه زي امبارح وقبله

٣ * وقال الرب ليعقوب ارجع لارض ابآتك ومولدك
واكون ويّاك
٤ فبعَت يعقوب وندہ راحيل وليّه للغيط لغنمه * وقال
٥ لهم انا شايف وشّ ابوكم مش لي زي امبارح وقبله. ولكن
٦ اله ابوي كان ويّاي * وانتو عرفتوا اني بكل قوتي خدمت
٧ ابوكم * وابوكم غدر بي وغيّر اجرتي عشر مرات . لكن
٨ الله ما رضيلوش انه يأذيني * ان قال كدا . المنقّطه تكون
اجرتك . ولدت كل الغنم منقّطه . وان قال كدا المخططه
٩ تكون اجرتك ولدت كل الغنم مخططه * فالله سلب مواشي
١٠ ابوكم وادّاني * وكان في وقت توحيم الغنم اني رفعت عينيّ
وشفت في حلم وآدي التيوس اللي بتعلى على الغنم مخططه
١١ ومنقّطه ومنمّره * وقال لي ملاك الله في الحلم يا يعقوب
١٢ قلت آديني * قال ارفع عينيك وشوف . كل التيوس اللي
بتعلى على الغنم مخططه ومنقّطه ومنمّره . علشان انا شفت
١٣ كل اللي لابان عامله لك * انا اله بيت إيل محل ما مسحت

عمود. محل ما ندرت لي ندر. قم دلوقت اطلع من الارض
دي وارجع لارض مولدك
١٤ فجاوبت راحيل وليّه وقالوا له هو لسّا لنا نصيب
١٥ وميراث في بيت ابونا * احنا مش اتحسبنا غُرْب عنه.
١٦ لانه باعنا وكمان اكَلْ ثمنّا * كل الغنى اللي سلبه الله من
ابونا هو لنا ولاودنا. ودلوقت كل اللي قال لك الله
عليه اعمله
١٧ فقام يعقوب وركّب اولاده ونسوانه على الجمال
١٨ * وساق مواشيه كلها وكل القنايه اللي قناها. مواشي
قنايته اللي قناها في فدان ارام. علشان يجي لاسحق ابوه
١٩ لارض كنعان * ولابان كان راح يجز غنمه. فسرقت
٢٠ راحيل ترافيم[1] ابوها * وغش يعقوب قلب لابان الارامي.
٢١ لانه ما قال لوش انه هربان * وهرب هو وكل اللي له وقام
وعدّى النهر وجعل وشّه جهة جبل جلعاد
٢٢ وخبّروا لابان في تالت يوم بان يعقوب هرب * فاخد

(١) الترافيم عبارة عن اصنام صغيره بيتيه لهم فيها اعتقاد خاص

١٣ اخوته وياه وراح وراه مسافة سبعة أيام وحصّله في جبل
٢٤ جلعاد * وجا الله للابان الارامي في حلم الليل . وقال له
اوع لروحك لحسن تتكلم ويا يعقوب بخير والاّ بشرٍ .
٢٥ * ولحق لابان يعقوب ويعقوب نصب خيمته في الجبل .
ولابان واخوته نصبو في جبل جلعاد
٢٦ وقال لابان ليعقوب إيه دا اللي عملته وغشيت قلبي
٢٧ وسقت بناتي زي سبايا السيف * ليه هربت بالدّس
وغشيتني ولا خبّرتنيش فكنت اشيّعك بالفرح والغنا
٢٨ بالدفّ والعود * وما خليتنيش اقبّل اولادي وبناتي .
٢٩ دلوقت انت عملت بغباوه * في قدرة إيدي اعمل معكم
٣٠ شرّ * لكن اله ابوكم كلمني امبارح وقال اوع لروحك من
الكلام ويا يعقوب بخير والا شر . ودلوقت آديك رايح
لانك اشتقت شوق لبيت ابوك . ليه سرقت آلهتي .
٣١ * فجاوب يعقوب وقال للابان انا خفت لاني قلت يمكن
٣٢ انت تحوش بناتك مني غصب * اللي تلقى آلهتك وياه
ما يعيشّ . قدام اخوتنا شوف لك إيه وياي وخده لنفسك .

وما كانش يعقوب عارف ان راحيل سرقتهم

٣٣ فدخل لابان خيمة يعقوب وخيمة ليّه وخيمة
الجاريتين وما لقيش . وطلع من خيمة ليّه ودخل خيمة
٣٤ راحيل * وكانت راحيل اخدت الترافيم وحطّتهم في
شاغر الجمل وقعدت عليهم . فعسّ لابان كل الخيمه وما
٣٥ لقيش * وقالت لابوها ما يزعلش سيدي انا ما اقدرش
اقوم قدامك لان عليّ عادة النسا وفتش وما لقيش الترافيم
٣٦ فزعل يعقوب وخاصم لابان وجاوب يعقوب وقال
٣٧ للابان إيه ذنبي إيه خطيتي حتى حميت وراي * آديك
عسّيت كل اتاتي . إيه اللي لقيته من كل اتات بيتك .
حطه هنا قدام اخوتي واخوتك . فينصفوا بيننا احنا
٣٨ الاتنين * آدي لي عشرين سنه انا وياك نعاجك ومعيزك ما
٣٩ مات لهمش حاجه وكباش غنمك انا ما اكلتش * فريسه
ما جبت لكش . انا كنت اخسرها من إيدي كنت
٤٠ تطلبها . مسروقة النهار ومسروقة الليل * كنت في النهار
٤١ يا كاني الحر وفي الليل البرد . وطار نومي من عينيّ * آدي

لي عشرين سنه في بيتك. خدمتك اربعتاشر سنه
ببنتينك. وست سنين بغنمك. وغيرت اجرتي عشر
٤٢ مرات * لولا اله ابوي اله ابرهيم وهيبة اسحق كان لي
لكنت دلوقت صرفتني فاضي. مشقتي وتعب إيدي شافهم
الله ونصف امبارح
٤٣ فجاوب لابان وقال ليعقوب البنات بناتي والاولاد
اولادي والغنم غنمي وكل اللي انت شايفه هو لي ولبناتي
اعمل إيه لدول النهار دا والا لاولادهم اللي ولدوهم.
٤٤ *ودلوقت يالا نقطع عهد انا وانت. ويكون شاهد بيني
وبينك
٤٥ فاخد يعقوب حجر ووقفه عمود *وقال يعقوب لاخوته
٤٦ نقوا حجاره فنقوا حجاره وعملوا كوم واكلوا هناك
٤٧ على الكوم * وسماه لابان يجر سهدوثا ولكن يعقوب سماه
٤٨ جلعيد * وقال لابان الكوم دا شاهد بيني وبينك النهار
٤٩ دا علشان كدا سمي اسمه جلعيد * والمصفاه. لانه قال الرب
٥٠ يراقب بيني وبينك لما نغيب عن بعضنا * انك ما تذلش

بنـاتي وما تاخدش نسا على بنـاتي . ما فيش حد ويّانا .
٥١ *شوف . الله شاهد بيني وبينـك * وقال لابان ليعقوب
آدي الكوم دا وآدي العمود اللي وقّفته انا بيني وبينك
٥٢ * شاهد الكوم دا وشاهد العمود اني ما اتعداش الكوم
دا لك وانت ما تتعداش الكوم دا والعمود دا لي للأذيّه
٥٣ * اله ابرهيم واله ناحور اله ابوهم يقضي بيننا * وحلف
٥٤ يعقوب بهيبة ابوه اسحق *وذبح يعقوب ذبيحه في الجبل
ونده اخوته ياكلوا طعام . واكلوا طعام وبيتوا في الجبل
٥٥ وبدّر لابان في الصبح وقبّل اولاده وبناته وباركهم
ومشى . ورجع لابان لمكانه

## الفصل الثاني والثلاثين

١ ومشى يعقوب في طريقه ولاقوه ملايكة الله * ولما
٢ شافهم يعقوب قال دا جيش الله . وسمى اسم المكان دكه
محنايم (١)

(١) محنايم يعني جيشين

٣ وشيع يعقوب مراسيل قدامه لعيسو اخوه لارض
٤ سعير بلاد ادوم *ووصّاهم وقال تقولوا كدا لسيدي عيسو.
عبدك يعقوب كدا قال. انا تغربت عند لابان وتاخرت
٥ لدلوقت *وبقي لي بقر وحمير وغنم وعبيد وجوار. وشيعت
اخبّر سيدي لاجد رضا في نظرك
٦ ورجعوا المراسيل ليعقوب وقالوا جينا لاخوك
٧ لعيسو. وهو كمان جاي يقابلك وويّاه اربعمية رجل *فخاف
يعقوب قوي وتضايق به الحال. فقسم القوم اللي ويّاه
٨ والغنم والبقر والجمال جيشين * وقال ان جا عيسو للجيش
الواحد وضربه يكون الجيش الباقي سالم
٩ وقال يعقوب يا إله ابوي ابرهيم واله ابوي اسحق
الرب اللي قال لي ارجع لارضك. ولمولدك. فاحسِن
١٠ عليك * انا صغير عن كل المراحم وعن كل الامانه اللي
عملتها ويّا عبدك. لاني بعصايتي عدّيت الاردن دا
١١ ودلوقت صرت جيشين * خلصني من إيد اخوي من
إيد عيسو. لاني انا خايف منه لَحْسَن يجي ويضربني

الام ويا الاولاد * وانت قلت انا احسن اليك إحسان ١٢
واجعل نسلك زي رمل البحر اللي ما يتعدش من الكتره
وبيّت هناك دِكِ الليله واخد من اللي جاي في إيده ١٣
هديه لعيسو اخوه * ميتين عنزه وعشرين تيس ميتين ١٤
نعجه وعشرين كبش * تلاتين ناقه والده واولادها اربعين ١٥
بقره وعشر تيران عشرين حماره وعشر جحوش * وادّاها ١٦
لعبيده في ايديهم كل قطيع لوحده . وقال لعبيده روحوا
قدامي واجعلوا فسحه بين كل قطيع وقطيع * ووصّى ١٧
الاولاني وقال له اذا صادفك عيسو اخوي وسألك وقال
انت لمين ورايح فين واللي قدامك دا لمين * تقول دا بتاع ١٨
عبدك يعقوب . مشيّعه هديه لسيدي عيسو . واهو هو
كمان ورانا * ووصّى كمان التاني والتالت وكل اللي ماشيين ١٩
ورا القطعان وقال تكلموا عيسو بزي الكلام دا لما تقوه
* وتقولوا آدي عبدك يعقوب كمان ورانا . لانه قال ٢٠
استعطف خاطره بالهديه اللي رايحه قدامي وبعد كدا

٢١ اشوف وشّه . اياك يرضى عليّ * وعدّت الهديه قدامه .
وهو بيّت دِكِ الليله في المحله
٢٢ وقام في دكِ الليله واخد نسوانه الاتنين والجاريتين
٢٣ بتوعه واولاده الحداشر وعدّى مخاضة يبّوق * اخدهم
٢٤ وعدّاهم الوادي وعدّى اللي له وفضل يعقوب وحده
٢٥ وصارع رجل وياّه لحدّ طلوع الفجر * ولما شاف انه
ما يقدرش عليه ضرب حق فَخْده فانخلع حق فَخْد
٢٦ يعقوب في مصارعته وياّه * وقال سيّبني لحسن الفجر
٢٧ طلع . فقال له ما اسيبكش الا اذا باركتني * قال له اسمك
٢٨ إيه . قال يعقوب * قال ما بقاش يتسمى اسمك يعقوب
لكن اسرائيل . لانك فَلَحْت مع الله والناس وقدرت
٢٩ *وسأل يعقوب وقال قل لي على اسمك . قال ليه دا تسأل
على اسمي وباركه هناك
٣٠ وسمى يعقوب اسم المكان فنيئيل . لاني شفت الله
٣١ وشّ اوِشّ ونجيت نفسي *وطلعت عليه الشمس لما عدى
٣٢ فنوئيل وهو يركز على فخده * علشان كدا ما يا كلوش

بني اسرائيل عرق النسا اللي على حق الفخد لحد النهار
دا لانه ضرب حق فخذ يعقوب على عرق النسا

## الفصل الثالث والثلاثين

١ ورفع يعقوب عينيه وشاف وآدي عيسو جايّ
وويّاه اربعمية رجل. فقسم الاولاد على ليّه وعلى راحيل
٢ وعلى الجاريتين* وحط الجاريتين واولادهم في الاول وليّه
٣ واولادها وراهم وراحيل ويوسف في الآخر * وهو فات
قدامهم وسجد على الارض سبع مرات لحدّ ما قرب على
٤ اخوه * فجرى عيسو لمقابلته وعانقه ووقع على رقبته
وقبّله. وبكوا

٥ ورفع عينيه وشاف النسا والاولاد وقال يبقوا لك ايه
٦ دول. قال دول الاولاد اللي حنن بهم الله على عبدك
٧ * فقربوا الجاريتين هم واولادهم وسجدوا * وقرّبت كمان
ليّه واولادها وسجدوا. وبعدين قرّب يوسف وراحيل
٨ وسجدوا * فقال يبقى لك إيه كل الجيش دا اللي انا قابلته.

٩ قال علشان القى رضا في نظر سيدي * فقال عيسو عندي
١٠ كتير يا اخوي خلّي لك اللي لك * فقال يعقوب لا . ان
١١ لقيت انا رضا في نظرك * خد هديتي من إيدي . لان
علشان كدا شفت وشّك زي شوفان وشّ الله ورضيت
عليّ . خد بَرَكتي اللي انجابت لك . لان الله حنن عليّ ولان
لي كل حاجه . ولحّ عليه فأخد
١٢ وقال يالاّ نحلّ ونمشي وامشي انا قدامك * فقال له
١٣ سيدي عارف ان الاولاد لسّا صغيرين والغنم والبقر اللي
١٤ عندي بيرضّعوا . وان كدّوها يوم واحد تموت الغنم كلها
* يمر سيدي قدام عبده وانا اسوق على مهلي على قدّ مشي
المواشي اللي قدامي وعلى قدّ مشي الاولاد لحدّ ما اجي
١٥ لسيدي لسعير * فقال عيسو افوت عندك من الناس اللي
وياي . فقال علشان إيه دا . خليني القى رضا في نظر سيدي .
١٦ * فرجع عيسو في داك اليوم في سكته لسعير
١٧ ويعقوب حل على سكّوت . وبنى لنفسه بيت وعمل
مظلات لمواشيه . علشان كدا سمّى اسم المكان سكّوت

١٨ * ووصل يعقوب سالم لمدينة شكيم اللي في ارض كنعان.
١٩ لما جا من فدان ارام. ونزل قبال المدينه * واشترى قطعة
الغيط اللي مد فيها خيمته من إيد اولاد حمور ابو شكيم
٢٠ بمية قسيطه[1] ونصب هناك مدبح وسمّاه إيل اله اسرائيل

## الفصل الرابع والثلاثين

١ وطلعت دينه بنت ليّه اللي ولدتها ليعقوب تشوف
٢ بنات الارض * فشافها شكيم ابن حمور الحوّي رئيس
٣ الارض واخدها ونام وياّها وذلها * وتعلقت نفسه بدينه
٤ بنت يعقوب واحبّ الصبيه ومَيّل قلبها * وكلم شكيم
٥ حمور ابوه وقال له خد لي البنت دي زوجه * وسمع يعقوب
انه نجّس دينه بنته. وكانوا اولاده ويّا مواشيه في الغيط
* وسكت يعقوب لحدّ ما جو
٦ وطلع حمور ابو شكيم ليعقوب ليتكلم ويّاه * وجو

(١) قال بعضهم ان القسيطه تساوي اربعة شواقل وقال غيرهم ان القسيطه خروف

٧ اولاد يعقوب من الغيط لما سمعوا . وتأسفوا الرّجاله
واتغاظوا خالص لانه عمل قباحه في اسرائيل بنومه ويّا
٨ بنت يعقوب . ودا ما يتعملش * وتكلم حمور وياهم وقال
٩ شكيم ابني نفسه تعلقت ببنتكم. ادّوها له زوجه * وناسبونا.
١٠ تدّونا بناتكم وتاخدوا لكم بناتنا * وتسكنوا ويّانا وتبقى
الارض قدامكم . اسكنوا وتاجروا فيها وتملّكوا فيها
١١ * وقال شكيم لابوها واخوتها. خلّوني القى رضا في نظركم.
١٢ واللي تقولوا لي عليه ادّيه * كتّروا عليّ خالص مهر وهديه
فأدّي زي ما تقولوا لي . وادّوني الصبيه زوجه
١٣ فجاوبوا اولاد يعقوب شكيم وحمور ابوه بمكر
١٤ وتكلموا . لانه نجّس دينه اختهم * وقالوا لهم ما نقدرش
نعمل الامر دا ندّي اختنا لواحد اغلف . لان دا عار
١٥ علينا * لكن نسلم لكم بدا . ان كنتوا تصيروا زينا بختن
١٦ كل ذكر لكم * ندّيكم بناتنا وناخد بناتكم لنا ونسكن
١٧ ويّاكم ونكون شعب واحد * وان ما سمعتولناش للختان
ناخد بنتنا ونمشي

١٨ وكلامهم لدّ على حمور وعلى شكيم ابن حمور * وما
١٩ تأخرش الشاب عن عمل الامر دا. لانه كان فرحان ببنت
٢٠ يعقوب. وهو اشرف كل بيت ابوه * وجا حمور وشكيم
٢١ ابنه لباب مدينتهم وكلموا اهل مدينتهم وقالوا * الناس
دول مسالمين لنا. خلّوهم يسكنوا في الارض ويتاجروا
فيها وآدي الارض واسعه قدامهم. ناخد بناتهم لنا زوجات
٢٢ وندّيهم بناتنا * بس بدا يسلموا لنا الناس ويسكنوا ويّانا
لنكون شعب واحد. بختن كل ذكر لنا زي ما هم مختونين
٢٣ * مش تبقى مواشيهم وحاجتهم وكل بهايمهم لنا. بَسّ
٢٤ نسلّم لهم ويسكنوا ويّانا * فسمعوا لحمور وشكيم ابنه كل
اللي طالعين من باب مدينته. واتختن كل ذكر. كل اللي
طالعين من باب مدينته

٢٥ وكان في اليوم التالت وهمّ متوجعين ان اولاد يعقوب
شمعون ولاوي اخوة دينه اخدوا كل واحد سيفه وجو على
٢٦ المدينه متطمنين وقتلوا كل ذكر * وقتلوا حمور وشكيم ابنه
٢٧ بحدّ السيف. واخدوا دينه من بيت شكيم وطلعوا * وجو

اولاد يعقوب على المقتولين ونهبوا المدينه . لانهم نجسوا
٢٨ اختهم * واخدوا غنمهم وبقرهم وحميرهم وكل اللي في المدينه
٢٩ واللي في الغيط * وسبوا ونهبوا كل ثروتهم وكل عيالهم
ونسوانهم وكل اللي في البيت
٣٠ وقال يعقوب لشمعون ولاوي كدّرتوني وخليتوني
مكروه عند اهل الارض الكنعانيين والفرزيين وانا نفر
٣١ قليل . ويتلموا عليّ ويضربوني واتلاشى انا وبيتي * قالوا
هو يعمل باختنا زي زانيه

## الفصل الخامس والثلاثين

١ وقال الله ليعقوب قُم اصعد لبيت إيل واسكن هناك
واعمل هناك مدبح لله اللي ظهر لك لما هربت من وشّ
٢ عيسو اخوك * فقال يعقوب لبيته ولكل اللي وياه اعزلوا
٣ الالهه الغريبه اللي وسطكم وتطهّروا وغيّروا تيابكم * ونقوم
ونصعد لبيت إيل . واعمل هناك مدبح لله اللي استجاب
لي في يوم ضيقتي وكان وياي في الطريق اللي مشيت فيها

٤ *فادّوا يعقوب كل الاله الغريبه اللي في ايديهم والحلقان
اللي في اودانهم. ودفنها يعقوب تحت البلوطه اللي عند
شكيم

٥ وحمّلوا. وكان خوف الله على البلاد اللي حواليهم
٦ وما راحوش ورا اولاد يعقوب * وجا يعقوب للوز اللي
في ارض كنعان وهي بيت إيل. هو وكل الناس اللي وياه
٧ * وبنى هناك مدبح وسمّى المكان إيل بيت إيل. لانه
٨ هناك ظهر له الله لما هرب من وش اخوه * وماتت دبوره
مرضعة رفقه واندفنت تحت بيت إيل تحت البلوطه.
فسمّى اسمها ألّون باكوت

٩ * وظهر الله ليعقوب تاني لما جا من فدان ارام
١٠ وباركه * وقال له الله اسمك يعقوب. ما يتسمّاش اسمك
تاني يعقوب لكن يكون اسمك اسرائيل. فسمّى اسمه
١١ اسرائيل * وقال له الله انا الله القدير. اثمر واكتر. يكون
١٢ منك أمه وجماعة أمم وملوك يطلعوا من صُلبك * والارض
اللي ادّيتها لابرهيم واسحق ادّيها لك وادّي الارض

١٣ لنسلك من بعدك * وصعد الله من عنده في المكان اللي
١٤ تكلم فيه وياه * فنصب يعقوب عمود في المكان اللي تكلم
فيه وياه عمود حجر . وسكب عليه سكيب وصبّ عليه
١٥ زيت * وسمّى يعقوب اسم المكان اللي تكلم الله فيه وياه
بيت ايل
١٦ وحملوا من بيت ايل . ولما كانت لسّا فاضله مسافه
من الارض لحدّ ما يجوا لافراته ولدت راحيل وتعسّرت
١٧ ولادتها * وكان لما تعسرت ولادتها قالت لها الدّايه
١٨ ما تخافيش لان دا كمان ولد لك * وكان ساعة طلوع روحها
لانها ماتت سمّت اسمه بَنْ أوني . وابوه سمّاه بنيامين
١٩ * وماتت راحيل واندفنت في طريق افراته . هي بيت
٢٠ لحم * ونصب يعقوب عمود على قبرها . هو عمود قبر
راحيل لحد النهار دا
٢١ وحمّل اسرائيل ونصب خيمته ورا مجدل عِدْر * وكان
٢٢ لما سكن اسرائيل في الارض دكه ان راوبين راح ونام
ويّا بلهه سرية ابوه . وسمع اسرائيل . وكانوا اولاد

يعقوب اتناشر * اولاد ليّه راوبين بكر يعقوب وشمعون ٢٣
ولاوي ويهوذا ويساكر وزبولون * واولاد راحيل يوسف ٢٤
وبنيامين * واولاد بلهه جارية راحيل دان ونفتالي . ٢٥
* واولاد زلفه جارية ليّه جاد واشير . دول اولاد يعقوب ٢٦
اللي اتولدوا له في فدان أرام

وجا يعقوب لاسحق ابوه لمرا قرية اربع . هي ٢٧
حبرون محل ما تغرب ابرهيم واسحق * وكانت ايام اسحق ٢٨
ميّه وتمانين سنه * واسلم اسحق روحه ومات وانضم ٢٩
لقومه شيخ وشبعان ايام . ودفنوه عيسو ويعقوب اولاده

## الفصل السادس والثلاثين

ودي مواليد عيسو . هو أدوم * اخد عيسو نساه ١
من بنات كنعان عدا بنت إيلون الحثي واهوليبامه بنت ٢
عنى بنت صبعون الحوّي * وبسمه بنت اسمعيل اخت ٣
نبايوت * وولدت عدا لعيسو اليفاز . وولدت بسمه ٤
رعوئيل * وولدت اهوليبامه يعوش ويعلام وقورح . ٥

دول اولاد عيسو اللي اتولدوا له في ارض كنعان
٦ *واخد عيسو نساه واولاده وبناته وكل نفوس بيته
ومواشيه وكل بهايمه وكل قنايته اللي قناها في ارض
٧ كنعان وراح لارض تانيه من وش يعقوب اخوه * لان
املاكهم كانت كتيره على السكن ويا بعض وما قدرتش
٨ تحملهم ارض غربتهم علشان مواشيهم * فسكن عيسو
في جبل سعير. وعيسو هو أدوم
٩ ودي مواليد عيسو ابو ادوم في جبل سعير * دي
١٠ اسامي اولاد عيسو. اليفاز ابن عدا امراة عيسو ورعوئيل
١١ ابن بسمه امراة عيسو * وكانوا اولاد اليفاز تيمان وأومار
١٢ وصفوا وجعتام وقناز * وكانت تمناع سرّيه لاليفاز ابن
عيسو وولدت لاليفاز عماليق. دول اولاد عدا امراة
١٣ عيسو * ودول اولاد رعوئيل. نَحَت وزارح وشمه ومِزّه.
١٤ دول كانوا اولاد بسمه امراة عيسو * ودول كانوا اولاد
اهوليبامه بنت عنى بنت صبعون امراة عيسو. ولدت
لعيسو يعوش ويعلام وقورح

١٥ دول أمرا اولاد عيسو . اولاد اليفاز بكر عيسو
١٦ امير تيمان وامير أومار وامير صفو وامير قناز * وامير
قورح وامير جعتام وامير عماليق . دول أمرا اليفاز في
١٧ ارض ادوم . دول اولاد عدا * ودول اولاد رعوئيل بن
عيسو . امير نحت وامير زارح وامير شمه وامير مزه .
دول امرا رعوئيل في ارض ادوم . دول اولاد بسمه
١٨ امراة عيسو * ودول أولاد اهوليبامه امراة عيسو . امير
يعوش وامير يعلام وامير قورح . دول امرا اهوليبامه
١٩ بنت عنى امراة عيسو * دول اولاد عيسو اللي هو أدوم
ودول الامرا بتوعهم
٢٠ دول اولاد سعير الحوري اهل الارض * لوطان
٢١ وشوبال وصبعون وعنى * وديشون وإيصر وديشان .
٢٢ دول امرا الحوريين اولاد سعير في ارض أدوم * وكانوا
٢٣ اولاد لوطان حوري وهيام . واخت لوطان تمناع * ودول
٢٤ اولاد شوبال علوان ومناحه وعيبال وشفو وأونام * ودول

اولاد صبعون أيّة وعنى . هو عنى اللي لقي الحمايم (١) في
٢٥ البريه وهو بيرعى الحمير لصبعون ابوه * ودول اولاد عنى
٢٦ ديشون واهوليبامه بنت عنى * ودول اولاد ديشان
٢٧ حمدان واشبان ويتران وكران * دول اولاد إيصر بلهان
٢٨ وزعوان وعقان * دول اولاد ديشان عوص وأران * دول
٢٩ امرا الحوريين . امير لوطان وامير شوبال وامير صبعون
٣٠ وامير عنى * وامير ديشون وامير إيصر وامير ديشان .
دول امرا الحوريين بامراهم في ارض سعير
٣١ ودول الملوك اللي ملكوا في ارض ادوم قبلما مَلَك
٣٢ ملك لبني اسرائيل * مَلَك في أدوم بالع بن بعور . واسم
٣٣ مدينته دنهابه * ومات بالع وملك مكانه يوباب ابن زارح
٣٤ من بُصره * ومات يوباب وملك مكانه حوشام من ارض
٣٥ التيماني * ومات حوشام وملك مكانه هَدَاد ابن بَدَاد اللي
٣٦ كسّر مِديان في بلاد مُواب . واسم مدينته عَويت * ومات
٣٧ هداد وملك مكانه سمله من مسريقه * ومات سمله وملك

(١) ينابيع مياه حاميه

٣٨ مكانه شأول من رحوبوت النهر * ومات شأول فملك
٣٩ مكانه بعل حانان ابن عكبور * ومات بعل حانان ابن عكبور
وملك مكانه هَدَار . واسم مدينته فاعو . واسم امراته
ميهِطَبْئيل بنت مطرِد بنت ماء ذهب
٤٠ ودي اسامي أمرا عيسو حسب قبايلهم واماكنهم
٤١ باساميهم . امير تمناع وامير علوه وامير يتيت * وامير
٤٢ اهوليبامه وامير إيله وامير فينون * وامير قناز وامير
٤٣ تيمان وامير مِبصار * وامير مجديئيل وامير عيرام . دول
امرا ادوم حسب مساكنهم في ارض مِلكهم . هو
عيسو ابو ادوم

## الفصل السابع والثلاثين

١ وسكن يعقوب في ارض غربة ابوه في ارض كنعان
٢ * دي مواليد يعقوب . لما كان يوسف ابن سبعتاشر سنه
كان يرعى الغنم ويا اخوته وهو صبي مع اولاد بلهه
واولاد زلفه نساء ابوه . وجاب يوسف سيرتهم الوحشه

٣ لابوهم * واسرائيل أحب يوسف اكتر من كل اولاده
٤ لانه ابن شيخوخته. وعمل له قميص ملون * ولما شافوا
اخوته ان ابوهم احبه اكتر من كل اخوته كرهوه وما
قدروش يحدتوه بسلام
٥ وحلم يوسف حلم وخبّر اخوته. فزادوا كمان كره له
٦ * وقال لهم اسمعوا الحلم دا اللي حلمته * وآدي احنا محزمين
٧ حزم في وسط الغيط وآدي حزمتي قامت وكمان اتنصبت
٨ وآدي حزمكم اتحاوطت وسجدت لحزمتي * قالوا له اخوته
اياك ها تملك علينا ملك والا تتسلط علينا تسليط.
٩ وزادوا كمان كره له على احلامه وعلى كلامه * وحلم كمان
حلم تاني وقصه لاخوته وقال آدي كمان حلمت حلم وآدي
١٠ الشمس والقمر واحداشر كوكب ساجدين لي * وقصه
لابوه ولاخوته. وشخط فيه ابوه وقال له ايه الحلم دا اللي
حلمته. ها نجي صحيح انا وامك واخوتك لنسجد لك
١١ للارض * وحسدوه اخوته ولكن ابوه حفظ المسأله
١٢ وراحوا اخوته يرعوا غنم ابوهم في شكيم * وقال

١٣ اسرائيل ليوسف مش اخوتك بيرعوا في شكيم . تعال
ابعتك لهم . قال له آديني * ١٤ قال له رح شوف سلامة
اخوتك وسلامة الغنم وردّ لي خبر . وبعته من وطا
١٥ حبرون وجا لشكيم * ولقيه رجل وهو تايه في الغيط .
١٦ وسأله الرجل وقال ايه تطلب * قال انا طالب اخوتي .
١٧ قل لي فين هم بيرعوا * قال الرجل حملوا من هنا . لاني
سمعتهم بيقولوا نروح دوثان . فراح يوسف ورا اخوته
ولقيهم في دوثان

١٨ ولما شافوه من بعيد وقبلما يقرب عليهم دبروا له
١٩ مكيده ليموتوه * وقالوا لبعضهم آدي صاحب الاحلام
٢٠ دكه جاي * ودلوقت يالاّ نقتله ونرميه في احد الابيار
ونقول وحش ردي اكله ونشوف ايه تكون احلامه
٢١ * فسمع راوبين وخلّصه من ايديهم . وقال ما نضربوش
٢٢ للموت * وقال لهم راوبين ما تسفكوش دم . ارموه في البير
دي اللي في البريه ولا تمدوش عليه إيد . علشان يخلصه من
٢٣ ايديهم ليرجعه لابوه * وكان لما جا يوسف لاخوته انهم

٢٤ قلّعوا يوسف قميصه القميص الملون اللي عليه * واخدوه
ورموه في البير . وكانت البير فارغه ما فيهاش ميّه
٢٥ وقعدوا ياكلوا خبز . ورفعوا عينيهم وشافوا وآدي
قافلة اسمعيليين جايه من جلعاد وجمالهم محمله كتيرا وبلسان
٢٦ ولادن رايحين نازلين مصر * فقال يهوذا لاخوته ايه
٢٧ الفايده اننا نقتل اخونا ونخبي دمه * يالاّ نبيعه للاسمعيليين
ولا تكونش ايدينا عليه لانه اخونا ولحمنا هو . فسمعوا له
٢٨ اخوته * وفاتوا رجاله مديانيين تجار . فسحبوا يوسف
وطلعوه من البير وباعو يوسف للاسمعيليين بعشرين
٢٩ فضه[1] وجو بيوسف لمصر * ورجع راوبين للبير وآدي
٣٠ ما فيش يوسف في البير . فمزق تيابه * ورجع لاخوته
وقال الولد مش موجود وانا اروح فين انا
٣١ فاخدوا قميص يوسف وذبحوا جدي معزى ولطخوا
٣٢ القميص بالدم * وبعتوا القميص الملون وودّوه لابوهم .

(١) العشرين فضه هي عشرين شاقل والشاقل يساوي اتناشر قرش تقريباً

٣٣ وقالوا لقينا دا. حقق قميص ابنك هو والا لا * فحققه
وقال قميص ابني. وحش ردي اكله. اتفرس يوسف
٣٤ فَرْس * ومزق يعقوب تيابه واتلفح بخيشه على وسطه
٣٥ وناح على ابنه ايام كتيره * وقاموا كل اولاده وكل بناته
يعزوه. وما رضيش يتعزى وقال انا انزل لابني نايح للقبر
وبكى عليه ابوه
٣٦ والمديانيين باعوه في مصر لفوطيفار أغا فرعون
رييس عساكر الظبط

## الفصل الثامن والثلاثين

١ وكان في داك الوقت ان يهوذا نزل من عند اخوته
٢ ومَيَّل الى رجل عدلامي اسمه حيره * وشاف يهوذا هناك
بنت رجل كنعاني اسمه شوع. واخدها ودخل اليها
٣ ٤ * فحبلت وولدت ولد وسمى اسمه عير * وحبلت كمان وولدت
٥ ولد وسمت اسمه أونان * ورجعت كمان وولدت ولد وسمت
اسمه شيلَه. وكان في كزيب لما ولدته

٦ واخد يهوذا زوجه لعير بكره تامار * وكان عير بكر
٧ يهوذا شراني في نظر الرب . فموته الرب * فقال يهوذا
٨ لاونان ادخل الى امراة اخوك واتجوزها وخلّف نسل
٩ لاخوك * وشاف اونان ان النسل ما يكونش له . وكان
لما دخل الى امراة اخوه افسد على الارض علشان ما
١٠ يخلفش نسل لاخوه * وكان عمله بطال في نظر الرب .
١١ فموته كمان * وقال يهوذا لتامار امراة ابنه اقعدي ارمله في
بيت ابوكِ لحد ما يكبر شيله ابنى . لانه قال لحسن يموت
هوّ كمان زي اخوته . فراحت تامار وقعدت في بيت ابوها
١٢ ولما طال الزمان ماتت بنت شوع امراة يهوذا .
واتعزى يهوذا وصعد عند جزازين غنمه هو وحيره صاحبه
١٣ العدلامي لتمنه * ودريت تامار وقالوا لها آدي ابو جوزك
١٤ صاعد لتمنه ليجز غنمه * فقلعت تياب ترملها عنها واتغطت
بالبرقع واتلفلفت وقعدت في مدخل عينايم اللي على طريق
تمنه . لانها شافت ان شيله كبر وما ادوهالوش زوجه
١٥ * وشافها يهوذا وحسبها زانيه . لانها كانت غطت وشها

١٦ * ومَيَّل اليها الى الطريق وقال تعالي انا ادخل اليكِ . لانه
ما عرفش انها هي امراة ابنه. فقالت ايه تديني حتى تدخل
١٧ اليَّ * قال ابعت جدي معزى من الغنم . قالت تديني
١٨ رهن لحد ما تبعته * قال ايه الرهن اللي اديه لك . قالت
خاتمك وشمارك وعصايتك اللي في ايدك . فاداها ودخل
١٩ اليها . وحبلت له * وقامت وراحت وقلعت برقعها عنها
ولبست تياب ترملها

٢٠ وبعت يهوذا جدي المعزى بايد صاحبه العدلامي
٢١ لياخد الرهن من ايد المرأه . وما لقيهاش * وسأل اهل
مكانها وقال فين الزانيه اللي كانت في عينايم على الطريق.
٢٢ قالوا ما كانش هنا زانيه * فرجع ليهوذا وقال ما لقيتهاش.
٢٣ واهل المكان كمان قالوا ما كانش هنا زانيه * قال يهوذا
تاخد لنفسها لحسن نتهان . انا بَعَتّ الجدي دا وانت
ما لقيتهاش

٢٤ وفات زي تلات اشهر وخبّروا يهوذا وقالوا تامار
امراة ابنك زَنَت * وأهي كمان حبلى من الزنى . قال

٢٥ يهوذا طلعوها تتحرق * لكن هي لما طلعوها بعتت لابو
جوزها وقالت من الرجل اللي دول له انا حبلى . وقالت
٢٦ حقق لمن الخاتم والشمار والعصا دول * فتحققهم يهوذا
وقال هي اعدل مني لاني ما اديتهاش لشيله ابني . وما
عادش يعرفها تاني
٢٧ وكان وقت ولادتها وآدي في بطنها اتوام * وكان في
٢٨ ولادتها واحد منهم طلّع إيد فاخذت الدايه وربطت على
٢٩ ايده فتله حمرا وقالت دا طلع في الاول * وكان لما رجّع
ايده الا وطلع اخوه فقالت ليه هجمت . عليك هجوم .
٣٠ وسمى اسمه فارص * وبعد كدا طلع اخوه اللي على ايده
الفتله الحمرا وسمى اسمه زارح

## الفصل التاسع والثلاثين

١ واما يوسف فنزلوه لمصر واشتراه فوطيفار اغا
فرعون رئيس عساكر الظبط رجل مصري من ايد
٢ الاسمعيليين اللي نزلوه لهناك * وكان الرب ويا يوسف

فكان رجل ناجح . وكان في بيت سيده المصري
وشاف سيده ان الرب وياه وان كل اللي بيعمله كان ٣
الرب بينجحه بايده * فلقي يوسف رضا في نظره وخدَمه. ٤
فوكله على بيته وسلم ليده كل اللي له * وكان من وقت ما ٥
وكّله على بيته وعلى كل اللي له ان الرب بارك بيت المصري
علشان خاطر يوسف . وكانت بركة الرب على كل اللي له
في البيت وفي الغيط * فسيّب كل اللي له في ايد يوسف. ٦
وما كانش يعرف شي غير العيش اللي ياكله. وكان يوسف
جميل الصوره وجميل المنظر
وكان بعد الامور دي ان امراة سيده رفعت عينيها ٧
ليوسف وقالت نم وياي * وما رضيش وقال لامراة سيده ٨
دا سيدي ما يعرفش وياي ايه اللي في البيت وكل اللي له
سلمه ليدي * هو مش في البيت دا اعظم مني وما حاشّ ٩
حاجه عني غيرك لانك امراته . فازاي اعمل الشر العظيم
دا واخطي لله * وكان لما كلمت يوسف يوم بعد يوم ما ١٠
سمع لهاش انه ينام جنبها ليكون وياها

١١ وكان زي اليوم دا دخل البيت يعمل شغلهُ وماحدش
١٢ من اهل البيت هناك في البيت * فسكتته بتوبه وقالت
١٣ نم وياي فترك توبه في ايدها وهرب وطلع لبرّا *وكان لما
١٤ شافت انه ترك توبه في ايدها وهرب لبرّا * ندهت اهل
بيتها وكلمتهم وقالت شوفوا جاب لنا رجل عبراني يتلاعب
علينا. دخل عندي علشان ينام وياي فندهت بصوت عالي
١٥ * وكان لما سمع اني عليت صوتي وندهت ترك توبه جنبي
وهرب وطلع لبرا
١٦ وحطت توبه جنبها لحد مجي سيده لبيته * وكلمته
١٧ بالكلام دا وقالت دخل عندي العبد العبراني اللي جبته
١٨ لنا علشان يتلاعب عليّ * وكان لما عليت صوتي وندهت
ترك توبه جنبي وهرب لبرا
١٩ وكان لما سمع سيده كلام امراته اللي كلمته له وقالت
٢٠ زي الكلام دا عمل فيّ عبدك حمي غضبه *قام سيد يوسف
اخده وحطه في بيت السجن المكان اللي كانوا اسرى
الملك مأسورين فيه. وكان هناك في بيت السجن

٢١ وكان الرب ويا يوسف وتعطف عليه وجعل له رضا
٢٢ في نظر رئيس بيت السجن *فسلم رئيس بيت السجن في
ايد يوسف كل الاسرى اللي في بيت السجن وكل اللي
٢٣ كانوا يعملوه هناك كان هو اللي يعمله* وما كانش رئيس
بيت السجن يشوف حاجه ابداً من اللي في ايده . لان
الرب كان وياه وكل اللي يعمله كان الرب ينجحه

## الفصل الاربعين

١ وكان بعد الامور دي ان ساقي ملك مصر والخباز
٢ اذنبوا لسيدهم ملك مصر* وغضب فرعون على الاغوين
٣ بتوعه رئيس السقاه ورئيس الخبازين* وحطهم في حبس
بيت رئيس عساكر الظبط في بيت السجن المكان اللي
كان يوسف مأسور فيه * ورئيس عساكر الظبط وكّل ٤
يوسف عليهم فخدمهم . وكانوا ايام في الحبس
٥ وحلموا هم الاتنين حلم في ليله واحده كل واحد
حلمه. كل واحد زي تفسير حلمه . الساقي والخباز بتوع

٦ ملك مصر اللي كانوا مأسورين في بيت السجن * ودخل
٧ اليهم يوسف في الصبح وشافهم الا وهم مغمومين * فسأل
الاغوين بتوع فرعون اللي وياه في حبس بيت سيده
٨ وقال ليه وشوشكم معبسه النهاردا * قالوا له حلمنا حلم
وما فيش حد يفسره . قال لهم يوسف مش التفاسير لله.
احكوا لي
٩ فحكى رئيس السقاه حلمه ليوسف وقال له في حلمي
١٠ الا وعنبه قدامي * وفي العنبه تلات فروع . ولما خضرت
١١ طلع زهرها وسوّت عناقيدها عنب * وكان كاس فرعون في
إيدي . فاخدت العنب وعصرته في كاس فرعون واديت
١٢ الكاس في ايد فرعون * قال له يوسف آدي تفسيره .
١٣ التلات فروع هي تلات ايام * بعد تلات ايام كمان يرفع
فرعون راسك ويرجعك لمقامك . وتدي كاس فرعون
١٤ في ايده زي العاده الاولانيه لما كنت الساقي بتاعه * واذا
افتكرتني عندك لما يحصل لك خير تعمل معي معروف
١٥ فتذكرني لفرعون وتطلعني من البيت دا * لاني انسرقت

سرقه من ارض العبرانيين . وكمان هنا ما عملتش حاجه
حطوني علشانها في الجب

١٦ ولما شاف ريس الخبازين انه فسر كويس قال
ليوسف انا كمان في حلمي وآدي تلات سبتات على راسي
١٧ * وفي السبّت الفوقاني من كل طعام فرعون صنعة الخباز.
١٨ والطير ياكله من السبّت من فوق راسي * فجاوب يوسف
١٩ وقال دا تفسيره . التلات سبتات هي تلات ايام * بعد
تلات ايام كمان يرفع فرعون راسك عنك ويعلقك على
شجره ويا كل الطير لحمك عنك

٢٠ وكان في اليوم التالت يوم مولد فرعون عمل وليمه لكل
عبيده ورفع راس رئيس السقاه وراس رئيس الخبازين
٢١ وسط عبيده * ورجّع رئيس السقاه لسقيه . فإدّى الكاس
٢٢ في ايد فرعون * ورئيس الخبازين علقه زي ما فسر لهم
٢٣ يوسف * ورئيس السقاه ما ذكرش يوسف لكن نسيه

## الفصل الواحد والاربعين

١ وكان بعد سنتين من الزمان حلم فرعون . وآديه
٢ واقف على البحر * وآدي من البحر طالعين سبع بقرات
٣ كويسين وسمان اللحم ورعوا في الخضره * آدي سبع
بقرات تانيين طالعين وراهم من البحر رداي المنظر ورقيقين
٤ اللحم . ووقفوا جنب البقرات على حافة البحر * والبقرات
الرداي المنظر والرقيقين اللحم اكلوا السبع بقرات
الكويسين المنظر السمان . وصحي فرعون
٥ ونام وحلم تاني. وآدي سبع سبلات طالعين في عود
٦ واحد سمان وكويسين * وآدي سبع سبلات رقيقين
٧ ومهفوفين من الريح الشرقيه طالعين وراهم * والسّبَل
الرقيق بلع السبع سبلات السمان والمليانين وصحي فرعون
٨ واتاريه حلم * وكان في الصبح ان روحه اترعبت . وبعَت
وندء كل سحرة مصر وكل الحكما بتوعها وحكى لهم
فرعون على حلمه . فما لقيش حد يفسره لفرعون

٩ فكلم رئيس السقاه فرعون وقال انا النهار دا اعترف
١٠ بذنوبي * فرعون غضب على العبدين بتوعه فحطني
في حبس بيت رئيس عساكر الظبط انا ورئيس الخبازين
١١ * فحلمنا حلم في ليله واحده انا وهوَّ. حلمنا كل واحد زي
١٢ تفسير حلمه * وكان ويانا هناك غلام عبراني عبد لرئيس
عساكر الظبط حكينا له . وفسر لنا احلامنا . فسر لكل
١٣ واحد زى حلمه * وزي ما فسر لنا كان كدا . رجعني انا
لمقامي وهوَّ علّقه
١٤ فبعَت فرعون وندَه يوسف. فجابوه جرْي من بيت
١٥ السجن . فحلق وغير هدومه ودخل الى فرعون * فقال
فرعون ليوسف حلمت حلم وما فيش حد يفسره . وانا
١٦ سمعت عنك بيقولوا انك تسمع حلم لتفسره * جاوب
يوسف فرعون وقال بدوني . الله يجاوب بسلامة فرعون
١٧ فقال فرعون ليوسف . في حلمي آديني واقف على
١٨ حافة البحر * وآدي من البحر طالعين سبع بقرات سمان
١٩ اللحم وكويسين الصوره . ورعوا في الخضره * وآدي سبع

بقرات تانيين طالعين وراهم مهزولين ورداي الصوره
خالص ورقيقين اللحم . ما شفتش زيهم في كل ارض مصر
٢٠ في الرداءه * والبقرات الرقيقين الوحشين اكلوا السبع
٢١ بقرات الاولانيين السمان * ودخلوا في بطنهم ولا اتعرفش
انهم دخلوا في بطنهم . ومنظرهم ردي زي ما كان في الاول
٢٢ وصحيت * وشفت في حلمي وآدي سبع سبلات طالعين
٢٣ في عود واحد مليانين وكويسين * وآدي سبع سبلات
يابسين رقيقين ومهفوفين من الريح الشرقيه طالعين وراهم
٢٤ * والسَّبَل الرقيق بلع السبع سبلات الكويسين وقلت
للسحره . وما حدش خبرني
٢٥ قال يوسف لفرعون حلم فرعون واحد . الله خَبَّر
٢٦ فرعون باللي هو عامله * السبع بقرات الكويسين دول
سبع سنين . والسبع سبلات الكويسين دول سبع سنين .
٢٧ هو حلم واحد * والسبع بقرات الرقيقين الرداي اللي
طلعوا وراهم دول سبع سنين . والسبع سبلات الفارغين
المهفوفين من الريح الشرقيه يكونوا سبع سنين جوع

٢٨ * هو الكلام اللي تكلمت به لفرعون. ان الله بيّن لفرعون
٢٩ اللي هو عامله * آدي سبع سنين جايه شبع عظيم في كل
٣٠ ارض مصر * وتقوم سبع سنين جوع بعدها. فيتنسي
٣١ كل الشبع في ارض مصر ويتلف الجوع الارض * وما
يتعرفش الشبع في الارض بسبب الجوع دكهه بعده.
لانه يبقى شديد خالص * واما من جهة تكرر الحلم مرتين
٣٢ على فرعون فدا علشان ان الامر مقرر من عند الله والله
مسرع لعمله
٣٣ ودلوقت خلّي فرعون يشوف له رجل بصير وحكيم
٣٤ ويعينه على ارض مصر * وفرعون يعمل ويوكل وكلا على
الارض وياخد خُمس غلة ارض مصر في السبع سنين الشبع
٣٥ * ويلموا كل طعام السنين دي الكويسه اللي جايه ويخزنوا
٣٦ قمح تحت إيد فرعون طعام في المدن ويشيلوه * فيكون
الطعام دخيره للارض للسبع سنين الجوع اللي تكون في
ارض مصر. وما تعدمش الارض بالجوع
٣٧ فحسن الكلام في نظر فرعون وفي نظر كل عبيده.

٣٨ * وقال فرعون لعبيده ها نلقى زي دا رجل فيه روح الله
٣٩ *وقال فرعون ليوسف بعد ما عرّفك الله دا كله ما فيش
٤٠ بصير وحكيم زيك* انت تكون على بيتي وعلى فمك يقبّل
٤١ كل شعبي. بس الكرسي اكون فيه اعظم منك * وقال
فرعون ليوسف شوف. جعلتك على كل ارض مصر
٤٢ * وخلع فرعون خاتمه من ايده وحطه في ايد يوسف.
٤٣ ولبّسه تياب شاش وحط قلاده دهب في رقبته * وركّبه
في عربيته التانيه ونادوا قدامه ابرك وعيّنه على كل ارض
٤٤ مصر * وقال فرعون ليوسف انا فرعون. وبدونك ما
يرفعش رجل ايده ورجله في كل ارض مصر
٤٥ وسمّى فرعون اسم يوسف صفنات فعنيح. واداه
زوجه اسنات بنت فوطي فارع كاهن أون. وطلع يوسف
٤٦ على ارض مصر * وكان يوسف ابن تلاتين سنه لما وقف
قدام فرعون ملك مصر. وطلع يوسف من حضرة
فرعون ومرّ في كل ارض مصر
٤٧ وجابت الارض حزم في السبع سنين الشبع *ولمّ كل

٤٨ طعام السبع سنين اللي كانوا في ارض مصر ووضع طعام
في المدن. وطعام غيط المدينه اللي حواليها وضعه فيها
٤٩ * وخزن يوسف قمح زي رمل البحر كتير خالص حتى
انه ترك العدد لانه من غير عدد
٥٠ واتولد ليوسف ولدين قبل ما تجي سنة الجوع.
٥١ ولدتهم له اسنات بنت فوطي فارع كاهن أون * وسمّى
يوسف اسم البكر منسى وقال لان الله نسّاني كل تعبي
٥٢ وكل بيت ابوي * وسمّى اسم التاني افرايم وقال لان الله
أثمرني في ارض ذلي
٥٣ وخلصت السبع سنين الشبع اللي كان في ارض مصر
٥٤ * وبدَت السبع سنين الجوع تجي زي ما قال يوسف.
وكان جوع في كل الاراضي. ولكن ارض مصر كلها
٥٥ كان فيها عيش * ولما جاعت كل ارض مصر وزعقوا
الناس لفرعون علشان العيش قال فرعون لكل المصريين
٥٦ روحوا ليوسف. واللي يقول لكم عليه اعملوه * والجوع
كان على كل وش الارض. وفتح يوسف كل اللي فيه

٥٧ شي وباع للمصريين. واشتد الجوع في ارض مصر *وجات
كل الارض لمصر ليوسف لتشتري. لان الجوع كان
شديد في كل الارض

## الفصل الثانى والاربعين

١ ولما شاف يعقوب ان فيه بيع في مصر قال يعقوب
٢ لاولاده ليه بتتلفتوا * وقال اديني سمعت انه يوجد بيع
في مصر. انزلوا هناك واشتروا لنا من هناك ونحيا ولا
٣ نموتش *فنزلوا عشرة من اخوة يوسف ليشتروا قمح من
٤ مصر * وبنيامين اخو يوسف ما بعَتوش يعقوب ويا اخوته
لانه قال لحسن تصيبه اذيه
٥ فجو بنو اسرائيل ليشترا وسط الجايين. لان الجوع
٦ كان في ارض كنعان * وكان يوسف المتسلط على الارض
وهو اللي يبيع لكل ناس الارض فجو اخوة يوسف
٧ وسجدوا له بوشوشهم على الارض * ولما شاف يوسف
اخوته عرفهم. وتنكّر لهم وتكلم وياهم بخشونه وقال لهم

٨ من اين جيتوا . قالوا من ارض كنعان لنشتري طعام
* وعرف يوسف اخوته وهم ما عرفوهش
٩ وتذكّر يوسف الاحلام اللي حلمها عليهم . وقال
١٠ لهم انتو جواسيس جيتوا تشوفوا عورة الارض * قالوا له
١١ لا يا سيدي . عبيدك جو يشتروا طعام * احنا كلنا اولاد
١٢ رجل واحد . احنا أُمَنَا . عبيدك مش جواسيس * قال لهم
١٣ لا . لكن جيتوا تشوفوا عورة الارض * قالوا عبيدك اتناشر
اخ . احنا اولاد رجل واحد في ارض كنعان . وآدي
١٤ الصغير عند ابونا النهار دا وواحد مفقود * قال لهم يوسف
١٥ دا اللي قلته لكم باقول انتو جواسيس * وتمتحنوا بدا .
وحياة فرعون ما تطلعوا من هنا الا بمجي اخوكم الصغير
١٦ لهنا * ابعتوا واحد منكم يجيب اخوكم وانتو تتحبسوا .
فنمتحن كلامكم اذا كنتوا صادقين . والا فوحياة فرعون
١٧ انتو لازم جواسيس * وجمعهم في حبس تلات ايام
١٨ وقال لهم يوسف في اليوم التالت . اعملوا دا واحيوا
١٩ انا خايف الله * ان كنتوا أُمَنَا يتحبس اخ واحد منكم في

بيت حبسكم وانتو روحوا وخدوا قمح لجوع بيوتكم
٢٠ *وحضّروا لي اخوكم الصغير. فيتحقق كلامكم وما تموتوش
٢١ فعملوا كدا * وقالوا لبعضهم حقيقي احنا مذنبين لاخونا
اللي شفنا ضيقة نفسه لما كان يتحنن لنا وما سمعناش. على
٢٢ كدا جات علينا الضيقه دي * جاوبهم راوبين وقال انا ما
قلتلكوش ما تذنبوش للولد وما سمعتوش. وكمان آدي دمه
٢٣ بينطلب * وهم ما عرفوش ان يوسف سامع. لان الترجمان
٢٤ كان بينهم * فحوّد عنهم وبكى. ورجع لهم وكلمهم. واخد
منهم شمعون وقيده قدام عينيهم

٢٥ وأمر يوسف تملي مواعينهم قمح وتترد فلوسهم كل
واحد لزكيبته. ويدّوهم زاد للطريق. واتعمل لهم كدا
٢٦ * وشالوا اللي اشتروه على حميرهم ومشوا من هناك * ولما
٢٧ فتح واحد منهم زكيبته يدّي عليق لحماره في المَبِيت
٢٨ شاف فلوسه وآدي هي في حنك عبوته * فقال لاخوته
فلوسي اتردت وكمان اهي في عبوتي فوقع قلبهم واترعدوا
لبعضهم وقالوا ايه دا اللي عمله الله ويانا

٢٩ وجو ليعقوب ابوهم لارض كنعان وخبّروه بكل
٣٠ مصايبهم وقالوا * تكلّم ويّانا الرجل سيد الارض بقساوه
٣١ وحسبنا جواسيس الارض * فقلنا له احنا أمَنا . ما احناش
٣٢ جواسيس * احنا اتناشر اخ اولاد ابونا . واحد مفقود
٣٣ والصغيّر النهار دا عند ابونا في ارض كنعان * فقال لنا
الرجل سيد الارض بِدا اعرف انكم أمنا . خلّوا واحد
٣٤ منكم عندي وخدوا لجوع بيوتكم وروحوا * وحضّروا لي
اخوكم الصغير . فاعرف انكم ما انتوش جواسيس لكن
٣٥ أمنا . وأديكم اخوكم وتتاجروا في الارض * ولما قعدوا
يفرغوا زكايبهم لقيوا كل واحد صرة فلوسه في زكيبته .
ولما شافوا صرر فلوسهم هم وابوهم خافوا
٣٦ فقال لهم يعقوب عدّمتوني الاولاد . يوسف مفقود
وشمعون مفقود وبنيامين تاخدوه . كل دا جا عليّ
٣٧ * وراوبين كلم ابوه وقال له تقتل اولادي الاتنين ان
٣٨ ما جبتوش لك . سلّمه في إيدي وانا اردّه لك * قال

ما ينزلش ابني وياكم. لان اخوه مات وهو وحده فاضل.
وان صابته اذيه في الطريق اللي تروحوا فيها تنزّلوا شيبتي
بحزن للقبر

## الفصل الثالث والاربعين

١ واشتد الجوع في الارض * وكان لما خلصوا ا كل
٢ الشرْوَه اللي جابوها من مصر قال لهم ابوهم ارجعوا
٣ اشتروا لنا شوية طعام * فكلمه يهوذا وقال الرجل شهّد
علينا وقال ما تشوفوش وشّي من غير ما يكون اخوكم
٤ وياكم * ان كنت تبعت اخونا ويّانا ننزل ونشتري لك
٥ طعام * ولكن ان ما كنتش تبعته ما ننزلش. لان الرجل
قال لنا ما تشوفوش وشّي من غير ما يكون اخوكم ويّاكم
٦ فقال اسرائيل ليه اذيتوني بقولكم للرجل ان لكم
٧ اخ كمان * قالوا الرجل سأل عننا وعن عيلتنا وقال يا ترى
ابوكم لسّا حي. يا ترى لكم اخ. فخبرناه على حسب الكلام
دا. يا ترى كنا عارفين انه ها يقول انزلوا باخوكم

٨ وقال يهوذا لاسرائيل ابوه ابعت الولد ويّاي ونقوم
نروح ونحيا ولا نموتش كمان احنا وكمان انت وكمان اطفالنا
٩ *انا اضمنه. تستلمه من إيدي. ان ما جبتوش لك ووقفته
قدامك فانا مذنب اليك كل الايام * لاننا لو ما كناش
١٠ اتوانينا كنا رجعنا دلوقت مرتين

١١ قال لهم اسرائيل ابوهم ان كان كدا امّال اعملو دا.
خدوا من جَنِي الارض في مواعينكم ونزّلوا للرجل هديه.
شوية بَلَسان وشوية عسل وكتيراء ولادن وفسدق ولوز
١٢ * وخدوا فلوس طاقين في إيدكم. والفلوس المردوده في
١٣ حنك عبواتكم ردوها في إيدكم. يمكن حصل سهو * وخدوا
١٤ اخوكم وقوموا ارجعوا للرجل * والله القدير يدّيكم مراحم
قدام الراجل حتى يسيّب لكم اخوكم التاني وبنيامين. وانا
ان عدمت الاولاد عدمتهم

١٥ فاخدوا الرجاله الهديه دي واخدوا الفلوس طاقين في
إيدهم وبنيامين وقاموا ونزلوا مصر ووقفوا قدام يوسف
١٦ * ولما شاف يوسف بنيامين ويّاهم قال للّي على بيته دخّل

الرجاله للبيت واديح دبيحه وجهّز. لان الرجاله يا كلوا
١٧ وياي في الضهر *وعمل الرجل زي ما قال يوسف. ودخّل
الرجل الرجاله لبيت يوسف
١٨ فخافوا الرجاله لما دخلوهم لبيت يوسف. وقالوا على
عبارة الفلوس اللي رجعت في عبواتنا في الاول دخّلونا
احنا للهجوم علينا وللسطو علينا ولاخدنا عبيد وحميرنا.
١٩ *فقربوا للرجل اللي على بيت يوسف وكلموه في باب البيت
٢٠ *وقالوا اسمع يا سيدي. احنا جينا في الاول لمشترى طعام
٢١ * وكان لما وصلنا المبيت فتحنا عبواتنا الا وفلوس كل واحد
في حنك عبوته فلوسنا بوزنها. فردّيناها في ايدينا
٢٢ * وجبنا فلوس تانيه في ايدينا لمشترى طعام. ما عرفناش
مين حط فلوسنا في عبواتنا
٢٣ قال سلام لكم. ما تخافوش. الهكم واله ابوكم ادّاكم
كنز في عبواتكم. فلوسكم وصلتني. وطلّع لهم شمعون
٢٤ * ودخّل الرجل الرجاله لبيت يوسف وادّاهم ميّه يغسلوا
٢٥ رجليهم وادّى عليق لحميرهم *وجهزوا الهديه لحدّ ما يجي

يوسف في الضهر . لانهم سمعوا انهم هناك يا كلوا خبز
ولما جا يوسف للبيت حضّروا له الهديه اللي في ايدهم ٢٦
للبيت وسجدوا له على الارض * فسأل على سلامتهم ٢٧
وقال سالم ابوكم الشيخ اللي قلتوا لي عنّه هو لسّا حي
* قالوا سالم عبدك ابونا . هو لسا حي ووطوا وسجدوا ٢٨
ورفع عينيه وشاف بنيامين اخوه ابن امه وقال هوّ ٢٩
دا اخوكم الصغيّر اللي قلتوا لي عليه . وقال الله يحن عليك
يا ابني * واستعجل يوسف لان احشاه حنّت على اخوه ٣٠
ورح يبكي . فدخل المخدع وبكى هناك
وغسل وشه وطلع وتجلد . وقال حطوا خبز * فحطوا ٣١
له لوحده ولهم لوحدهم وللمصريين اللي ها يا كلوا عنده ٣٢
لوحدهم . لان المصريين ما يقدروش يا كلوا ويا العبرانيين
خبز . لانه مكروه عند المصريين * وقعدوا قدامه البكر ٣٣
زي بكوريته والصغير زي صغره . فاستغربوا الرجاله مع
بعضهم * وشال لهم نوايب من قدامه وكان نايب بنيامين ٣٤
اكتر من نوايبهم كلهم خمس مرات . وشربوا وسكروا ويّاه

## الفصل الرابع والاربعين

١ وامر اللي على بيته وقال املا عبوات الرجاله طعام
قدّ ما يطيقو شيله وحُطّ فلوس كل واحد في حنك عبوته
٢ *وطاستي طاسة الفضه تحطها في حنك عبوة الصغير وثمن
٣ مشتراه. فعمل زي كلام يوسف اللي تكلمه* ولما الصبح
٤ نوّر والرجاله انصرفوا هم وحميرهم * هم طلعوا من المدينه
ولسّا ما بعّدوش وقال يوسف للي على بيته قم اجرِ ورا
الرجاله وعند ما تحصلهم قل لهم ليه جازيتوا بالشر بدل
٥ الخير * مش هو دا اللي بيشرب فيه سيدي وهو يتفاءل
به تفاؤل اسأتم في اللي عملتم
٦ فحصلهم وقال لهم الكلام دا * قالوا له ليه يتكلم
٧ سيدي زي الكلام دا. حاشا لعبيدك من عمل امر زي
٨ دا * هي الفلوس اللي وجدناها في حنك عبواتنا رجعناها
لك من ارض كنعان. فازّاي نسرق من بيت سيدك
٩ فضه والا دهب * اللي يتوجد وياه من عبيدك يموت.

واحنا كمان نكون عبيد لسيدي . فقال برضه دلوقت
١٠ * هو كدا زي كلامكم . اللي يتوجد وياه يكون لي عبد .
١١ وانتو تكونوا ابريا * فاستعجلوا ونزّلوا كل واحد عبوته
١٢ للارض وفتحوا كل واحد عبوته * وفتش مبتدي من
الكبير لحدّ ما انتهى للصغير . فوجد الطاسه في عبوة
١٣ بنيامين * فزّقوا تيابهم وشيّل كل واحد على حماره
ورجعوا للمدينه

١٤ ودخل يهوذا واخوته لبيت يوسف وهو لسّا هناك .
١٥ ووقعوا قدامه على الارض * فقال لهم يوسف ايه العمل دا
اللي عملتوه . انتو ما تعرفوش ان رجل زيي يتفاءل
١٦ تفاؤل * فقال يهوذا نقول ايه لسيدي . نتحدت ايه ونتبرر
بايه . الله وجد ذنب عبيدك . ادي احنا عبيد لسيدي كمان
١٧ احنا وكمان اللي اتوجدت الطاسه في ايده * فقال حاشا لي
ان اعمل دا . الرجل اللي اتوجدت الطاسه في إيده هو
يكون لي عبد . وانتو اطلعوا بالسلامه لابوكم

١٨ وقرب عليه يهوذا وقال اسمع ياسيدي . يتكلم عبدك

كله في مسامع سيدي. ولا يحماش غضبك على عبدك لان
١٩ زيك زي فرعون * سيدي سأل عبيده وقال يا ترى يوجد
٢٠ لكم اب والا اخ * قلنا لسيدي لنا اب شيخ وابن شيخوخه
٢١ صغير مات اخوه وفضل هو وحده لامه وابوه يحبه * فقلت
٢٢ لعبيدك انزلوا به لي فاخلّي نظري عليه * قلنا لسيدي
ما يقدرش الصبي يسيب ابوه . وان سيّب ابوه يموت
٢٣ * فقلت لعبيدك انما تنزلش اخوكم الصغير وياكم ما عدتوش
٢٤ تشوفوا وشّي * وكان لما طلعنا لعبدك ابوي وخبرناه بكلام
٢٥ سيدي * وقال ابونا ارجعوا اشتروا لنا شوية طعام * قلنا
٢٦ ما نقدرش ننزل . اذا كان اخونا الصغير ويانا ننزل. لاننا
ما نقدرش نشوف وشّ الرجل واخونا الصغير مش ويانا
٢٧ * قال لنا عبدك ابوي انتو عارفين ان امراتي ولدت لي اتنين
٢٨ * طلع الواحد من عندي وقلت دا لازم وَحش اكله وما
٢٩ شفتوش لحد دلوقت * فاذا اخدتوا دا كمان من قدام وشّي
٣٠ وصابته اذيه تنزلوا شيبتي بشر للقبر * فدلوقت متى جيت
لعبدك ابوي والصبي مش ويانا ونفسه مربوطه بنفسه

٣١ *يكون لما يشوف الصبي مفقود يموت. فينزلوا عبيدك شيبة
٣٢ عبدك ابونا بحزن للقبر* لان عبدك ضمن الصبي لابوي
وقات ان ما جبتوش لك فانا مذنب لابوي كل الايام
٣٣ *ودلوقت يقعد عبدك بدل الصبي عبد لسيدي ويطلع الصبي
٣٤ ويا اخوته * لاني ازاي اطلع لابوي والصبي مش وياي.
لَحْسَن اشوف الشر اللي يصيب ابوي

## الفصل الخامس والاربعين

١ وما قدرش يوسف يتجلد قدام كل اللي واقفين عنده
وصرخ طلعوا كل واحد من عندي. وما حدش وقف وياه
٢ لما تعرّف يوسف لاخوته * وعلّى صوته بالبكا. وسمعوا
٣ المصريين وسمع بيت فرعون * وقال يوسف لاخوته انا
يوسف. ابوي لسا حي. وما قدروش اخوته يجاوبوه
لانهم ارعبوا منه
٤ فقال يوسف لاخوته قربوا لي. فقربوا. فقال انا
٥ يوسف اخوكم اللي بعتوني لمصر* ودلوقت ما تتأسفوش

وما تتغاظوش لانكم بعتوني لهنا. لانه للاحياء ارسلني الله
٦ قدامكم * لان للجوع سنتين دلوقت في الارض . وكمان
٧ خمس سنين ما يكونش فيها حرت ولا حصاد * والله
ارسلني قدامكم ليخلّي لكم بقيه في الارض ويحيي لكم ناجيين
٨ عظام * ودلوقت مش انتو ارسلتوني هنا لكن الله. وعملني
اب لفرعون وسيد لكل بيته ومسلط على كل ارض
٩ مصر * اسرعوا واطلعوا لابوى وقولوا له كدا قال ابنك
يوسف . الله جعلني سيد لكل مصر . انزل لي. ما تقفش
١٠ * وتسكن في ارض جاسان وتكون قريب لي انت واولادك
١١ واولاد اولادك وغنمك وبقرك وكل اللي لك * واعولك
هناك لان لسا خمس سنين جوع . لَحْسَن تفقر انت وبيتك
١٢ وكل اللي لك * وآدي عينيكم شايفه وعينين اخوي بنيامين
١٣ ان حنكي هو اللي بيكلمكم * وتخبروا ابوي بكل عزي في
مصر وبكل اللي شفتوه وتستعجلوا وتنزلوا بابوي لهنا
١٤ ووقع على عنق بنيامين اخوه وبكى وبكى بنيامين

على عنقه * وقبّل اخوته كلهم وبكى عليهم . وبعد كدا ١٥
تكلموا اخوته وياه

وانسمع الخبر في بيت فرعون وقالوا اخوة يوسف ١٦
جو . وحسن في نظر فرعون وفي نظر عبيده * وقال فرعون ١٧
ليوسف قل لاخوتك اعملوا دا . حمّلوا بهايمكم وروحوا
لارض كنعان * وخدوا ابوكم وبيوتكم وتعالوا لي وادّيكم ١٨
خير ارض مصر وتاكلوا دسم الارض * وانت اتأمرت . ١٩
اعملوا دا . خدوا لكم من ارض مصر عربيات لاطفالكم
ونساكم واحملوا ابوكم وتعالوا * وما تحزنش عينيكم على ٢٠
اتاتكم لان خير كل ارض مصر لكم هو

وعملوا كدا بني اسرائيل . وادّاهم يوسف عربيات ٢١
عن امر فرعون . واداهم زاد للطريق * وادّى كل واحد ٢٢
منهم بدل تياب . واما بنيامين فادى له تلتمية فضه وخمس
بدل تياب * وارسل لابوه كدا زي دا . عشر حمير شايله ٢٣
من خير مصر وعشر اتانات شايله قمح وعيش وزواده

٢٤ لابوه للطريق * وارسل اخوته وراحوا وقال لهم ما
تتغاضبوش في الطريق
٢٥ وطلعوا من مصر وجو لارض كنعان ليعقوب
٢٦ ابوهم * وخبروه وقالوا لسا يوسف حي. وهو مسلط على
٢٧ كل ارض مصر . فجمد قلبه لانه ما صدقهمش * وكلموه
بكل كلام يوسف اللي كلمهم به . وشاف العربيات اللي
٢٨ ارسلها يوسف لحمله . فحييت روح يعقوب ابوهم * وقال
اسرائيل بزياده . يوسف ابني لسا حي . اروح واشوفه
قبل ما اموت

## الفصل السابع والاربعين

١ وحمّل اسرائيل وكل اللي له وجا لبير سبع. وذبح ذبايح لاله
٢ ابوه اسحق * وكلم الله اسرائيل في رويا الليل وقال يعقوب
٣ يعقوب. قال آديني * قال انا الله اله ابوك. ما تخافش من النزول
٤ لمصر . لاني اصيرك امه عظيمه هناك * انا انزل وياك
لمصر وانا اطلعك كمان . ويوسف يضع إيده على عينيك

٥ وقام يعقوب من بير سبع . وحمّلوا اولاد اسرائيل
يعقوب ابوهم واطفالهم ونساهم في العربيات اللي ارسلها
٦ فرعون لحمله * واخدوا مواشيهم ومقتناهم اللي قنوه في
٧ ارض كنعان وجو لمصر . يعقوب وكل نسله وياه * اولاده
واولاد اولاده وياه وبناته وبنات اولاده وكل نسله جابهم
وياه لمصر

٨ وآدي اسامي اولاد اسرائيل اللي جو لمصر . يعقوب
٩ واولاده . بكر يعقوب راوبين * واولاد راوبين حنوك
١٠ وفلو وحصرون وكرمي * واولاد شمعون يموئيل ويامين
١١ وأوهد ويا كين وصوحر وشأول ابن الكنعانيه * واولاد
١٢ لاوي جرشون وقهات ومراري * واولاد يهوذا عير
واونان وشيله وفارص وزارح . ومات عير واونان في
ارض كنعان . وكانوا اولاد فارص حصرون وحامول
١٣ ١٤ * واولاد يساكر تولاع وفوه ويوب وشمرون * واولاد
١٥ زبولون سارد وايلون وياحلئيل * دول اولاد ليئه اللي

ولدتهم ليعقوب في فدان ارام ودينه بنته . كل نفوس
اولاده وبناته ثلاثه وثلاثين

١٦ واولاد جاد صفيون وحجي وشوني وأصبون

١٧ وعيري وارودي وأرئيلي * واولاد اشير يمنه ويشوه
ويشوي وبريعه وسارح اختهم . واولاد بريعه حابر

١٨ وملكئيل * دول اولاد زلفه اللي اداها لابان لبنته ليئه .
وولدت دول ليعقوب ستاشر نفس

١٩ اولاد راحيل امراة يعقوب يوسف وبنيامين

٢٠ * واتولد ليوسف في ارض مصر منسى وافرايم اللي ولدتهم
٢١ له اسنات بنت فوطي فارع كاهن أون * واولاد بنيامين
بالع وباكر واشبيل وجيرا ونعمان وايجي وروش ومفيم
٢٢ وحفيم وأرد * دول اولاد راحيل اللي اتولدوا ليعقوب .
كل النفوس اربعتاشر

٢٣ وابن دان حوشيم * واولاد نفتالي ياحصئيل وجوني
٢٤
٢٥ ويصر وشلّيم * دول اولاد بلهه اللي ادّاها لابان لراحيل
بنته . وولدت دول ليعقوب . كل النفوس سبعه

٢٦ كل النفوس ليعقوب اللي جات لمصر اللي طالعه من
صلبه من غير نسا اولاد يعقوب كل النفوس سته وستين
٢٧ *واولاد يوسف اللي اتولدوا له في مصر اتنين. كل نفوس
بيت يعقوب اللي جات لمصر سبعين
٢٨ وارسل يهوذا قدامه ليوسف ليوري قدامه لجاسان
٢٩ وجو لارض جاسان *وشد يوسف عربيته وطلع لاستقبال
اسرائيل ابوه لجاسان. ولما بان له وقع على عنقه وبكى على
٣٠ عنقه مده * وقال اسرائيل ليوسف اموت دلوقت بعد
ما شفت وشك انك لسّا حي
٣١ وقال يوسف لاخوته ولبيت ابوه اطلع واخبّر فرعون
واقول له اخوتي وبيت ابوي اللي في ارض كنعان جو لي
٣٢ * والرجّاله رعيان غنم . لانهم كانوا اصحاب مواشي وجو
٣٣ بغنمهم وبقرهم وكل اللي لهم * فيكون ان نده لكم فرعون
٣٤ وقال صنعتكم إيه *تقولوا عبيدك اصحاب مواشي من صغرنا
لحد دلوقت كمان احنا وكمان ابّاتنا . علشان تسكنوا في
ارض جاسان . لان كل راعي غنم مكروه عند المصريين

## الفصل السابع والاربعين

١ وجا يوسف وخبر فرعون وقال ابوي واخوتي
وغنمهم وبقرهم وكل اللي لهم جو من ارض كنعان .
٢ وآدي هم في ارض جاسان * واخد من جملة اخوته خمس
٣ رجاله ووقفهم قدام فرعون * فقال فرعون لاخوته
صنعتكم إيه . قالوا لفرعون عبيدك رعيان غنم كمان احنا
٤ وكمان اباتنا * وقالوا لفرعون جينا لنتغرب في الارض . لان
ما فيش مراعي لغنم عبيدك . لان الجوع قاسي في ارض
كنعان . ودلوقت يسكنوا عبيدك في ارض جاسان
٥ فكلم فرعون يوسف وقال ابوك واخوتك جو لك
٦ * ارض مصر قدامك . سكّن ابوك واخوتك في احسن
الارض . خليهم يسكنوا في ارض جاسان . وان عرفت
ان فيهم اصحاب مقدره عيّنهم رؤسا مواشي على اللي لي
٧ ودخّل يوسف يعقوب ابوه ووقفه قدام فرعون .
٨ وبارك يعقوب فرعون * فقال فرعون ليعقوب كم ايام

٩ سنين عمرك * قال يعقوب لفرعون ايام سنين غربتي مية
وتلاتين سنه. كانت قليله ورديه ايام سنين عمري وما
١٠ حصلتش ايام سنين عمر اباتي في ايام غربتهم * وبارك
يعقوب فرعون وطلع من عند فرعون
١١ وسكّن يوسف ابوه واخوته وادّاهم ملك في ارض
مصر في احسن الارض في ارض رعمسيس زي ما امر
١٢ فرعون * وعال يوسف ابوه واخوته وكل بيت ابوه بخبز
على قدّ الاطفال
١٣ وما كانش خبز في كل الارض. لان الجوع كان
قاسي خالص. فبطلت ارض مصر وارض كنعان بسبب
١٤ الجوع * وجمع يوسف الفلوس كلها اللي موجوده في
ارض مصر وفي ارض كنعان بالشرا اللي اشتروه. وجاب
١٥ يوسف الفلوس لبيت فرعون * ولما خلصت الفلوس من
ارض مصر ومن ارض كنعان جو المصريين كلهم ليوسف
وقالوا ادينا خبز ليه نموت قدامك. لان الفلوس خلصت
١٦ * قال يوسف هاتوا مواشيكم وادّيكم بمواشيكم ان كانت

١٧ الفلوس خلصت * وجابوا مواشيهم ليوسف. فادّاهم
يوسف خبز بالخيل وبمواشي الغنم وبمواشي البقر وبالحمير.
وقوّتهم بالخبز دِك السنه بذل مواشيهم كلها

١٨ ولما تمت دِك السنه جو له في السنه التانيه وقالوا له
ما نخبيش عن سيدي انه لما خلصت الفلوس ومواشي
البهايم لسيدي ما فاضلش قدام سيدي غير اجسادنا

١٩ وارضنا * ليه نموت قدام عينيك كمان احنا وكمان ارضنا.
اشترينا احنا وارضنا بالخبز فنكون احنا وارضنا عبيد
لفرعون. وادّينا تقاوي لنحيا ولا نموتش ولا تبقاش
ارضنا قفر

٢٠ فاشترى يوسف ارض مصر كلها لفرعون. لان
كل واحد من المصريين باع غيطه. لان الجوع قوِي

٢١ عليهم. فصارت الارض لفرعون * والاهالي نقلهم للمدن

٢٢ من آخر حدود مصر لآخرها * بس ارض الكهنه ما
اشتراهاش. لان الكهنه كان لهم راتب من عند فرعون.

فاكلوا راتبهم اللي اداه لهم فرعون. وعلى كدا ما باعوش
ارضهم

٢٣ وقال يوسف للاهالي انا ادیني اشتريتكم النهار دا
انتو وارضكم لفرعون. آدي تقاوي لكم وتزرعوا الارض
٢٤ * ويكون في المحصول تدّوا خُمْس لفرعون. والاربع
كيمان تكون لكم تقاوي للغيط ولأكلكم وللي في بيوتكم
٢٥ وأكل لاطفالكم * فقالوا انت حييتنا. يا ريتنا نجد رضا في
٢٦ نظر سيدي فنكون عبيد لفرعون * فعملها يوسف قانون
على ارض مصر لحد النهار دا لفرعون الخُمس. بس ارض
الكهنه وحدهم ما صارتش لفرعون

٢٧ وسكن اسرائيل في ارض مصر في ارض جاسان.
٢٨ وتملكوا فيها واثمروا وخلفوا وكتروا خالص * وعاش
يعقوب في ارض مصر سبعتاشر سنه. وكانت ايام يعقوب
٢٩ سنين حياته ميّة سبعه واربعين سنه * ولما قربت ايام
اسرائيل للموت نَدَه ابنه يوسف وقال له ان كنت وجدت
رضا في نظرك ضع إيدك تحت فخدي واعمل وياي معروف

٣٠ وامانه. ما تدفنيش في مصر * لكن ارقد ويا ابّاتي. تحملني
من مصر وتدفني في مدفنتهم. فقال انا اعمل زي كلامك.
٣١ * قال احلف لي. فحلف له. وسجد اسرائيل على راس
السرير.

## الفصل الثامن والاربعين

١ وكان بعد الامور دي انهم قالوا ليوسف آدي ابوك
٢ عيان. فاخد وياه اولاده الاتنين منسى وافرايم * وبلّغوا
يعقوب وقالوا له آدي ابنك يوسف جاي لك. فتشدد
اسرائيل وقعد على السرير
٣ وقال يعقوب ليوسف الله القدير ظهر لي في لوز في
٤ ارض كنعان وباركني * وقال لي انا ها اثمرك واكترك
واجعلك جمهور شعوب وادّي نسلك الارض دي من
٥ بعدك ملك دايم * ودلوقت اولادك الاتنين المولودين
لك في ارض مصر قبل مجيي لك لمصر هما لي. افرايم
٦ ومنسى زي راوبين وشمعون يكونوا لي * واولادك اللي

تولدم بعدهم يكونوا لك . على اسم اخوتهم يتسموا في
نايبهم * وانا وقتما جيت من فدان ماتت عندي راحيل في ٧
ارض كنعان في الطريق لما كانت لسا فاضله مسافه من
الارض لحدّ ما اجي لافراته . ودفنتها هناك في طريق
افراته اللي هي بيت لحم
وشاف اسرائيل اولاد يوسف وقال مين دول * قال ٨
يوسف لابوه هما اولادي اللي ادام لي الله هنا . قال ٩
قربهم لي ابارکهم * وكانوا عينين اسرائيل تُقَال من ١٠
الشيخوخه ما يقدرش يشوف . فقربهم له وقبّلهم
وحضنهم * وقال اسرائيل ليوسف ما رجيتش اشوف ١١
وشك وآدي الله ورّاني كمان نسلك * وطلّعهم يوسف ١٢
من بين ركَبيه وسجد بوشّه للارض
واخد يوسف الاتنين افرايم في يمينه على شمال ١٣
اسرائيل ومنسى في شماله على يمين اسرائيل وقرّبهم له
* فمد اسرائيل يمينه وحطها على راس افرايم وهو الصغير ١٤
وشماله على راس منسى . خلَف ايديه لان منسى كان

١٥ البكر * وبارك يوسف وقال الله اللي تمشّى قدامه اباتي
ابرهيم واسحق . الله اللي رعاني من وقت وجودي لحد
١٦ النهار دا * الملاك اللي فداني من كل شر يبارك الولدين .
ويتسمى عليهم اسمي واسم اباتي ابرهيم واسحق . ويدغوا
كتير في وسط الارض

١٧ ولما شاف يوسف ان ابوه حط إيده اليمين على راس
افرايم ما حسنش في عينيه فمسك إيد ابوه لينقلها من على
١٨ راس افرايم لراس منسى * وقال يوسف لابوه مش كدا
١٩ يا ابوي لان دا هو البكر . حط يمينك على راسه * فامتنع
ابوه وقال عرفت يا ابني عرفت . كمان هو يصير شعب .
وكمان هو يعظم . ولكن اخوه الصغير يعظم عنه ونسله
٢٠ يكون ملو الامم * وباركهم في داك اليوم وقال بك يبارِك
اسرائيل ويقول الله يجعلك زي افرايم وزي منسى .
فجعل افرايم قبل منسى

٢١ وقال اسرائيل ليوسف انا اديني اموت والله يكون
٢٢ معكم ويردكم لارض اباتكم * وانا وهبت لك سهم واحد
فوق اخوتك اخدته من إيد الاموريين بسيفي وقوسي

## الفصل التاسع والاربعين

١ وندہ يعقوب اولاده وقال انجمعوا اخبركم باللي
٢ يلاقيكم في آخر الايام * اتلموا واسمعوا يا اولاد يعقوب .
٣ واسمعوا لاسرائيل ابوكم * راوبين . انت بكري قوتي
٤ واول عافيتي فضل العظمه وفضل العز * فاير زي الميّه
ما تتفضلش . لانك طلعت على سرير ابوك . في داك
٥ الوقت نجسته . طلع على فرشي * شمعون ولاوي اخيّن .
٦ سيوفهم عِدد ظلم * ما تدخلش نفسي في مجلسهم . وكرامتي
ما تتفقش بجمعهم . لانهم بغضبهم قتلوا رجل وبرضاهم
٧ عرقبوا تور * ملعون غضبهم لانه شديد وزعلهم لانه
٨ قاسي . اقسمهم في يعقوب وافرقهم في اسرائيل * يهوذا .
انت يحمدوك اخوتك . إيدك على قفا عدوينك . اولاد

٩ ابوك يسجدوا لك * يهوذا جرو اسد. طلعت من فريسه
يا ابني . ركع ومرّح زي اسد وزي لبوه . مين يقومه
١٠ *ما يزولش قضيب من يهوذا ومشرّع من بين رجليه لحد
١١ ما يجي شيلوه وشعوب يخضعوا له * رابط جحشه في
العنبه وابن اتانه في الكرمه العال غسل لباسه بالخمر وبدم
١٢ العنب توبه * عينيه مسوده اكتر من الخمر واسنانه بيضا
١٣ اكتر من اللبن * زبولون يسكن على حافة البحور وهو
١٤ على حافة المراكب وطرفه على صيدون * يساكر حمار جرِم
١٥ متمرغ بين المزبلتين * وشاف الراحه كويسه والارض
١٦ ناعمه. فوطّى كتفه للحمل وصار عبد للجزيه * دان يدين
١٧ شعبه زي واحد من اسباط اسرائيل * يكون دان حنش
على الطريق ثعبان في السكه يلسع عقب الفرس فيقع اللي
١٨ راكبها لورا * لخلاصك انتظرت يا رب
١٩ جاد يزحمه جيش . وهو يزحم عقبه * أشير خبزه
٢٠
٢١ سمين وهو يديّ لذّات ملوك * نفتالي غزاله سايبه يدّي
٢٢ كلام كويس * يوسف فرع شجره مثمره فرع شجره

٢٣ مثمره على عين. فروع طلعت على سور * ومرروه ورموه
٢٤ واضطهدوه ارباب السهام *وقوسه تبتت قوي وانشدّت
سواعد إيديه . من ايدين عزيز يعقوب من هناك من
الراعي صخر اسرائيل * من اله ابوك فيعينك ومن القدير
٢٥ فيبار كك بركات السما من فوق وبركات الغمر الرا كز
تحت . بركات الثديين والرحم * بركات ابوك فاقت على
بركات اباتي لحد منية الجبال الابديه تكون على راس يوسف
٢٦ وعلى قطيّة نذْر اخوته * بنيامين ديب يفترس . في الصبح
٢٧ ياكل غنيمه وفي العشيه يقسم نهب

٢٨ كل دول اسباط اسرائيل الاتناشر. ودا اللي كلمهم
٢٩ به ابوهم وبار كهم. كل واحد زي بركته بار كهم * ووصاهم
وقال لهم انا انضم لقومي . ادفنوني عند اباتي في المغاره
٣٠ اللي في غيط عفرون الحثي * في المغاره اللي في غيط
المكفيله اللي قدام ممرا في ارض كنعان اللي اشتراها
٣١ ابرهيم ويا الغيط من عفرون الحثي ملك قبر * هناك دفنوا
ابرهيم وساره امراته. هناك دفنوا اسحق ورفقه امراته.

٣٢ وهناك دفنت ليه * شرا الغيط والمغاره اللي فيه من بني
٣٣ حث * ولما خلص يعقوب من وصاية اولاده لمّ رجليه
للسرير وسلم الروح وانضم لقومه

## الفصل الخمسين

١ ووقع يوسف على وش ابوه وبكى عليه وقبّله * وامر
٢ يوسف عبيده الاطباء يحنطوا ابوه. فحنطوا الاطباء
٣ اسرائيل * وكمل له اربعين يوم. لانه كدا تكمل ايام المحنطين
٤ وبكوا عليه المصريين سبعين يوم * وبعد ما فاتت ايام بكاه
كلم يوسف بيت فرعون وقال ان كنت وجدت رضا في
٥ عينيكم تكلموا في مسامع فرعون وقولوا * ابوي حلفني
وقال انا اديني ها اموت. تدفني في قبري اللي فتّه لنفسي
هناك في ارض كنعان. فدلوقت اطلع ادفن ابوي وارجع
٦ * قال فرعون اطلع وادفن ابوك زي ما حلفك
٧ فطلع يوسف علشان يدفن ابوه وطلعوا وياه كل
٨ عبيد فرعون شيوخ بيته وكل شيوخ ارض مصر * وكل

بيت يوسف واخوته وبيت ابوه . بس اطفالهم وغنمهم
وبقرهم فاتوهم في ارض جاسان * وطلعت وياه عربيات ٩
وخياله. فكان الجيش كتير خالص * لحد جرن اطاد اللي ١٠
في عبر الاردن وندبوا هناك مندبه كبيره وشديده قوي
وعمل لابوه مناحه سبعة ايام * ولما شافوا اهل البلاد ١١
الكنعانيين المناحه في جرن اطاد قالوا دي مناحه تقيله
للمصريين. علشان كدا اتسمى اسمها آبل مصرايم اللي
في عبر الاردن * وعملوا له اولاده زي ما وصّاهم * حملوه ١٢ ١٣
اولاده لارض كنعان ودفنوه في مغارة غيط المكفيله اللي
اشتراها ابرهيم ويا الغيط ملك قبر من عفرون الحثي
قدام ممرا

ورجع يوسف لمصر هو واخوته وكل اللي طلعوا ١٤
وياه لدفن ابوه بعد ما دفن ابوه * واخوة يوسف لما شافوا ١٥
ابوهم مات قالوا يمكن يوسف يعذبنا ويرد علينا كل الشر
اللي عملناه فيه * ووصوا ليوسف وقالوا ابوك قبل موته ١٦
وصّى وقال * تقولوا ليوسف كدا آه سامح ذنب اخوتك ١٧

وخطيتهم لانهم عملوا فيك شر. ودلوقت سامح ذنب عبيد
١٨ اله ابوك. فبكى يوسف لما كلموه * وجو اخوته كمان ووقعوا
١٩ قدامه وقالوا له آدي احنا عبيد لك * فقال لهم يوسف ما
٢٠ تخافوش. هو انا مكان الله * انتو نويتوا لي شر. الله نواه
خير علشان يعمل زي اليوم دا لاحياء شعب كتير.
٢١ * ودلوقت ما تخافوش. انا اعولكم انتو واطفالكم.
وعزاهم وطيب خاطرهم
٢٢ وسكن يوسف في مصر هو وبيت ابوه. وعاش
٢٣ يوسف ميّه وعشر سنين * وشاف يوسف اولاد الجيل
التالت لافرايم. واولاد ماكير ابن منسى كمان اتولدوا على
٢٤ رُكَب يوسف * وقال يوسف لاخوته انا اموت. والله
يراعي لكم مراعيه ويطلعكم من الارض دي للارض اللي
٢٥ حلف عليها لابرهيم واسحق ويعقوب * وحلّف يوسف
بني اسرائيل وقال الله يراعي لكم مراعيه فتطلّعوا عضماتي
٢٦ من هنا * ومات يوسف ابن ميّه وعشر سنين. وحنطوه
واتوضع في صندوق في مصر

Jareed Soliman

Jareed Soliman Gobrial

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-11920154153-1951324145-16/fragment/page=0168

2025 SA 4846

ULB Halle
002 705 680
3/1$

Nur für den Lesesaal

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-11920154153-1951324145-16/fragment/page=0169

# سفر التكوين

## باللغه المصريه العامه

---

طبع بنفقة الجمعية البريطانية والاجنبية
لانتشار الكتب المقدسة
في مطبعة النيل المسيحية بشارع المناخ نمرة ٣٧ بمصر
سنة ١٩٢٣




Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-11920154153-1951324145-16/fragment/page=0171